CINNEADH (AE) 2022/459 ÓN gCOIMISIÚN

an 10 Meán Fómhair 2021

maidir le státchabhair SA.49668 (2019/C) (ex 2017/FC) agus SA.53403 (2019/C) (ex 2017/FC) curtha chun feidhme ag an Danmhairg agus ag an tSualainn do PostNord AB agus Post Danmark A/S

(a bhfuil fógra tugtha ina leith faoi dhoiciméad C(2021)6568)

(Is iad na leaganacha Danmhairgise agus Sualainnise amháin atá barántúil)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe an chéad fhomhír d'Airteagal 108(2) de,

Ag féachaint don Chomhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, agus go háirithe Airteagal 62(1), pointe (a) de,

Tar éis fógra a thabhairt do na páirtithe lena mbaineann a mbarúlacha a chur isteach de bhun na bhforálacha sin ([1]) agus ag féachaint dá mbarúlacha,

De bharr an mhéid seo a leanas:

1. NÓS IMEACHTA

(1) An 27 Samhain 2017, chuir Brainse danske vejgods transport ('ITD') gearán faoi bhráid an Choimisiúin maidir le roinnt beart a dheonaigh an Danmhairg agus an tSualainn nó a raibh sé beartaithe acu a thabhairt do Post Danmark A/S ('Post Danmark'). Rinne an Coimisiún measúnú ar roinnt de na bearta sin ina Chinneadh SA.47707 an 28 Bealtaine 2018 ("Cinneadh 2018") ([2]). I gCinneadh 2018, d'fhógair an Coimisiún go nglacfadh sé cinneadh ar leithligh maidir leis na bearta atá fágtha, atá faoi réir an Chinnidh seo:

(a) instealladh caipitil ó PostNord Group AB ('PostNord Group') go Post Danmark;

(b) instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB; agus

(c) instealladh caipitil ón tSualainn isteach i PostNord AB.

(2) Le litreacha dar dáta 20 Nollaig 2017, 12, 13 agus 28 Márta 2018, 3, 6 agus 26 Aibreán, 15, 26, 28 agus 30 Bealtaine, 1 agus 13 Meitheamh 2018, 9 Deireadh Fómhair 2018, 10 Nollaig 2018, 6 agus 13 Márta 2019 chuir údaráis na Danmhairge agus na Sualainne tuilleadh faisnéise ar fáil don Choimisiún go comhpháirteach nó go leithleach ([3]).

(3) I litir dar dáta an 14 Meitheamh 2019, chuir an Coimisiún in iúl don Danmhairg agus don tSualainn go raibh cinneadh déanta aige tús a chur leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 108(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh ('CFAE') i leith na cabhrach ([4]) ('an cinneadh tosaigh'). D'iarr an Coimisiún ar an Danmhairg agus ar an tSualainn a mbarúlacha a thíolacadh agus an fhaisnéis sin go léir a chur ar fáil a d'fhéadfadh cuidiú le measúnú a dhéanamh ar na bearta atá fágtha, agus d'iarr sé freisin ar na páirtithe leasmhara go léir a gcuid barúlacha a thíolacadh maidir leis na bearta atá fágtha.

([1]) IO L 4, 9.8.2019, lch. 4.

([2]) Cinneadh SA.47707(2018/N) ón gCoimisiún an 28 Bealtaine 2018 – Cúiteamhnna stáit arna ndeonú do PostNord as an tseirbhís poist uilechoiteann a sholáthar – an Danmhairg

([3]) Féach Státchabhair – An Danmhairg agus an tSualainn – Státchabhair SA.49668 (2017/FC) agus SA.53403(2017/FC) – Cúnamh Stáit faoi seach do Post Danmark – Cuireadah chun tuairimí a thíolacadh de bhun Airteagal 108(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (IO C 268, 9.8.2019, lch. 4), aithris (3) go (11).

([4]) Státchabhair – an Danmhairg agus an tSualainn – Státchabhair SA.49668 (2017/FC) agus SA.53403(2017/FC) – Cúnamh Stáit arna leithroinnt chuig Post Danmark – Iarraidh chun tuairimí a thabhairt de bhun Airteagal 108(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (IO C 268, 9.8.2019, lch. 4).

(4) Fuair an Coimisiún na chéad bharúlacha ón tSualainn agus ón Danmhairg maidir leis an gcinneadh tosaigh i litreacha dar dáta an 12 agus an 16 Iúil 2019 faoi seach.

(5) Fuair an Coimisiún barúlacha ó sheacht dtríú páirtithe, ITD san áireamh, maidir leis an gcinneadh tosaigh i litreacha dar dáta an 17 Meán Fómhair 2019.

(6) Chuir an Coimisiún na barúlacha ó na tríú páirtithe go léir ar aghaidh chuig an tSualainn agus chuig an Danmhairg an 3 agus an 14 Deireadh Fómhair 2019.

(7) Thug údaráis na Sualainne agus na Danmhairge a dtuairimí maidir leis na barúlacha ó thríú páirtithe trí litir chomhpháirteach agus trí litreacha ar leith an 13 Nollaig 2019.

(8) Le linn na n-imeachtaí, fuair an Coimisiún barúlacha breise ón tSualainn agus ón Danmhairg an 24 Márta 2020 agus an 19 Bealtaine 2020 tar éis iarrataí ar fhaisnéis an 14 Feabhra 2020 agus an 22 Aibreán 2020.

(9) Fuair an Coimisiún barúlacha breise ó ITD an 15 Bealtaine 2020 agus an 5 Feabhra 2021. Cuireadh an dara ceann ar aghaidh chuig an tSualainn agus chuig an Danmhairg an 9 Feabhra 2021. D'fhreagair an Danmhairg agus an tSualainn trí ríomhphost an 7 Aibreán 2021.

2. TUAIRISC MHIONSONRAITHE AR AN GCABHAIR

2.1. **Tairbhithe**

2.1.1 *Post Danmark agus PostNord AB*

(10) Téann soláthar seirbhísí poist mar chuid chomhtháite de rialtas na Danmhairge siar go dtí 1711. Tugadh isteach scaipeadh na míreanna poist ar fud na tíre in 1865. Go dtí 1995, seoladh na seirbhísí poist sa Danmhairg faoi fhreagracht Aireacht na nOibreacha Poiblí.

(11) Le hAcht Uimh. 88 an 8 Feabhra 1995 ([5]), d'aistrigh an Danmhairg gníomhaíochtaí uile na seirbhíse poist chuig Post Danmark, a bunaíodh mar fhiontar poiblí neamhspleách. De bhun an Achta um Sheirbhísí Poist ([6]), bhí monaplacht dhlíthiúil ag Post Danmark ar litreacha intíre agus trasteorann.

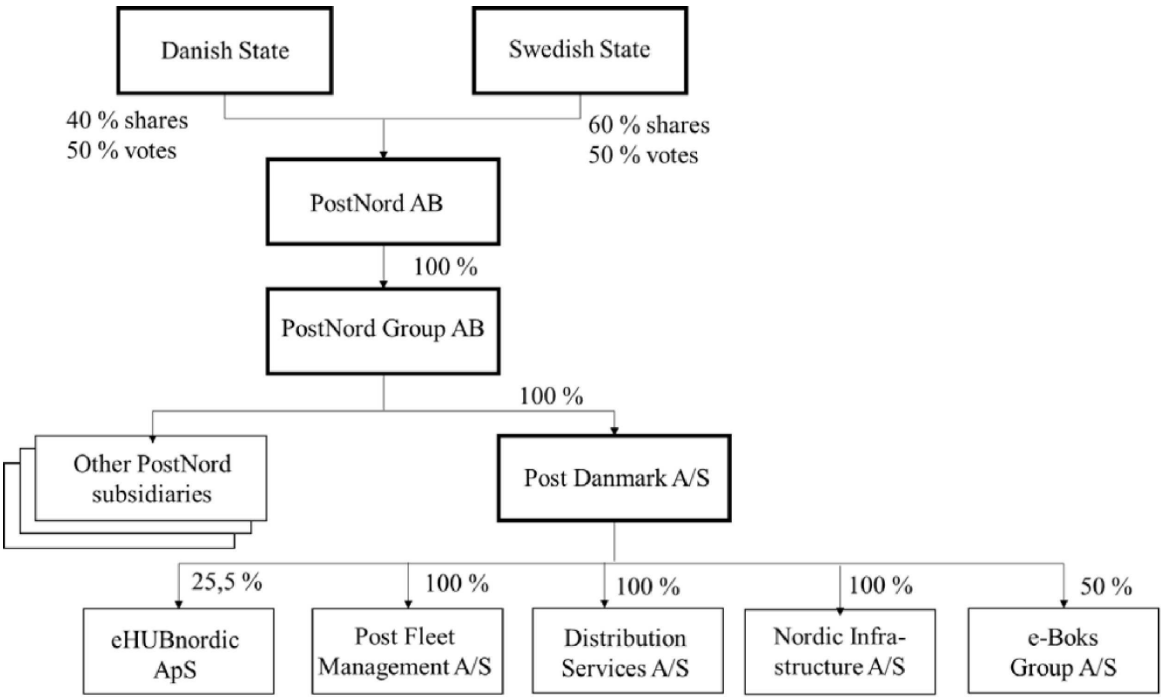
(12) Tá Post Danmark bunaithe ag Aire Iompair na Danmhairge mar chuideachta faoi dhliteanas teoranta atá faoi úinéireacht Stáit faoi Acht Uimh. 409 an 6 Meitheamh 2002 ([7]). De bhun §4 den ghníomh sin, d'fhéadfadh an Stát suas le 25 % de scaireanna Post Danmark a dhíol. In 2005, fuair Post Invest S.A. (arna riar ag an CVC Capital Partners) 22 % de na scaireanna in Post Danmark agus tairgeadh 3 % de na scaireanna do na fostaithe. I 2009, dhíol Post Invest S.A. a chur i ngeall sa chuideachta ar ais ([8]) go dtí an Danmhairg, ceart roimh an gcuideachta cumaisc ([9]) leis an oibreoir poist Sualainnis Posten AB ([10]). Tar éis an chumaisc, cruthaíodh PostNord AB.

([5]) Lov om Post Danmark, Nr 88 an 8 Feabhra 1995, https://www.retsinformation.dk/eli/lta/1995/88.
([6]) Om postvirksomhed, Nr 89 an 8 Feabhra 1995, https://www.retsinformation.dk/eli/lta/1995/89.
([7]) Om Post Danmark A/S, Nr 409 an 6 Meitheamh 2002, https://www.retsinformation.dk/eli/lta/2002/409.
([8]) Féach: https://www.cvc.com/media/press-releases/2009/02-02-2009-123603833.
([9]) Seo a leanas an bunús dlí don chumasc sa Danmhairg: Lov om ændring af lov om Post Danmark A/S, LOV nr 542 an 17 Meitheamh 2008, ar fáil ag: https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=120348.
([10]) Cinneadh ón gCoimisiún an 21 Aibreán 2009, Cás-uimh. COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S. Fógra an 26/02/2009 de bhun Airteagal 4 de Rialachán Uimh. 139/2004 ón gComhairle, ar fáil ag: https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_5152.

(13) Ba é an rún ba bhun leis an gcumasc gnóthas níos láidre a bhunú agus an brú ar chroíthláirge an ghnóthais a mhéadú, eadhon dáileachán litreacha. Tá PostNord AB faoi chomhúinéireacht na Danmhairge (40 %) agus na Sualainne (60 %) agus roinntear cearta vótála 50-50, agus is é úinéir 100 % PostNord Group é. Tá struchtúr an ghnóthais léirithe i bhFigiúr 1. "PostNord" a thugtar ar an ngnóthas iomlán lena n-áirítear a fhochuideachtaí go léir.

Léaráid 1

Struchtúr corparáideach PostNord



(14) Is fochuideachta ar lánúinéireacht ag PostNord Group é post Danmark, agus tá sé ag feidhmiú i lániomaíocht le hoibreoirí poist eile ó léirscaoileadh mhargadh poist na Danmhairge in 2011, mar thoradh ar Threoir 97/67/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([11]). Chuir an Danmhairg de chúram ar Post Danmark an oibleagáid seirbhíse uilíche ('USO') faoi ghníomh poist na Danmhairge ([12]), lena mbaineann go háirithe litreacha a sheachadadh agus a dháileadh ar chríoch na Danmhairge. Tá iomaíocht roimh Danmark Post Danmark go háirithe i margadh an bheartáin agus sa mhargadh do dháileadh nuachtán agus post irisleabhar.

2.1.2 *Na margaí ar a n-oibríonn PostNord agus Post Danmark*

(15) Tá PostNord gníomhach den chuid is mó ar mhargaí na Sualainne, na Danmhairge, na hIorua agus na Fionlainne le haghaidh seirbhísí poist, agus cuireann sé réitigh cúiréara, lastais agus lóistíochta ar fáil sa réigiún Nordach agus sa chuid eile den Eoraip.

(16) Tá Post Danmark gníomhach ar mhargaí sheirbhísí poist na Danmhairge agus cuireann seirbhísí poist éagsúla ar fáil (seachadadh litreacha, beartán, mearsheachadtaí, seirbhísí cúiréara, seirbhísí ríomhphoist, seirbhísí lastais, líonra oifigí poist).

([11]) Treoir 97/67/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Nollaig 1997 maidir leis na comhrialacha chun margadh inmheánach Comhphobail i seirbhísí poist a fhorbairt agus cáilíocht na seirbhíse a fheabhsú (IO L 15, 21.1.1998, lch. 14).

([12]) Féach Postloven, LOV Uimh. 1536 an 21 Nollaig 2010, ar fáil ag: https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=135208. Leasaíodh an dlí roinnt uaireanta.

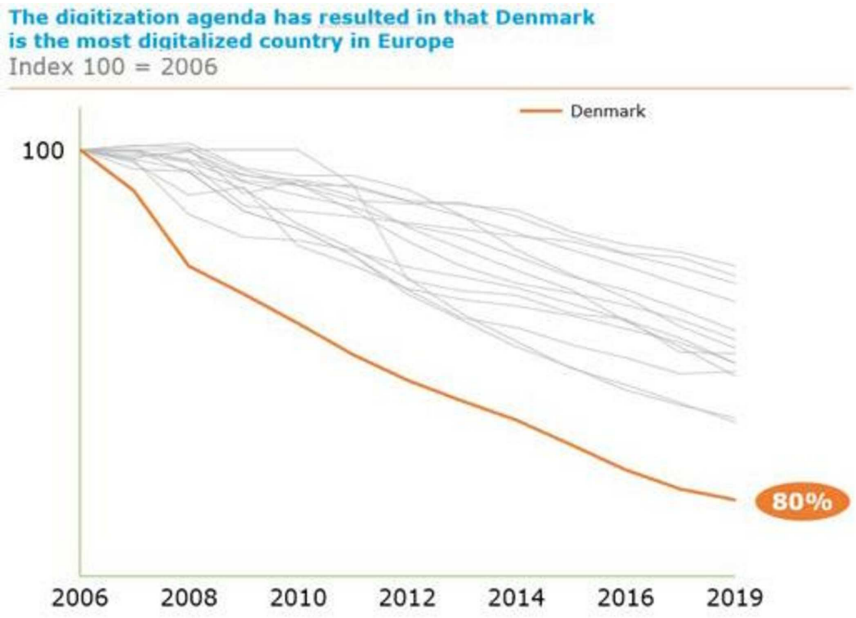
2.2. **Cúlra na mbeart atá á measúnú**

2.2.1 *Tionchar an digitithe ar Post Danmark*

(17) Mar thoradh ar threochtaí ginearálta digitithe agus ar chúinsí sonracha sa Danmhairg ([13]), tá laghdú tapa tagtha ar líon na litreacha a láimhseálann Post Danmark, mar shampla, tá laghdú suntasach tagtha ar mhéid na litreacha ó thús na 2000idí i leith, ar ráta níos airde ná mar atá i dtíortha inchomparáide eile. Sa Danmhairg, thit méid na litreach níos mó ná 80 % sa tréimhse ó 2006 go 2019. Léirítear an fhorbairt in imleabhair litreach a láimhseáil Post Danmark i gcomparáid le hoibreoirí seirbhísí poist Eorpacha eile i bh**Figiúr 2**.

Figiúr 2:

Forbairt i méideanna poist in oibreoirí seirbhíse poist Eorpacha



Is ionann línte eile agus an Ghearmáin (-27 %), an Ostair (-29 %), an Eilvéis (-31 %), an Bheilg (-35 %), an Fhrainc (-43 %), an Ríocht Aontaithe (-50 %), an Spáinn (-52 %), an Iodáil (-63 %), an Ísiltír (-64 %), an tSualainn (-50 %), an Fhionlainn (-47 %), an Iorua (-53 % ó 2008), Éire (-48 %, ó 2010), an Phortaingéil (-44 %). Foinse: Suíomhanna gréasáin agus tuarascálacha bliantúla na n-oibreoirí poist

(18) Tá laghdú tagtha ar ioncam mar thoradh ar an digitiú brostaithe sin. Sa tréimhse 2009 go 2019, tháinig laghdú 55 % ar ioncam Post Danmark, go mór mór mar gheall ar ioncam níos ísle ó mhargadh na litreacha, agus ó 2012 ar aghaidh rinne an chuideachta easnaimh bhliantúla a ghiniúint, féach Tábla 1:

Tábla 1

Ioncam agus Tuillimh Post Danmark Roimh Ús agus Cáin ("EBIT") in 2009 go 2019:

MDKK	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Ioncam	10 828	10 107	9 250	8 811	8 171	7 964	7 641	6 728	5 836	6 214	4 913
EBIT	81	348	305	- 207	- 204	- 301	- 289	- 1 178	- 790	- 1 063,	- 221

([13]) Mar shampla, ó 2013 ar aghaidh, bhí sé d'oibleagáid ar údaráis phoiblí sa Danmhairg cumarsáid leictreonach a úsáid i malartuithe le saoránaigh agus le gnóthais, de réir Lov om Offentlig Digital Post, LOV nr 528 an 11 Meitheamh 2012, ar fáil ag: https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=142234.

(19) Post Danmark took measures to improve its financial situation and between 2009 and 2016, 8 000 FTE employees left the company. Níor leor na bearta sin, áfach, agus ní fhéadfadh Post Danmark féimheacht a sheachaint ach amháin a bhuí le hinstealladh caipitil ó IarNord Group DKK 1 billiún an 23 Feabhra 2017 (ar tugadh aghaidh air i gCinneadh 2018 ([14])).

(20) In order to make Post Danmark economically viable again, the Board of Directors of PostNord AB developed a new production model. Tá an tsamhail táirgeachta mar chuid de phlean claochlaithe níos leithne ([15]) lena n-áirítear atheagrú an riaracháin (eadhon laghduithe ar fhorchostais, costais TF agus costais eastáit réadaigh). Tá sé mar aidhm ag an tsamhail táirgeachta nua éifeachtúlacht a mhéadú sna trí bhealach seo a leanas go príomha:

(a) déanfar seachadadh litreacha tapa agus míreanna eile poist ó lá go lá a bhunú ar an líonra seachadta lóistíochta (a sheachadtar in éineacht le beartáin) chun costais a shábháil trí líonraí dáileacháin comhthreomhara a sheachaint;

(b) tá míreanna poist le dáileadh go díreach ó ionad moil nó seirbhíse poist gan gá le saoráidí ar leith seachas ionaid sórtála litreacha;

(c) seachadtar gnáthlitreacha agus gnáthphoist irisleabhair ar mhúnla bláthanna, mar a thugtar air, in ionad an mhodha dáileacháin atá ann faoi láthair agus a chiallaíonn laghdú suntasach ar líon na mbealaí laethúla.

(21) Baineann costais arda leis an bplean sin, go háirithe a bhaineann le dífhostú níos mó ná 4 000 fostaí, lena n-áirítear tuairim is 1 500 as 3 200 státseirbhíseach.

2.2.2 *Comhaontú Dheireadh Fómhair*

(22) I bhfianaise an méid sin, shínigh an tSualainn agus an Danmhairg comhaontú déthaobhach an 20 Deireadh Fómhair 2017 ("Comhaontú Dheireadh Fómhair") ina gcuirtear síos ar roinnt beart i bhfabhar PostNord AB agus Post Danmark. Luaitear an méid seo a leanas i gComhaontú Dheireadh Fómhair: '*Chun dul i ngleic leis na dúshláin a bhaineann le digitiú sa Danmhairg, tá samhail táirgeachta nua forbartha ag an gCuideachta [(PostNord AB)] a bhfuil costas measta SEK 5,0bn uirthi*' ([16]). Mheas PostNord AB ag an am gur SEK 3 billiún (thart ar EUR 297 milliún) de mhaoiniú seachtrach a bheadh ag teastáil chun an plean claochlaithe a chur chun feidhme ([17]). De réir Chomhaontú Dheireadh Fómhair, tá an méid sin le maoiniú trí instealladh caipitil SEK 400 milliún (thart ar EUR 39.6 milliún) ón tSualainn agus trí instealladh caipitil SEK 267 milliún (thart ar EUR 26.4 milliún) ón Danmhairg. Tá an dá instealladh caipitil sin le déanamh mar ranníocaíocht chaipitil le PostNord AB ([18]). Ina theannta sin, dhéanfadh PostNord Grúpa ranníocaíocht inmheánach do Danmark thart ar SEK 2.3 billiún (thart ar EUR 228 milliún). Tá a n-instealltaí caipitil faoi seach íoctha ag an tSualainn agus ag an Danmhairg, agus ó shin instealladh caipiteal de **DKK** 2.339 billiún (thart ar EUR 314,6 milliún) ag PostNord Group ([19]). Déantar tagairt don instealladh caipitil ó Ghrúpa IarNord i mír 4 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair gan suim airgid a lua go sainráite:

'Meas an Chuideachta gur gá caipiteal a bheith SEK 3,0bn, áit a n-aontaíonn Scairshealbhóir na Sualainne SEK 400 m a infheistiú agus aontaíonn Scairshealbhóir na Danmhairge SEK 267 m a infheistiú chun tacú le cur chun feidhme na samhla táirgthe nua agus cuirfidh an Chuideachta an maoiniú breise ar fáil. Tá na hinfheistíochtaí le déanamh mar ranníocaíocht caipitil don Chuideachta ar théarmaí an mhargaidh gan scaireanna nua a eisiúint'. (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

(23) Ina theannta sin, luaitear i gComhaontú mhí Dheireadh Fómhair go gcuirfidh Stát na Danmhairge SEK 1.533 billiún (thart ar EUR 151.6 milliún) ar fáil do Post Danmark chun costais leagáide áirithe a mhaoiniú. I ndeireadh na dála, chuir an Danmhairg an méid sin in iúl mar chúiteamh USO agus formheasadh í mar chabhair comhoiriúnach i gCinneadh 2018.

([14]) Chuir an Chúirt Ghinearálta Cinneadh 2018 ar neamhní i bpáirt, ós rud é gur cheart don Choimisiún nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil a thionscnamh i ndáil le bearta áirithe, lena n-áirítear instealladh caipitil an 23 Feabhra 2017, féach aithrisí (39) agus (40).

([15]) D'fhíoraigh McKinsey inmharthanacht na samhla claochlaithe i dtuarascáil.

([16]) Mír 1 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

([17]) Ráta malairte: SEK 1 = EUR 0.09889, a tógadh ar an 11 Bealtaine 2021 ó https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en.

([18]) Mír 4 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

([19]) Ráta malairte: DKK 1 = EUR 0,13448, a glacadh an 11 Bealtaine 2021 ó https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en.

(24) Cuirtear i bhfios go láidir i gComhaontú Dheireadh Fómhair go bhfuil an comhaontú idir an Danmhairg agus an tSualainn faoi réir "thoiliú Rialtas na Danmhairge, Pharlaimint na Danmhairge, Rialtas na Sualainne, Pharlaimint na Sualainne agus, i ndáil leis na gnéithe státchabhrach, formheas ón gCoimisiún Eorpach" ([20]).

2.2.3 *An Comhaontú maidir le cur chun feidhme chúiteamh an USO*

(25) An 11 Meitheamh 2018, thug PostNord AB agus an Danmhairg comhaontú i gcrích maidir leis na prionsabail chun cúiteamh USO a chur chun feidhme ([21]). Tá clásal sa chomhaontú sin freisin a chuireann oibleagáid ar Bhord Stiúrthóirí PostNord AB instealladh caipitil PostNord Ghrúpa a aistriú chuig Post Danmark. Chinn an Bord Stiúrthóirí é sin a dhéanamh an lá céanna.

2.3. **Tuairisc ar na bearta atá á measúnú**

2.3.1 *Na bearta atá á measúnú*

(26) Baineann raon feidhme an Chinnidh seo leis na trí instealladh caipitil a liostaítear in aithris (1) mar a ndéantar cur síos níos mionsonraithe orthu i Ranna 2.3.2, 2.3.3 agus 2.3.4.

2.3.2 *Instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark*

2.3.2.1. Cuspóir

(27) Is é cuspóir an insteallta caipitil ó PostNord Group go Post Danmark, mar a dhearbhaigh údaráis na Danmhairge agus na Sualainne, tacú le cur chun feidhme an phlean claochlaithe ag Post Danmark.

2.3.2.2. Méid agus tionscnamh

(28) Is ionann an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark agus DKK 2.339 billiún.

2.3.2.3. Uainiú

(29) D'íoc PostNord Group an t-instealladh caipitil isteach i bPost Danmark i dtrí thráinse. Ar an gcéad dul síos, an 4 Aibreán 2018, íocadh tráinse de mhéid DANK 150 milliún. Ar an dara dul síos, an 18 Meitheamh 2018, íocadh tráinse de mhéid DKK 1 450 milliún. Ar deireadh, an 4 Feabhra 2019, íocadh tráinse de mhéid DKK 739 milliún.

2.3.3 *Instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB*

2.3.3.1. Cuspóir

(30) Tá an t-instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB mar chuid de Chomhaontú Dheireadh Fómhair freisin, ach tá cuspóir eile leis. Mhínigh an Danmhairg go mbaineann cuspóir an insteallta caipitil ón Danmhairg leis an rátáil ar ghrád infheistíochta PostNord AB a chaomhnú ([22]).

2.3.3.2. Méid agus tionscnamh

(31) Is ionann an t-instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB agus SEK 267 milliún.

2.3.3.3. Uainiú

([20]) Brollach Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

([21]) Is é sin an comhaontú céanna a shocraíonn na prionsabail maidir le faireachán agus tuairisciú, lena n-áirítear sásra rialaithe ex post chun a fhíorú nach bhfuil róchúiteamh ag Post Danmark (féach aithris 128(iii) de Chinneadh SA.47707(2018/N) ón gCoimisiún an 28 Bealtaine 2018 – Cúiteamh stáit arna ndeonú do PostNord as an tseirbhís uilechoiteann poist – an Danmhairg a sholáthar).

([22]) Luaitear san Fhoraithne dá dtagraítear in aithris (101)(a) go n-áiritheoidh an t-instealladh caipitil go leanfaidh PostNord AB den chuspóir stádas grád infheistíochta a choinneáil agus go bhféadfaidh sé, ar an gcaoi sin, comhaontuithe a dhéanamh le bainc agus le creidiúnaithe ar théarmaí atá fónta ó thaobh na tráchtála de […].

(32) D'íoc an Danmhairg a hinstealladh caipitil isteach i PostNord AB an 10 Nollaig 2018.

2.3.4 *Instealladh caipitil ón tSualainn isteach i PostNord AB*

2.3.4.1. Cuspóir

(33) Tá sé mínithe ag an tSualainn, mar a mhíníonn an Danmhairg, gurb é an cuspóir atá le hinstealladh caipitil na Sualainne rátáil grád infheistíochta PostNord AB a chaomhnú ([23]).

2.3.4.2. Méid agus tionscnamh

(34) Is ionann an t-instealladh caipitil ón tSualainn isteach PostNord AB agus SEK 400 milliún.

2.3.4.3. Uainiú

(35) D'íoc an tSualainn a hinstealladh caipitil isteach in PostNord AB an 10 Nollaig 2018.

2.4. **Gearán ITD**

(36) An 27 Samhain 2017, fuair an Coimisiún gearán ó ITD, comhlachas le níos mó ná 810 comhalta atá gníomhach in earnáil an iompair de bhóthar agus na lóistíochta de bhóthar sa Danmhairg (féach aithris (1)). Rinne an Coimisiún measúnú ar chuid den ghearán i gCinneadh 2018. Bhain an gearán leis na bearta seo a leanas:

(a) ráthaíocht Stáit a dheonaigh an Danmhairg in 2002 d'iarsheirbhísigh shibhialtacha le haghaidh dliteanas maidir le híocaíochtaí iomarcaíochta i gcás féimheachta Post Danmark;

(b) díolúine CBL a bhaineann le cuideachtaí ríomhthráchtála, a bheidh i bhfeidhm ón 1990 go dtí an 1 Eanáir 2017;

(c) an líomhain go bhfuil cuntais Post Danmark scartha go mícheart agus an cros-fhóirdheonú líomhnaithe ar sheirbhísí tráchtála trí ghníomhaíochtaí USO idir 2006 agus 2013; Agus

(d) aistriú inmheánach ón nGrúpa PostNord go Post Danmark de DKK 1 billiún ar an 23 Feabhra 2017;

(e) Uso cúiteamh don tréimhse 2017 go 2019; Agus

(f) trí instealltaí caipitil dá dtagraítear i gComhaontú Dheireadh Fómhair, (féach aithris (22) go (24)), atá faoi réir an Chinnidh seo.

2.5. **Cinneadh 2018**

(37) Ar an 28 Bealtaine 2018, ghlac an Coimisiún Cinneadh 2018 inar baineadh de thátal as ceithre bheart a ardaíodh i ngearán ITD nárbh aon chabhair ná cabhair a bhí ann cheana agus gur chabhair comhoiriúnach a bhí i gcúiteamh USO le SEK 1.683 billiún faoi Chreat na Seirbhísí ar mhaithe leis an Leas Eacnamaíoch Ginearálta (SGEI) ([24]) (níor íocadh ach SEK 1.533 billiún faoi dheireadh).

(38) I gCinneadh 2018, d'fhógair an Coimisiún go ndéanfaí measúnú ar leithligh ar na trí instealladh caipitil a ndearna ITD gearán fúthu.

([23]) Deir an Cinneadh ó pharlaimint na Sualainne dá dtagraítear in aithris (101)(b) go muinín a choimeád ar bun sa chuideachta na gcustaiméirí, soláthairtí agus financiers agus sa chaoi sin a chosaint ar ghnó an ghrúpa ina iomláine, is gá cistí a chur ar fáil don chuideachta chomh luath agus is féidir [*För att möjliggöra en nödvändig omställning av verksamheten i Postnord, samt för att upprätthålla förtroendet för bolaget hos kunder, leverantörer och finansiärer, och därigenom trygga verksamheten inom hela koncernen, behöver medel tillföras bolaget så snart som möjligt.*]

([24]) Teachtaireacht ón gCoimisiún – Creat an Aontais Eorpaigh maidir le Státchabhair i bhfoirm cúiteamh seirbhíse poiblí (2011), IO C 8, 11.1.2012, lch. 15-22.

(39) An 20 Meán Fómhair 2018, rinne ITD agus Danske Fragtmænd A/S, cuideachta atá gníomhach ar mhargadh na Danmhairge um iompar earraí agus seirbhísí dáileacháin beartán, achomharc in aghaidh Chinneadh 2018 maidir le forais nós imeachta. Mar thaca lena ngníomhaíocht, d'ardaigh na hiarratasóirí pléadáil aonair dlí, ag líomhain nár thionscain an Coimisiún an nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil dá bhforáiltear in Airteagal 108(2) CFAE, in ainneoin na ndeacrachtaí tromchúiseacha a tháinig chun cinn mar thoradh ar an measúnú ar an gcúiteamh i gceist agus ar na bearta eile a ndearnadh agóid ina leith i ngearán ITD. Chláraigh an Chúirt Ghinearálta an cás faoi T-561/18 ([25]).

(40) Ar an 5 Bealtaine 2021, sheas an Chúirt Ghinearálta le conclúid an Choimisiúin gurb ionann cúiteamh USO in 2017 agus 2019 agus cabhair chomhoiriúnach faoi Chreat SGEI. Ina theannta sin, sheas sí le conclúid an Choimisiúin maidir le dhá bheart eile a ardaíodh sa ghearán, eadhon an ráthaíocht Stáit a thug an Danmhairg in 2002 do dhliteanais maidir le híocaíochtaí iomarcaíochta i gcás féimheachta Post Danmark agus an bealach inar leithdháil an Post Danmark a chostais sa tréimhse 2006 go 2013. Chuir an Chúirt Ghinearálta Cinneadh 2018 ar neamhní go páirteach, áfach, ós rud é gur cheart don Choimisiún tús a chur leis an nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil i ndáil le hinstealladh caipitil DKK 1 billiún a thug PostNord Group do Post Danmark an 23 Feabhra 2017 agus an díolúine CBL do chuideachtaí ríomhthráchtála nuair a cheannaigh siad seirbhísí iompair ó Post Danmark.

2.6. **Forais le tús a chur leis an nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil**

(41) An 14 Meitheamh 2019, d'oscail an Coimisiún an nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil maidir leis na bearta a bhfuil cur síos orthu i Roinn 2.3 toisc nach bhfuil sé in amhras faoi chomhréireacht margaidh na dtrí instealladh caipitil.

2.6.1 *Instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark*

(42) Sa chinneadh oscailte, mheas an Coimisiún go raibh an tsamhail um shreabhadh airgid lascainithe ('DCF') a chuir údaráis na Danmhairge agus na Sualainne i láthair, i gcomhréir, ó thaobh na modheolaíochta de, le cleachtas inghlactha chun measúnú a dhéanamh ar chomhréireacht margaidh na hinfheistíochta. Is minic a úsáidtear glanluach láithreach ('NPV') sreafaí airgid todhchaí cuideachta (arna choigeartú i leith fiachais) chun cinntí maidir le hinfheistíocht chothromais a mheas. Breithníodh dhá shreabhadh airgid sa tsamhail, is é sin ceann de thoradh fhéimheacht Post Danmark (sreafaí airgid diúltach), rud a sheachnófaí, agus an ceann eile ó bhrabúis oibríochtúla Post Danmark amach anseo (sreafaí dearfacha airgid).

(43) Maidir le ríomh na mbrabús oibríochtúil a bheidh ag Post Danmark amach anseo, bhí amhras ar an gCoimisiún, áfach, maidir leis na rátaí fáis ar glacadh leis don mhargadh litreacha agus lóistíochta, ós rud é gur tháinig laghdú beagnach 10 % ar ghlandíolacháin Iar Danmark in 2017. Maidir le ríomh éifeachtaí díobhálacha fhéimheacht Post Danmark, mheas an Coimisiún nach raibh cainníochtú na n-éifeachtaí díobhálacha tugtha go leordhóthanach ag an Danmhairg agus ag an tSualainn.

(44) Thug an Coimisiún dá aire freisin go raibh samhail DCF sách íogair maidir leis na toimhdí a cuireadh i bhfeidhm. Go háirithe, ní rithfeadh an infheistíocht an tástáil maidir le Prionsabal Oibriúcháin Gheilleagar an Mhargaidh ('MEOP') dá mba […] % an Meánchostas Caipitil Ualaithe, mar shampla, ('WACC') agus dá mba […] % an fás bliantúil iomlán réamh-mheasta ar dhíolacháin. I bhfianaise an méid sin, mheas an Coimisiún go raibh gá le tuilleadh cinnteachta maidir leis na paraiméadair a bhí le húsáid sna ríomhanna.

(45) I bhfianaise na faisnéise a leagtar amach in aithrisí (42) go haithris (44), léirigh an Coimisiún amhras áirithe maidir le comhréireacht mhargaidh instealladh caipitil Ghrúpa PostNord ([26]).

2.6.2 *Instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB*

(46) Thug an Coimisiún dá aire nár mheas údaráis na Danmhairge nár mheas siad go gcaillfidh PostNord AB a ghrád scáthinfheistíochta in éagmais na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn, ná an dóchúlacht go gcaillfidh PostNord AB grád scáth-infheistíochta den sórt sin ar aon nós, fiú má deonaíodh na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn.

([25]) Cás T-561/18, *ITD agus Danske Fragtmænd v An Coimisiún*, ECLI:EU:T:2021:240

([26]) Aithris (90) go (94) den chinneadh tosaigh

(47) Ina theannta sin, thug an Coimisiún dá aire gur mheas údaráis na Danmhairge nár tháinig aibíocht na n-iasachtaí a bhí le hathmhaoiniú ná an tréimhse inar glacadh leis go gcoinneofaí grád scáth-infheistíochta IarNord AB mar gheall ar na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn. Níor mhór a mheas, áfach, go ndéanfaí an coigilteas i gcostais mhaoinithe atá inchurtha leis na hinstealltaí caipitil a mheas go cuí leis an dá eilimint, ag glacadh leis go mbeadh coigiltis den sórt sin ann.

(48) In light of recitals (46) and (47), the Commission expressed its doubts regarding the market conformity of the Danish authorities' capital injection ([27]).

2.6.3 *Instealladh caipitil ón tSualainn isteach i PostNord AB*

(49) Mheas an Coimisiún go raibh feidhm chomh maith céanna ag an argóint a cuireadh in aithrisí (46) go (48) maidir leis an measúnú a thíolaic údaráis na Sualainne maidir le hinstealladh caipitil na Sualainne in IarNord AB. Ina theannta sin, mheas an Coimisiún nach raibh sé léirithe ag údaráis na Sualainne go gcuirfeadh an coigilteas bliantúil a mheasann údaráis na Sualainne ar iasacht costais SEK […] a bheadh inchurtha i leith na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn ar fáil d'údaráis na Sualainne toradh a bheadh ar an margadh óna n-instealladh caipitil.

(50) Thug an Coimisiún dá aire gur admhaigh údaráis na Sualainne freisin go raibh roinnt éiginnteachtaí san áireamh san anailís ar rátáil chreidmheasa. Is iad na héiginnteachtaí sin go háirithe nach bhfuil fíor-rátáil chreidmheasa phoiblí ag PostNord AB agus an toimhde bhunúsach go ndéanfar an fiachas reatha go léir a athmhaoiniú agus go mbeidh PostNord AB in ann SEK […] a fháil freisin i bhfiacha ón margadh. Ba dheacair neamhchinnteachtaí neamhchainníochtaithe den sórt sin a réiteach le cur chuige cuí infheisteoirí príobháideacha.

(51) I bhfianaise aithrisí (49) agus aithris (50), chuir an Coimisiún in iúl go raibh amhras air maidir le comhréireacht mhargaidh instealladh caipitil údaráis na Sualainne ([28]).

3. **BARÚLACHA Ó PHÁIRTITHE LEASMHARA**

(52) An 17 Meán Fómhair 2019, fuair an Coimisiún barúlacha ó sheacht bpáirtí leasmhara: ITD, Dansk Distribution A/S, Dansk Scanning A/S, Danske Fragtmænd A/S, Jørgen Jensen Distibution A/S ('JJD'), UPS Europe SPRL/BVBA agus páirtí leasmhar amháin a d'iarr go bhfanfaidís gan ainm. Tá a gcuid barúlacha curtha isteach ina n-aonar ag na páirtithe leasmhara uile.

3.1. **ITD (an gearánach)**

(53) Tá ceannáras an ITD in Padborg (an Danmhairg) agus tá oifigí aige i gCóbanhávan agus sa Bhruiséil. Is comhlachas trádála Danmhargach é ITD agus áirítear le níos mó ná 810 comhalta cuideachtaí gairmiúla Danmhargacha atá gníomhach ar na margaí náisiúnta agus/nó idirnáisiúnta d'iompar earraí agus seirbhísí lóistíochta de bhóthar ([29]). Áirítear ar na cuspóirí a shaothraítear leis creat polaitiúil agus dlíthiúil fónta a áirithiú d'iomaíochas chuideachtaí iompair agus lóistíochta de bhóthar na Danmhairge agus ardleibhéal gairmiúlachta a choimeád san earnáil iompair de bhóthar trí threoir, uirlisí agus seirbhísí a chur ar fáil do chuideachtaí tarlaithe de bhóthar. Maíonn ITD go n-iompraíonn tuairim is leath dá chomhaltaí lasta agus beartáin ghinearálta agus, dá bhrí sin, gur iomaitheoirí díreacha iad de Post Danmark. Is iad an leath eile iomaitheoirí féideartha sa todhchaí i ndeighleoga margaidh éagsúla.

3.1.1 *Aon bheart amháin atá sna trí instealladh caipitil*

(54) Tá ITD den tuairim gur aon bheart amháin atá sna trí instealltaí caipitil (féach Roinn 2.3) agus nach ionann iad, mar a luaigh an Coimisiún ina chinneadh tosaigh in aithris (69), trí bheart ar leith.

([27]) Aithrisí (110) go (112) den chinneadh tosaigh
([28]) Aithrisí (120) go (122) den chinneadh tosaigh
([29]) Samplaí de bhaill mhóra ná Bóthar DSV, Frode Laursen agus Danske Fragtmænd.

(55) De réir ITD, léiríonn breithiúnas an cháis *An Ghréig agus Daoine Eile v an Coimisiún* ([30]) gur cheart féachaint ar "*a gcróineolaíocht, a gcuspóir agus imthosca an ghnóthais*" d'fhonn a chinneadh an ionann cabhair i bhfoirm íocaíochtaí éagsúla agus roinnt beart amháin nó beart amháin ([31]). Dar leis an ITD, trí na critéir sin a chur i bhfeidhm ar an gcás seo, ní fhéadfar a mheas ach gurb ionann na trí instealladh caipitil agus aon bheart amháin:

(a) Chronology – ITD argues that all three capital injections were granted on 20 October 2017 when the October Agreement was signed by Denmark and Sweden (see section 3.1.2);

(b) Cuspóir – Áitíonn ITD go bhfuil na trí instealltaí caipitil an cuspóir céanna, is é sin le cur i bhfeidhm an plean claochlú Post Danmark agus nach bhfuil sé de chuspóir ag na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus an tSualainn a chaomhnú rátáil grád infheistíochta PostNord, atá i gcomhréir le ITD ach taobh-éifeacht an instealladh caipitil. In this regard, ITD explains that the wording used in the October Agreement shows that also the capital injections from Denmark and Sweden aim at supporting the implementation of the transformation plan of Post Danmark and that the opening decision would support that view in recitals (59) to (61), (66) and (67);

Áitíonn ITD freisin go leanann sé ó "bhearna mhaoinithe fhollasach" (eadhon meastachán i gComhaontú Dheireadh Fómhair ar chostais an phlean claochlaithe a bhfuil an tsamhail táirgeachta nua mar chuid de ag SEK 5 billiún (féach aithris (22)), ach is é an t-instealladh PostNord 'DANK 2.339 billiún' amháin) go bhfuil gá leis na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn, fiú amháin más rud é nach mbeadh siad leordhóthanach chun an tsamhail táirgeachta nua a chur i gcrích.

(c) Cúinsí an ghnóthais – mhaígh ITD gurb ionann na cúinsí a d'aimsigh Post Danmark i láthair na dtrí instealladh caipitil.

(56) Áitíonn ITD gur bhain an Coimisiún úsáid mhícheart as sraith critéar éagsúil seachas na critéir a aithníodh sa Ghréig agus i mBallstáit eile v an Coimisiún, is é sin le rá gur instealltaí caipitil:

(a) a insteallann cineálacha éagsúla infheisteoirí (an Danmhairg, an tSualainn agus PostNord ([32])) a bhíonn i staideanna airgeadais éagsúla agus a bhfuil costais mhaoiniúcháin éagsúla acu a éilíonn rátaí éagsúla fillte (féach aithris (69) go (74) den chinneadh tosaigh);

(b) nach bhfuil an cuspóir céanna acu;

(c) nach ndeonaítear do na tairbhithe céanna iad; Agus

(d) tá gá le bearta breise cur chun feidhme.

(57) Maidir le haithris (71) den chinneadh oscailte, diúltaíonn ITD d'argóin an Choimisiúin nach bhfuil cás na gCeimiceán BP ábhartha don chás i dtrácht toisc, i gcás Ceimiceán BP, gurb é an t-infheisteoir céanna an caipiteal insteallta céanna i roinnt cásanna. Measann ITD go bhfuil ceimiceáin BP ábhartha don chás reatha ar dhá chúis. Ar an gcéad dul síos, áitíonn ITD gur cás eile é Ceimiceáin BP lena bhfianaítear gur cheart don Choimisiún féachaint ar an gcróineolaíocht, ar an gcuspóir agus ar na himthosca (féach aithris (55)). Ina theannta sin, áitíonn ITD nach bhfuil aon ráiteas sa bhreithiúnas Ceimiceáin BP (ná aon bhreithiúnas eile) chun tacú leis an tuairim go mbaineann sé le cibé acu an infheistíocht nó roinnt infheisteoirí instealladh caipitil. I ndáil leis an méid sin, tugann ITD dá aire go mbeidh éagsúlacht ann ó nádúr maidir le costais infheistíochtaí éagsúla (is cuma cé acu infheisteoirí amháin nó roinnt infheisteoirí a dhéanann iad).

(58) Tá ITD den tuairim freisin gur cheart don Choimisiún díriú ar na hinfheistíochtaí agus ar an spriocghnóthas seachas ar an infheisteoir. I ndáil leis sin, agus tagairt á déanamh don fhoclaíocht i gComhaontú Dheireadh Fómhair, measann ITD go raibh an tairbhí céanna ag na hinstealltaí caipitil uile, eadhon Post Danmark, in aghaidh an méid a d'áitigh an Coimisiún. I ndáil leis an méid sin, ina bharúlacha an 17 Meán Fómhair 2019, tá an méid seo a leanas ráite ag ITD i ndáil le Comhaontú Dheireadh Fómhair:

"Dealraíonn sé ó phointe 1 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair 2017 "gur forbraíodh samhail táirgeachta nua le costais mheasta **SEK 5,0 bn** "agus" I gcur chun feidhme na samhla táirgeachta nua, **aistreoidh an Chuideachta [PostNord] caipiteal [sin] chuig Post Danmark**". Dealraíonn sé ó phointe 4 "the need for capital [Meastar] a

([30]) Cásanna uamtha T-415/05, T-416/05 agus T-423/05, *An Ghréig agus Daoine Eile v An Coimisiún*, EU:T:2010:386.

([31]) Tagraíonn ITD do chásanna uamtha T-415/05, T-416/05 agus T-423/05, *an Ghréig agus Eile v an Coimisiún*, AE:T:2010:386, mír 177; cás T-11/95, BP Chemicals v an Coimisiún, EU:T:1998:199, mír 176 agus Cás T-11/95, BP Chemicals v an Coimisiún, EU:T:1998:199, míreanna 170-171..

([32]) I ndáil leis sin, tugann ITD dá aire nach bhfuil ann ach dhá infheisteoir (an Danmhairg agus an tSualainn) ós rud é gur measadh gníomhaíochtaí PostNord a bheith inchurtha i leith na Danmhairge agus na Sualainne, rud a chiallaíonn nach é PostNord an t-infheisteoir ach na Stáit.

bheith SEK 3,0 bn, áit a n-aontaíonn an **scairshealbhóir Sualannach** SEK 400 m a infheistiú agus comhaontaíonn **scairshealbhóir na Danmhairge** SEK 267 m a infheistiú chun tacú le **cur chun feidhme mhúnla táirgeachta nua [Post Danmark]**" (béim curtha isteach ag ITD ([33])).

(59) As regards the requirement for further implementing measures, which would affect the moment of granting of the different capital injections, ITD explains that it follows from the case law that in order for implementing measures to be present, either the requirement that capital injections may only be granted following those implementing measures should have been laid down in a prior existing agreement or prior existing legislative act ([34]) or it should be impossible to grant the capital injections without taking those implementing measures ([35]). According to ITD, both of those conditions have not been fulfilled ([36]).

(60) Ina theannta sin, léiríonn ITD gur íocadh an chéad tráthchuid den instealladh caipitil IarNord an 4 Aibreán 2018, ar dócha nach raibh gá le bearta cur chun feidhme ina leith agus a rinneadh roimh an dáta a measann an Coimisiún gur deonaíodh an t-instealladh caipitil IarNord. Tagraíonn ITD freisin d'instealladh caipitil DKK 1 billiún, a bhí faoi réir Chinneadh 2018, a d'fhéadfaí a dhéanamh gan aon bheart cur chun feidhme.

(61) Ina theannta sin, measann ITD gur gá cinneadh nua tosaigh a dhéanamh dá n-imeodh an Coimisiún óna réasúnú sa chinneadh tosaigh (féach aithrisí (69) go (76) den chinneadh tosaigh) gur trí bheart ar leith iad na hinstealltaí caipitil (agus dá bhrí sin bhainfí de thátal as nach bhfuil ann ach beart amháin).

3.1.2 *Deonaíodh na trí instealladh caipitil ar an dáta céanna*

(62) Tá ITD den tuairim, fiú má áitíonn an Coimisiún gur trí bheart ar leith iad na trí instealladh caipitil, gur deonaíodh iad fós ar an dáta céanna, eadhon an 20 Deireadh Fómhair 2017, le tabhairt i gcrích Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

(63) De rogha air sin, má mheasann an Coimisiún go raibh na hinstealltaí caipitil ag brath ar chúiteamh USO a fhormheas, ba cheart na trí instealladh caipitil a mheas an 28 Bealtaine 2018 nuair a d'fhormheas an Coimisiún an cúiteamh USO.

(64) In this regard, ITD firstly explains that the October Agreement is binding upon both Denmark and Sweden ([37]), similar to the Intergovernmental Agreement concluded between Denmark and Sweden on the establishment of a consortium that deals with the construction, management and operations of the so-called Øresund Fixed Link ([38]).

([33]) Tá na codanna idir lúibíní mar chuid de bharúlacha ITD freisin agus níl siad curtha isteach ag an gCoimisiún.

([34]) Cás C-385/18, *Arriva Italia Srl and Others v Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*, ECLI:EU:C:2019:1121. Le tabhairt faoi deara nár glacadh an breithiúnas sin go fóill nuair a chuir ITD a bharúlacha isteach.

([35]) Is iad na cásanna is dócha a thagraíonn do ITD ná Cás T-131/16, *Ríocht na Beilge agus Magnetrol International v an Coimisiún Eorpach*, ECLI:EU:T:2019:91; Cás T-479/11 agus T-157/12, An Fhrainc v An Coimisiún, EU:T:2016:320. Sna barúlacha a thug siad, bhí na tagairtí teoranta do '*Ríocht na Beilge agus Magentrol International v an Coimisiún Eorpach*' agus '*An Coimisiún Eorpach v Poblacht na Fraince agus IFP Energies nouvelles [ón gCúirt Ghinearálta]*'.

([36]) Soláthraíonn ITD mar shampla Cás T-818/14, *Aerfort Charleroi na Bruiséile Theas (BSCA) v an Coimisiún Eorpach*, EU:T:2018:33, mír 72 agus seo a leanas. Sa chás seo tá creat-chomhaontú ann nár aithin an faighteoir agus nach raibh ar a chumas deonú an chúnaimh a spreagadh toisc go raibh sé teoranta do threoir a thabhairt don Aire ábhartha bearta feidhmiúcháin a chur isteach chun an cúnamh a dheonú. Murab ionann agus an cás sin, tíolacann ITD é sa chás seo go sainaithnítear méid na cabhrach agus tairbhí na cabhrach i gComhaontú Dheireadh Fómhair.

([37]) Cás T-818/14, *Aerfort Charleroi na Bruiséile Theas (BSCA) v an Coimisiún Eorpach*, EU:T:2018:33, mír 72 agus an cásdlí a luaitear: '*is é an critéar lena gcinntear tráth deonaithe na cabhrach ná critéar an ghnímh atá ceangailteach ó thaobh dlí lena ngabhann an t-údarás inniúil air féin an chabhair a dheonú dá fhaighteoir […] faoi ghealltanas neamhchoinníollach atá ceangailteach ó thaobh dlí […]. Tugann an critéar sin le tuiscint gur féidir an faighteoir a aithint ar dháta deonaithe na cabhrach*'

([38]) Tagraíonn ITD do Chinneadh SA.36558 (2014/NN) ón gCoimisiún agus SA.38371 (2014/NN) – An Danmhairg agus SA.36662 (2014/NN) – An tSualainn an 15 Deireadh Fómhair 2014 – Cúnamh arna dheonú do Øresundsbro Konsortiet, gan na míreanna ábhartha a shonrú.

(65) Ar an dara dul síos, Míníonn ITD nach bhfuil gá le haon bhearta cur chun feidhme chun go mbeidh éifeacht le Comhaontú Dheireadh Fómhair. Na bearta cur chun feidhme dá dtagraítear ag an gCoimisiún i gcomhthéacs an insteallta caipitil ó PostNord go Post Danmark agus ní raibh gá leis an instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord de réir ITD, faoi Chomhaontú Dheireadh Fómhair, nó faoi aon ghníomh reachtach eile ([39]), agus ní raibh sé dodhéanta na hinstealltaí caipitil a dheonú gan bearta cur chun feidhme ([40]). Dá bhrí sin, measann ITD go bhfuil dáta deonaithe an 11 Meitheamh 2018 don instealladh caipitil ó PostNord go Post Danmark agus ón Danmhairg go PostNord mícheart.

(66) Tagraíonn ITD freisin do thuarascáil a d'ullmhaigh iniúchóir Stát na Danmhairge ('Rigsrevisionen') a fhoilsiú an 15 Eanáir 2021. Cuirtear i láthair sa tuarascáil sin conclúidí an Rigsrevisionen maidir le leordhóthanacht na maoirseachta a dhéantar ar chleachtais chuntasaíochta Post Danmark. I ngraf a áirítear sa tuarascáil sin, chomh maith le téacs na tuarascála, léirítear, de réir ITD, gurb ionann na trí instealladh caipitil uile agus aon bheart amháin agus gur deonaíodh iad ar an dáta céanna, eadhon an 20 Deireadh Fómhair 2017, lá Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

3.1.3 *Cabhair is ea na hinstealltaí caipitil*

3.1.3.1. Acmhainní an Stáit, neamhiontaofacht, roghnaíocht, saobhadh iomaíochta agus tionchar na trádála

(67) Maidir leis an measúnú ar chabhair a rinne an Coimisiún sa chinneadh tosaigh, is díol sásaimh do ITD gur mheas an Coimisiún go mbaineann acmhainní stáit leis na trí instealladh caipitil agus go bhfuil siad inaistrithe don Danmhairg, don tSualainn nó dóibh araon, go bhfuil siad roghnaitheach agus go ndéantar iomaíocht a shaobhadh agus go ndéanann siad difear don trádáil idir na Ballstáit.

3.1.3.2. Buntáiste a bhaint as an instealladh caipitil ó PostNord go Post Danmark

(68) Maidir le hanailís DCF arna hullmhú ag PostNord lena suitear go sáraíonn na gnóthachain do PostNord mar thoradh ar an instealladh caipitil ó PostNord go Post Danmark na caillteanais a bhaineann le leachtú Post Danmark, maíonn ITD nach bhfuil an anailís sin iontaofa ar na cúiseanna seo a leanas:

(a) tá anailís DCF déanta ag PostNord féin seachas ag saineolaí neamhspleách;

(b) bheadh costas an chaipitil san anailís ar an DCF gannluach, ós rud é nach n-áirítear ann ach instealladh caipitil amháin (is é sin le rá, an t-instealladh caipitil a thagann ó PostNord go Post Danmark), cé go bhfuil gach instealladh caipitil nasctha le dearcadh ITD agus dá bhrí sin ba cheart é a mheas mar idirghabháil amháin atá le cur san áireamh in anailís DCF;

(c) D'áireofaí costais neamh-incháilithe san anailís DCF, ós rud é go bhfuil fachtóirí ann sna nithe seo a leanas:

(1) Fiachas morgáiste réadmhaoine agus iasachtaí iar Danmark nach mbeadh ar chumas Post Danmark a aisíoc i gcás leachtaithe; Cé gur cheart, de réir dhlí na Danmhairge, costais a bhaineann le luach scaireanna PostNord amháin a chur san áireamh, i bhfianaise luach leachtaithe shócmhainní Post Danmark;

(2) costais atá nasctha le freagrachtaí na n-údarás poiblí, amhail costas an ráthóra (eadhon PostNord) fiachas morgáiste Post Danmark agus iasachtaí eile a íoc, is é sin, cineál státchabhrach, nach ngeallfadh aon infheisteoir príobháideach a íoc, i bhfianaise staid airgeadais tubaisteach Post Danmark le blianta beaga anuas;

(3) the indirect bankruptcy costs, namely the alleged higher borrowing costs of PostNord and PostNord's loss '*of not being able to offer comprehensive Nordic logistics solutions*' ([41]) as well as the '*loss of synergies and scale to its Nordic operations*' ([42]), which no private investor would be prepared to pay, and, therefore, they should be excluded as they involve the granting of State aid;

(d) de réir ITD, áirítear in anailís DCF sreafaí airgid neamh-incháilithe, amhail cúiteamh USO, is é sin Státchabhair agus ba cheart, dá bhrí sin, é a eisiamh freisin.

([39]) Cás C-385/18, *Arriva Italia Srl and Others v Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*, ECLI:EU:C:2019:1121.
([40]) Cás T-131/16, *Ríocht na Beilge agus Magnetrol International v an Coimisiún Eorpach*, ECLI:EU:T:2019:91.
([41]) Aithris (49) den chinneadh tosaigh
([42]) Fonóta 17 den chinneadh tosaigh

(69) Ina theannta sin, maíonn ITD:

(a) fiú dá nglacfaí leis go mbeadh ar scairshealbhóirí Post Danmark costais dhíreacha agus indíreacha féimheachta a sheasamh, níor cheart go n-áireofaí sa DCF méid iomlán na gcostas seachanta a bhaineann le féimheacht Post Danmark, ós rud é nach gá go ndéanfaí a fhéimheacht a sheachaint trí instealladh caipitil PostNord a dheonú;

(b) tá an t-ioncam sa DCF ró-ard agus ní chuireann siad san áireamh an baol nach bhféadfaí ceadúnas USO a leathnú thar 2019. Mhol ITD go bhféadfaí riosca den sórt sin a chur san áireamh trí ráta lascaine níos airde (eadhon WACC) a úsáid do na blianta 2020 ar aghaidh;

(c) i bhfianaise an laghdaithe 10 % ar ghlandíolacháin na Danmhairge Iar in 2017, tá na meastacháin sa DCF ar na rátaí fáis sa mhargadh litreach agus lóistíochta ródhóchasach agus dá bhrí sin amhrasach;

(d) tá an WACC sa DCF ró-íseal, ós rud é go gcuirtear san áireamh ann piaraí PostNord, seachas piaraí Post Danmark. Thairis sin, ní chuirtear an riosca féimheachta san áireamh sa WACC mar thoradh ar an bplean claochlaithe agus ní chuirtear an WACC san áireamh sna toimhdí treallacha maidir le dálaí margaidh amach anseo;

(e) chaillfí grád infheistíochta toisc go mbeadh instealladh caipitil PostNord neamhfhónta ó thaobh airgeadais de, rud a chruthódh, dá réir sin, nach dtiocfadh instealladh caipitil IarNord le tástáil an infheisteora sa mhargadh príobháideach.

3.1.3.3. Buntáiste a bhaint as na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn isteach i PostNord

(70) Measann ITD go bhfuil níos mó gnéithe ann a réitíonn amhras ar na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn seachas iad siúd a luaigh an Coimisiún sa chinneadh tosaigh:

(a) bunaithe ar Chomhaontú Dheireadh Fómhair, is léir go bhfuil na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn go PostNord le cur ar aghaidh chuig Post Danmark agus nach ndéanfadh aon infheisteoir sa mhargadh príobháideach caipiteal a instealladh isteach i Post Danmark;

(b) níl na trí instealltaí caipitil ar aon dul le téarmaí an mhargaidh toisc gur thug an Danmhairg DKK 112 milliún (thart ar EUR 15 milliún) i mí na Nollag 2019 chun ceadúnas USO de chuid Danmark Post a shíneadh don 1 Eanáir 2020 go dtí an 30 Meitheamh 2020, d'fhonn ligean do Danmark A/S post Danmark A/S teacht slán;

(c) ní thugtar le fios sa ríomh NPV a rinneadh i gcás instealltaí caipitil na Danmhairge agus na Sualainne chun a gcomhréireacht sa mhargadh a thaispeáint i gcomhthéacs rátáil chreidmheasa PostNord a choinneáil, cad é an toradh (más ann);

(d) ní dhearnadh aon chomparáid idir luach na n-instealltaí caipitil agus an cás frithfhíorasach ina ndéanfaí PostNord a leachtú agus, dá bhrí sin, ní dhéanfadh aon infheisteoir sa mhargadh príobháideach na hinstealltaí caipitil sin.

3.2. **Dáileadh Dansk**

(71) Tá ceannoifig Dansk in Karlslunde (an Danmhairg) agus beartáin long, pailléid agus lastas ginearálta ag Dansk. Maíonn Dansk Dáileadh go bhfuil sé in iomaíocht le Post Danmark sa bheartán agus ar bhonn níos ginearálta san earnáil dáileacháin. Is spéis leis tuairimí a chur isteach toisc go nglacann Dansk Distribution agus Post Danmark páirt sna tairiscintí céanna le haghaidh conarthaí lóistíochta ina líomhnaítear go mbeadh praghsanna faoi bhun phraghas an mhargaidh á dtairiscint ag Post Danmark.

(72) Chuir Dáileadh Dansk na tuairimí céanna isteach agus a bhí ag ITD.

3.3. **Scanadh Dansk**

(73) Tá ceannoifig Dansk Scanning A/S in Esbjerg (an Danmhairg) agus cruthaíonn sí cartlanna digiteacha dá chliaint. Cuireann sé réimse seirbhísí digitithe ar fáil. Deir Dansk Scanning go bhfuil sé in iomaíocht le Post Danmark san earnáil dhigiteach poist agus go háirithe i margadh na seirbhísí scanta.

(74) Chuir Dansk Scanning na tuairimí céanna isteach agus a bhí ag ITD.

3.4. **Danske Fragtmænd A/S**

(75) Tá Danske Fragtmænd A/S lonnaithe in Aarhus (an Danmhairg) agus is fochuideachta de chuid Fragtmænd Holding A/S é. Soláthraíonn sé seirbhísí lóistíochta do chliaint chorparáideacha sa Danmhairg. Faigheann sí orduithe agus ina dhiaidh sin déanann sí táirgí leathmhonaraithe agus monaraithe, páirteanna spártha, earraí áisiúlachta, earraí buanfasacha tomhaltais a stóráil, a phiocadh, a phacáil agus a dháileadh. Is féidir é a sheachadadh ó lá go lá agus seachadadh ó dhoras go doras a sholáthar. Ina theannta sin, tá Danske Fragtmænd gníomhach ar an margadh le haghaidh seirbhísí stórála agus teicneolaíochta faisnéise.

(76) Tá na tuairimí céanna curtha isteach ag Danske Fragtmænd A/S agus a bhí ag ITD.

3.5. **Jørgen Jensen Dáileadh A/S**

(77) Tá a cheannoifig ag JJD in Ikast (an Danmhairg) agus cuireann sé seirbhísí iompair lastais ar fáil. Cuireann sé réimse seirbhísí iompair ar fáil, lena n-áirítear dáileachtaí, lastas pailléadaithe, seachadtaí cianaistir, earraí atá íogair ó thaobh teochta (amhail bia) agus earraí neamhíogaire ó thaobh teochta de. Ina theannta sin, tá JJD gníomhach ar na margaí do sheirbhísí tarlaithe le seirbhísí bailithe agus seachadta ar fhógra an-ghearr chomh maith le seirbhísí cúiréireachta. Maíonn JJD go bhfuil sé in iomaíocht le Post Danmark in earnáil an iompair agus an dáileacháin. Measann sí go ndéanann na hinstealltaí caipitil, atá faoi réir an Chinnidh seo, difear díreach dá oibríochtaí ós rud é go dtabharfadh siad an cumas do Post Danmark praghsanna níos ísle a thairiscint ná praghas an mhargaidh (15 % go 30 % níos ísle). Míníonn JJD go bhfuil taithí aige sin i gcomhthéacs tairiscintí agus comórtas atá bunaithe ar chuirí ó chustaiméirí ([43]).

(78) Tá na barúlacha céanna curtha isteach ag JJD agus a bhí ag ITD.

3.6. **UPS SUAS**

(79) Is soláthraí domhanda seirbhísí speisialaithe poist agus loingseoireachta é ups. Tar éis Stáit Aontaithe Mheiriceá, is é an margadh is mó de chuid UPS ná an Eoraip ina bhfreastalaíonn sé ar 56 tír agus críoch. Ó 1988 i leith, tá UPS gníomhach ar mhargadh na Danmhairge agus cuireann sé seirbhísí poist, seirbhísí idirnáisiúnta poist agus seirbhísí lóistíochta ar fáil, lena n-áirítear seachadadh mear agus caighdeánach le haghaidh beartán chomh maith le réimse seirbhísí iompair lastais aeir, aigéin agus de bhóthar. Tá sé á éileamh aige dul san iomaíocht go díreach le Post Danmark in earnáil na mbeartáin neamh-uilechomórtais agus na seirbhíse poist agus na lóistíochta.

(80) Tá tuairimí an Uasail ag forluí den chuid is mó leis na tuairimí a chuir ITD isteach agus le tríú páirtithe eile, ach tá tuairimí ar leith ann a bhaineann leis an measúnú MEOP.

3.6.1 *Instealladh caipitil ó PostNord go Post Danmark*

(81) Ar an gcéad dul síos, maíonn UPS gur féidir an ráta fáis toimhdithe sna ríomhanna DCF a bhailíochtú trína chur i gcomparáid mar is ceart leis an ráta fáis san earnáil poist agus lóistíochta mar a thuairiscítear i roinnt páipéar taighde agus foinsí eile ([44]).

(82) Molann UASA freisin gur cheart amhras a chur ar chumas PostNord na torthaí a bhfuiltear ag súil leo a thuar go cruinn maidir le spriocanna sonracha amhail an ráta fáis ioncaim agus EBIT na cuideachta. D'fhéadfaí measúnú a dhéanamh ar na spriocanna sin tríd an bplean stairiúil agus torthaí iarbhír na spriocanna sin a mheas.

([43]) Thug JJD sampla ó thús 2018 nuair a thug ceann dá chustaiméirí reatha cuireadh dó tairiscint a chur isteach maidir le soláthar seirbhísí iompair a bhaineann le dáileadh lastais phailéadaithe idirnáisiúnta. Tugadh cuireadh Post Danmark freisin tairiscint a chur isteach agus d'éirigh le praghas na tairisceana seo a bheith 18 % níos ísle. De réir JJD, ní leor an praghas atá á thairiscint ag Post Danmark fiú do Danmark Post chun a chostais le haghaidh breosla, foirne agus riaracháin a athchuachadh.

([44]) I.e. the International Post Corporation, https://www.ipc.be/sector-data/postal-sector/market-watch agus PostNL, https://www.postnl.nl/en/about-postnl/about-us/market-and-regulation/research-onthe- margadh poist Eorpach/; Faisnéis maidir le hiompar, http://www.gscintell.com/Dashboard; Apex Insight, https://apex-insight.com/express-logistics-service/.

(83) Ina theannta sin, éilíonn UPS gur cheart costais bhreise iasachtaíochta, mar thoradh ar íosghrádú, a chur san áireamh sa DCF, ní hamháin i gcás na féimheachta in éagmais insteallad caipitil PostNord, ach freisin sa chás ina dtarlaíonn insteallad caipitil PostNord. Measann USB go mbeadh sé sin i gcomhréir leis an ráiteas ó údaráis na Danmhairge go bhféadfadh rátáil chreidmheasa PostNord dul in olcas freisin mar thoradh ar an insteallad caipitil in Post Danmark.

3.6.2 *Instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn isteach i PostNord*

(84) Éilimh a ardú, d'fhonn a chinneadh an ndéanfaidh infheisteoir príobháideach instealltaí caipitil na Danmhairge agus na Sualainne, ba cheart measúnú níos mionsonraithe a dhéanamh ar na costais bhreise iasachtaíochta líomhnaithe a d'eascair as íosghrádú creidmheasa PostNord. Ina dhiaidh sin, ba cheart go gcuirfí san áireamh sa mheasúnú sin na riachtanais chistiúcháin a bhfuiltear ag súil leo amach anseo i bhfoirm anailíse réamh-mheasta ar shreabhadh airgid agus forléargas ar an bhfiachas atá ann cheana.

3.7. **Gan ainm**

(85) Maíonn an tríú páirtí anaithnid go bhfuil sé in iomaíocht le Post Danmark in earnáil an dáilte beartán agus lasta.

(86) Tá na barúlacha céanna curtha isteach ag an tríú páirtí anaithnid agus a bhí ag ITD.

4. COMMENTS FROM DENMARK AND SWEDEN

4.1. Joint comments from Denmark and Sweden on the opening decision

(87) Ina gcomhbharúlacha, cuireann an tSualainn agus an Danmhairg in iúl go ndearna siad, mar úinéirí neamhspleácha PostNord AB, a measúnuithe féin ar réasúnaíocht eacnamaíoch a n-instealltaí caipitil faoi seach. Dá bhrí sin, cuirtear a dtuairimí faoi instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn i láthair ar leithligh i Ranna 4.2 agus 4.3.

(88) Chuir an tSualainn agus an Danmhairg, in iarscríbhinn a ghabhann lena dtuairimí comhpháirteacha, na barúlacha ó PostNord AB maidir leis an gcinneadh tosaigh isteach. De réir PostNord AB *"tá iarrtha ag rialtais na Danmhairge agus na Sualainne ar PostNord AB trácht a dhéanamh ar na codanna den chinneadh tosaigh agus ar na haighneachtaí ó thríú páirtithe a bhaineann leis na haistrithe inghrúpa."* As Sweden and Denmark have submitted PostNord AB's comments, the Commission treats those comments as comments from both Denmark and Sweden

4.1.1 *Trí bheart ar leith atá sna hinstealltaí caipitil*

(89) Ar an gcéad dul síos, tugann an tSualainn agus an Danmhairg dá n-aire nach amháin gur bearta ar leith a bheadh sna trí insteallad caipitil, ach bheadh cúiteamh USO do Post Danmark thar 2017 go 2019 ina bheart ar leith. Maíonn siad go leanann sé seo ó Chomhaontú Dheireadh Fómhair ina raibh íocaíocht chúiteamh USO ag an Danmhairg ina choinníoll d'insteallad caipitil na Danmhairge de SEK 267 milliún agus d'insteallad caipitil na Sualainne de SEK 400 milliún. Ar an gcaoi chéanna, bhí cúiteamh USO fíor-riachtanach do mheasúnú Ghrúpa PostNord go mbeadh a insteallad caipitil ar théarmaí an mhargaidh. De réir na Danmhairge agus na Sualainne, glactar go forleathan le hinstealladh caipitil (i gcomhréir le coinníollacha an mhargaidh) faoi réir íocaíocht státchabhrach comhoiriúnach i bhfabhar an ghnóthais chéanna i gcleachtas an Choimisiúin ([45]).

(90) Ar an dara dul síos, aontaíonn an Danmhairg agus an tSualainn leis an gCoimisiún gur trí bheart ar leith atá sna trí insteallad caipitil. Maidir leis sin, cuirtear isteach iontu go mbeadh breithniúcháin an Choimisiúin iomchuí agus go dtacódh *an Ghréig v an Coimisiún* ([46]) leis na bearta (eadhon go ndeonaíonn infheisteoirí éagsúla na bearta lena mbaineann costais éagsúla maoinithe, ceanglais éagsúla maidir le filleadh agus próiseas cinnteoireachta, go bhfuil tairbhithe éagsúla agus críocha éagsúla ag na bearta). Sa chás sin, rialaigh an Chúirt Ghinearálta gur cheart don Choimisiún brath ar gach gné ábhartha fíorais agus dlí agus ní amháin ar a gcomhthéacs agus ar chomharbas cróineolaíoch na mbeart.

([45]) E.g. Cinneadh ón gCoimisiún Uimh. C 20/2009 (sean-N 763/2002) an 13 Iúil 2009, an Bheilg – La Poste, aithrisí (204) agus (205).
([46]) Cásanna uamtha T-415/05, T-416/05 agus T-423/05, *An Ghréig v An Coimisiún*, EU:T:2010:386, mír 178, ECLI:EU:T:2010:386.

(91) Thairis sin, cuireann an Danmhairg agus an tSualainn i bhfios go láidir nach raibh aon oibleagáidí ar an tSualainn a eascraíonn as Treoir 97/67/CE maidir le críoch na Danmhairge agus dá bhrí sin nach mbeadh aon dreasachtaí eile aici ná cinntí infheistíochta réasúnaíochta eacnamaíche a dhéanamh maidir le maoiniú ó Ghrúpa PostNord do phlean claochlaithe Post Danmark. Leanann sé go bhfuil spéis na Sualainne i Post Danmark ach tráchtála.

(92) Ina theannta sin, míníonn an Danmhairg agus an tSualainn go n-aithnítear sa chásdlí gur cheart breathnú ar roinnt comhlachtaí poiblí sa Bhallstát céanna mar oibreoirí eacnamaíocha margaidh aonair ([47]). Ar an gcúis sin, measann siad nach bhfuil aon amhras ann gur cheart breathnú ar dhá Stát éagsúla mar dhá oibreoir margaidh ar leith agus ar oibreoirí aonair margaidh.

(93) Dar leis an Danmhairg agus leis an tSualainn, ní hamháin gur infheisteoirí ar leith iad, ach is infheisteoirí éagsúla iad féin agus Grúpa PostNord freisin. D'eascródh sé sin go háirithe as an anailís ar bhrabúsacht (nó ar mhaolú caillteanais) a rinne PostNord Group sula n-infheisteofaí é in Post Danmark, rud atá difriúil ón anailís a rinneadh ar an Danmhairg agus ar an tSualainn.

(94) Maidir leis na hinstealltaí caipitil a bhfuil tairbhithe éagsúla acu, measann an Danmhairg agus an tSualainn nach raibh na tagairtí do na páirtithe leasmhara do Chomhaontú Dheireadh Fómhair, lena sainaithnítear Post Danmark mar an t-aon tairbhí amháin, gan bunús a thabhairt ós rud é nach raibh sé i gceist le Comhaontú Dheireadh Fómhair na tairbhithe réadacha a shainaithint chun críocha státchabhrach. Ina ionad sin, ba chomhaontú i bprionsabal é Comhaontú Dheireadh Fómhair agus is léir sin ó fhoclaíocht an chomhaontaithe sin. Mhínigh an Danmhairg agus an tSualainn nach ritheann a n-instealltaí caipitil faoi seach chun Post Danmark agus dá bhrí sin go rachadh siad chun tairbhe PostNord AB.

(95) Mínigh an Danmhairg agus an tSualainn go bhfuil aon tairbhe indíreach a d'fhéadfadh a bheith ag Post Danmark mar gheall ar a n-instealltaí caipitil ró-dhírí le bheith ina bhuntáiste de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE. Thairis sin, gheobhadh fochuideachtaí eile de Ghrúpa PostNord buntáiste indíreach den chineál céanna.

(96) Maidir leis na bearta a bhfuil cuspóirí éagsúla acu, mhínigh an Danmhairg agus an tSualainn ar dtús go ndearna PostNord Group an t-instealladh caipitil chuig Post Danmark agus é mar aidhm acu cur chun feidhme an phlean claochlaithe a éascú agus luach na scairshealbhóirí a mhéadú (nó caillteanais ionchasacha a laghdú). Ar an dara dul síos, agus a n-instealltaí caipitil faoi seach ag an Danmhairg agus ag an tSualainn, bhí sé d'aidhm ag an Danmhairg agus ag an tSualainn laghdú a dhéanamh ar an riosca don Ghrúpa Iar-Nord ina iomláine nach bhfuil cáilíocht infheistíochta acu agus ar an gcaoi sin luach an scairshealbhóra a chaomhnú nó a mhéadú.

4.1.2 *Deonaíodh na trí instealladh caipitil ar dhátaí éagsúla*

(97) Measann an Danmhairg agus an tSualainn go bhfuil sé tábhachtach soiléiriú a dhéanamh ar a nósanna imeachta náisiúnta cinnteoireachta is infheidhme maidir lena n-instealltaí caipitil faoi seach agus go gceartófaí an cinneadh tosaigh maidir le cathain a deonaíodh a n-instealltaí caipitil faoi seach.

(98) Sa Danmhairg, ní mór bunús dlí ar leith a bheith bailí ó thaobh an dlí de de bharr na gcostas agus an chaiteachais uile nach bhfuil i mbuiséad an Stáit mar a thuairiscítear san Acht Airgeadais bliantúil. Féadfaidh Coiste Airgeadais na Parlaiminte bunús dlí den sórt sin a sholáthar i bhfoirm Foraithne Aireachta (Akstykke) tar éis iarraidh a fháil ón Aireacht inniúil (in casu an Aireacht Iompair, Tógála agus Tithíochta). A luaithe a ghlacfar leo, forchoimeádann an Stát na cistí chun an chuspóra a thuairiscítear san Fhoraithne Aireachta agus féadfaidh an Aireacht na cistí a dhiúscairt dá éis sin trína chuntas cisteáin, faoi réir choinníollacha na Foraithne Aireachta. Má ghlactar leis an bhForaithne Aireachta, ní bheidh d'oblagáid ar an Aireacht na cistí a dhiúscairt; Mura bhfuil an Aireacht úsáid as na cistí (mar shampla, mar gheall ar idirbheart nach féidir a thabhairt chun críche, tionscadail áirithe moill nó ar ceal) na cistí ar ais chuig an Chisteáin. Is í Foraithne Aireachta an 17 Bealtaine 2018 instealladh caipitil na Danmhairge.

(99) Sa tSualainn, tá sainordú ón bParlaimint de dhíth ar an rialtas chun athruithe a dhéanamh ar a phunann cuideachtaí, lena n-áirítear instealltaí caipitil. Cuireann sainordú den sórt sin ón bParlaimint ar chumas an rialtais gníomhú; Mar riail, áfach, ní chuireann sé d'oibleagáid ar an rialtas gníomhú ag am áirithe nó ar bhealach áirithe. Is féidir am suntasach a bheith ann idir formheas na Parlaiminte lena gcuirtear ar chumas an rialtais gníomhú agus an tráth a ghníomhaíonn an rialtas ar chor ar bith, má ghníomhaíonn sé ar chor ar bith. Ag deireadh 2019, bhí roinnt sainorduithe ag rialtas na Sualainne chun gníomhú, rud nár chinn sé gníomhú i bpáirt nó go hiomlán ([48]). Le hinstealladh caipitil na Sualainne do PostNord AB, éilítear cinneadh rialtais agus dá bhrí sin tá gá le sainordú ón bParlaimint.

([47]) T-152/99, *HAMSA v an Coimisiún*, EU:T:2002:188; T-284/15, *AlzChem v an Coimisiún*, EU:T:2018:950.

([48]) Mar shampla, ghlac an Pharlaimint an bille a chuireann ar chumas an Rialtais a úinéireacht ar Bilprovningen AB (cuideachta a dhéanann cigireachtaí agus clárú mótarfheithiclí agus leantóirí sa tSualainn) a dhífheistiú chomh fada siar leis an 17 Nollaig 2009 (togra.

(100) I bhfianaise aithrisí (97) go (99), déanann an Danmhairg agus an tSualainn idirdhealú idir an dáta a ndearnadh na cinntí infheistíochta (i bhfocail eile, ba cheart aon mheasúnú comhréireachta margaidh a dhéanamh roimh an dáta sin), an dáta ar deonaíodh na hinstealltaí caipitil agus an dáta ar cuireadh ar fáil don tairbhí iad nó ar íocadh amach iad leis. Cuirtear na trí huaire sin i láthair i bhFigiúr 3 a chuir an Danmhairg agus an tSualainn isteach:

Figiúr 3

Amlíne deonaithe na dtrí instealladh caipitil:



(101) Mínigh an Danmhairg agus an tSualainn go leanann sé ó Fhigiúr 3:

(a) is é an Foraithne Aireachta dá dtagraítear in aithris (98) cinneadh infheistíochta úinéir na Danmhairge an 17 Bealtaine 2018 dá dtagraítear in aithris (98);

(b) glacadh cinneadh infheistíochta úinéir na Sualainne an 29 Samhain 2018 ([49]) tar éis chinneadh na Parlaiminte an 12 Nollaig 2017 ([50]) a chuir ar chumas an rialtais déanamh amhlaidh;

(c) Rinneadh cinneadh infheistíochta PostNord an 11 Meitheamh 2018 tar éis an comhaontú cur chun feidhme a thabhairt chun críche (féach aithris (25)) agus tar éis an chinnidh ón mBord Stiúrthóirí ina dhiaidh sin an lá céanna go mbeadh an t-instealladh caipitil réasúnach ó thaobh na heacnamaíochta de;

(d) Níor thug an Danmhairg a hinstealladh caipitil ach an 10 Nollaig 2018 nuair a íocadh amach é. Roimh an dáta sin, measann an Danmhairg nach raibh aon teidlíocht dhlíthiúil ag PostNord AB chun an caipiteal a fháil. Measann an Danmhairg nach oibleagáid ar an Danmhairg an chabhair a dheonú le Foraithne Aireachta an 17 Bealtaine 2018 (féach aithris (98));

(e) Dheonaigh an tSualainn a hinstealladh caipitil an 29 Samhain 2018, an dáta a deonaíodh an cinneadh infheistíochta;

(f) Thug PostNord a instealladh caipitil an 11 Meitheamh 2018, an dáta céanna a tugadh an cinneadh infheistíochta. Tá sé sin i gcomhréir le conclúid an Choimisiúin in aithris (82) den chinneadh tosaigh;

(g) D'íoc an Danmhairg a hinstealladh caipitil an 10 Nollaig 2018, an dáta céanna a d'íoc an dáta deonaithe;

([49]) Utbetalning av kapitaltillskott till PostNord AB (Rskr 2017/18:114)
([50]) Bille a ghlac Parlaimint na Sualainne an 12 Nollaig 2017, togra 2017/18:39, bet 2017/18:FiU28, rskr. 2017/18:114

(h) D'íoc an tSualainn a hinstealladh caipitil an 10 Nollaig 2018;

(i) D'íoc PostNord Group a instealladh caipitil (lúide DKK 150 milliún a íocadh cheana féin an 4 Aibreán 2018) an 18 Meitheamh 2018, an dáta céanna ar ar íocadh an cúiteamh USO, a ceadaíodh i gcás SA.47707, freisin.

4.1.3 *Ní bhaineann an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark le Státchabhair*

4.1.3.1. Barúlacha comhpháirteacha ón Danmhairg agus ón tSualainn maidir le hindéantacht, acmhainní Stáit agus saobhadh iomaíochta

(102) Cuireann údaráis na Danmhairge agus na Sualainne isteach nach ionann an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark ach aistriú laistigh den ghnóthas céanna (is é sin, an PostNord Group) agus nach n-athródh sé na coinníollacha iomaíochta ar an margadh ([51]), ós rud é go raibh Post Danmark i láthair agus ag feidhmiú ar an margadh cheana féin.

(103) I dtaca leis sin, mínigh an Danmhairg agus an tSualainn go leanann sé ó bhreithiúnas na Cúirte in ENEA go "féadfar acmhainní gnóthas poiblí a mheas mar acmhainní Stáit áit a bhfuil an Stát in ann, trína thioncher ceannasach a fheidhmiú ar na gnóthais sin, úsáid a n-acmhainní a stiúradh chun buntáistí a mhaoiniú chun tairbhe gnóthas eile" (is iad údaráis na Danmhairge agus na Sualainne an fo-líniú) ([52]).

(104) Sa chás seo, áfach, measann údaráis na Danmhairge agus na Sualainne nach bhféadfadh an Danmhairg ná an tSualainn úsáid acmhainní PostNord Group a threorú go Post Danmark, ach níos tábhachtaí fós nach mbeadh aistriú cistí idir na heintitis éagsúla in PostNord (amhail instealladh caipitil Ghrúpa) ina bhuntáiste "*chun sochair gnóthas eile*" ([53]), ach ní bheadh ann ach aistriú laistigh den ghnóthas céanna (PostNord).

(105) Ina theannta sin, mhínigh údaráis na Danmhairge agus na Sualainne, agus iad ag tagairt do *ENEA* ([54]) arís, nach raibh iompar PostNord AB "*arna dhíotáil ag treoracha ó údaráis phoiblí*" agus dá bhrí sin nach raibh sé inchurtha i leith na Danmhairge ná na Sualainne.

(106) Sa chomhthéacs sin, cuireann an Danmhairg agus an tSualainn isteach freisin go leanann sé ó chásdlí an Aontais in *Stardust Marine*, i gcás ina nglacann gnóthais phoiblí cinntí, nach leor gnóthas poiblí a bheith faoi rialú Stáit chun go mbeadh bearta arna nglacadh ag an ngnóthas sin inchurtha i leith an Stáit. Go deimhin, ní mór a léiriú gur féidir a mheas go raibh baint ag na húdaráis phoiblí le glacadh an bhirt, agus féadfar an neamhfhéidearthacht sin i leith an Stáit a thuiscint ó shraith táscairí ([55]).

(107) Mhínigh údaráis na Danmhairge agus na Sualainne gur aistríodh DKK 150 milliún a rinneadh an 4 Aibreán 2018 d'fhonn a áirithiú go mbeadh Post Danmark in ann leanúint ag oibriú fad a bhí an Coimisiún ag feitheamh ar an gcúiteamh USO a fhormheas agus an plean claochlaithe á chur i gcrích ina dhiaidh sin ag Grúpa PostNord, lena n-áirítear instealladh caipitil Ghrúpa PostNord. Thairis sin, níl aon fhianaise ann go raibh baint ag an Danmhairg agus ag an tSualainn, ar bhealach amháin nó ar bhealach eile, leis an gcinneadh chun 150 milliún DKK a aistriú.

(108) Maidir leis na haistrithe a rinneadh i Meitheamh 2018 agus i mí Feabhra 2019, bhí na ranníocaíochtaí sin mar chuid den chinneadh ó PostNord AB an 11 Meitheamh 2018 dul ar aghaidh leis an bplean claochlaithe (dáta an chomhaontaithe cur chun feidhme, féach aithris (25)). Thairis sin, maidir leis an dá aistriú sin, cuireann an Danmhairg agus an tSualainn isteach nach bhfuil aon fhianaise ann go raibh baint ag ceachtar acu le cinneadh PostNord AB leanúint ar aghaidh leis an bplean claochlaithe (lena n-áirítear forghníomhú aistrithe inmheánacha an 18 Meitheamh 2018 agus an 4 Feabhra 2019) seachas ina gcáil mar scairshealbhóirí de chuid PostNord AB. Dá bhrí sin, measann an Danmhairg agus an tSualainn go bhfuil an Coimisiún mícheart nuair a dúirt sé in aithris (87) den

([51]) Cásanna uamtha C-341/06 P agus C-342/06 P, *Chronopost agus La Poste v UFEX agus Eile (Ufex II)*, EU:C:2008:375, míreanna 129-131.
([52]) Cás C-329/15, *ENEA S.A. v Prezes Urzędu Regulacji Energetyki*, ECLI:EU:C:2017:671, mír 31.
([53]) Cás C-329/15, *ENEA S.A. v Prezes Urzędu Regulacji Energetyki*, ECLI:EU:C:2017:671, mír 31.
([54]) *Ibid*, mír 34.
([55]) Cás C-482/99, *Poblacht na Fraince v Coimisiún na gComhphobal Eorpach (Stardust Marine)*, ECLI:EU:C:2002:294, mír 52 agus 55. Féach freisin Tuairim an Abhcóide Ghinearálta Saumandsgaard Øe, Cás C-329/15, *ENEA S.A. w Poznaniu v Prezes Urzędu Regulacji*, ECLI:EU:C:2017:233, pointe 99 agus pointe 100.

chinneadh tosaigh go bhfuil an t-aistriú caipitil inmheánach inchurtha i leith na Danmhairge agus na Sualainne, mar gur chuid de Chomhaontú Dheireadh Fómhair a bhí ann. Maidir leis sin, chuir an Danmhairg agus an tSualainn isteach nach mbeadh i gComhaontú Dheireadh Fómhair ach an bheirt úinéirí (an Danmhairg agus an tSualainn) agus ní an Grúpa PostNord.

(109) Ina theannta sin, cuireann an Danmhairg agus an tSualainn in iúl go bhfuil sé ar intinn ag PostNord AB, i mír 1 agus i mír 4 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair, an tsamhail táirgeachta nua a chur chun feidhme agus an t-instealladh caipitil nasctha ó Ghrúpa PostNord go Post Danmark a leagan amach go simplí ina leagtar amach comhthéacs fíorasach Chomhaontú mhí Dheireadh Fómhair. Ní chiallaíonn sé go raibh cinneadh PostNord AB a fhorghníomhú an plean claochlaithe imputable don Danmhairg agus don tSualainn. Thacódh an méid seo a leanas leis sin:

(a) ar thionscnamh PostNord AB, dréachtaíodh an plean claochlaithe cheana féin i bhfómhar na bliana 2016;

(b) go ndearnadh aistriú caipitil inmheánach chuig Post Danmark cheana féin i mí Feabhra 2017; Agus

(c) go ndearna PostNord AB agus ní an Danmhairg ná an tSualainn na hanailísí agus na measúnuithe bunúsacha ar staid agus plean gnó Post Danmark.

(110) De réir na Danmhairge agus na Sualainne, ós rud é nach raibh soláthar cúitimh USO ag brath ar chur chun feidhme an phlean trasfhoirmithe (mír 9 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair) ach a thuilleadh, cuirtear in iúl go láidir go bhfuil an cinneadh chun an plean trasfhoirmithe sin a chur chun feidhme curtha i bhfeidhm ar PostNord AB, ós rud é go mbeadh an coinníoll iomarcach dá mbeadh oibleagáid ar PostNord AB déanamh amhlaidh cheana féin.

4.1.3.2. Barúlacha comhpháirteacha ón Danmhairg agus ón tSualainn maidir le gan buntáiste a bheith ann

(111) Áitíonn an Danmhairg agus an tSualainn go ndearna PostNord Group a instealladh caipitil isteach in Post Danmark a chur chun feidhme i gcomhréir leis an MEOP. Bhí cinneadh PostNord na haistrithe caipitil inmheánaigh a dhéanamh bunaithe ar mhodhanna atá ag teacht leis an gcleachtas margaidh amhail anailís an DCF, an tSamhail Praghsála Sócmhainní Caipitil agus WACC.

(112) Go háirithe, áitíonn an Danmhairg agus an tSualainn araon go raibh rátaí fáis Iar Danmark do mhargadh na litreacha ([…] % in aghaidh na bliana), an margadh lóistíochta ([…] %) agus fás foriomlán (comhcheangailte) fáis (is é sin, táthar ag súil go mbainfear amach iad […] % in 2026 agus […] % i ndiaidh 2026) a ghlactar leis i samhail DCF coimeádach. Tá sé sin bunaithe ar an ionchas go bhfásfaidh an gnó lóistíochta ag íosráta an fháis bhunúsaigh OTI, agus go meastar go dtiocfaidh moill ar an titim i ngnó na litreach faoi 2022 agus go gcobhsóidh sé in 2026. Bhí na rátaí fáis réamh-mheasta bunaithe ar a dtreochtaí le blianta beaga anuas agus cuireadh san áireamh iontu an boilsciú réamh-mheasta agus fás daonra. Bhí an mhoill a thoimhdítear maidir leis an meath ar sheirbhísí litreach faoi 2022 bunaithe ar an bhfíric go ndearnadh codanna móra de líon na bpost sa Danmhairg a dhigitiú cheana féin (thart ar 80 % de na méideanna i gcomparáid le 2001), agus glacadh leis go dtiocfadh laghdú i bhfad níos moille ar an gcuid eile den phost ná an chéad chuid den phost ([56]).

(113) Ina theannta sin, áitíonn an Danmhairg agus an tSualainn, i gcás ina rachadh an Post Danmark ina fhéimheach, go mbeadh amhras ar chumas agus toilteanas Ghrúpa PostNord tacú leis na fochuideachtaí eile. I gcás den sórt sin, dhéanfaí rátáil scáth-chreidmheasa PostNord AB a íosghrádú go suntasach ó choibhéis grád infheistíochta lag sa […] réimse go grád amhantrach sa […] réimse. Bheadh sé sin ag freagairt do raon difríochta idir banna […] agus banna de […] bhonnphointe (BPS), nó coibhéis […] % toraidh. Chuige sin, measann an Danmhairg agus an tSualainn go mbeidh méadú […] % ar chostais iasachtaíochta i gcás féimheachta coimeádach. Ag an am céanna, ríomhadh na costais mhéadaithe iasachta bunaithe ar SEK […] san ollfhiachas, meastar gurb é sin an meán-iarmhéid dliteanais úis a raibh gá leis idir 2018 agus 2026 chun an Grúpa PostNord a mhaoiniú i gcás féimheachta Post Danmark.

(114) Maíonn an Danmhairg agus an tSualainn dá rachadh Post Danmark i bhféimheacht, go gcaillfeadh PostNord an buntáiste iomaíoch a bheadh ag líonra Nordach iomlán mar aon leis na sineirgí sa tsamhail táirgeachta atá ann faoi láthair. Bheadh caillteanas ioncaim de […] % d'oibríochtaí Nordacha IarNord féin mar thoradh air sin go dtí 2026 (innéacs le boilsciú agus fás beartán), arb ionann é agus SEK […] milliún, agus bheadh an tionchar comhfhreagrach ar Thuilltí Roimh Ús, Cánacha, Dímheas agus Amúchadh ('EBITDA') cothrom le […] %.

([56]) Bhí na toimhdí bunaithe ar fhaisnéis ó thuarascáil Ecommerce Country 2017 na Danmhairge a d'eisigh Fondúireacht Ecommerce agus tuarascáil r-thráchtála 2017 a d'eisigh Comhlachas Tráchtála na Danmhairge.

(115) Chuir an Danmhairg agus an tSualainn dhá anailís chainníochtúil mhionsonraithe isteach chun comhréireacht mhargaidh instealladh caipitil Ghrúpa IarNord a léiriú. Déantar mionsaothrú sna hanailísí sin ar ríomhanna a rinne an Grúpa PostNord roimh an infheistíocht. Is samhlacha DCF iad an dá anailís atá bunaithe ar réamhaisnéisí costas agus ioncaim lascainithe go tráth na hinfheistíochta, d'fhonn brabúsacht fhoriomlán na hinfheistíochta sin a chinneadh. Is é an príomhdhifríocht idir an dá anailís an cineál brabúis a mheasann siad.

(116) Sa chéad anailís (a chuirtear i láthair i d**Tábla 2**) ríomhtar luach an ghnóthais ar dtús d'fhonn an luach cothromais a ríomh. Is éard atá ann samhail DCF maidir le sreafaí airgid saor in aisce a fhabhraíonn ag leibhéal Post Danmark ina iomláine, eadhon na brabúis atá ar fáil lena ndáileadh ar fhiachas agus ar scairshealbhóirí araon (sreafaí airgid saor in aisce chuig an ngnólacht) lascainithe ag WACC Post Danmark. Chomh maith leis na brabúis sin, áirítear sa chéad anailís na caillteanais fhéideartha a thabhódh PostNord Group sa chás frithfhíorasach ina dtéann post Danmark ina fhéimheach. Áirítear leis na caillteanais sin, i measc nithe eile, costais úis níos airde mar gheall ar ábhair imní fhéideartha maidir le cumas Ghrúpa PostNord a fhiachas a sheirbhísiú, na hioncaim mar gheall ar shineirgí idir Post Danmark agus gníomhaíochtaí eile Ghrúpa PostNord agus an t-ioncam a fhaigheann PostNord Group ó Post Danmark mar chúiteamh do chostais leibhéal an ghrúpa (amhail […] agus […] costais). Déantar luach an chothromais a ríomh tríd an nglanfhiachas a dhealú ó luach an ghnóthais.

Tábla 2

Post Danmark A/S – samhail Meastóireachta DCF d'instealladh caipitil IarNord Ghrúpa Luach Fiontair/Firm

(méideanna i milliúin DKK)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Toimhdí maidir le Fiontraíocht/ Luach na Tirminéal
EBITDA	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**
CAPEX	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Athrú ar ghlanchaipiteal oibre	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Uso instealladh caipitil cothromais	1 161									
Glanmhéadú ar fhorálacha	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Cáin ar EBIT	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
FCFF (USO san áireamh) (Saorshreabhadh Airgid le gnólacht)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**

WACC	[…] %
Ráta fáis foirceannaidh FCFF	[…] %
Críochfort Luach na Fiontraíochta/na dtáirgí	[…]

Luach Reatha (PV) FCFF	(A)	[…]
PV de Fhiontair Chríochfort/Luach na Tirminéal	(B)	[…]
Luach fiontair/táirgeachta	**(C)=(A)+(B)**	**[…]**
Glanfhiachas	(D)	[…]
Luach cothromais	**(E)=(C)-(D)**	**[…]**
PV ar Éifeachtaí féimheachta	(B)	[…]
Caillteanais chothromais PostNord Group i gcás leachtú Post Danmark	***(G)=(F)-(E)***	***[…]***
Instealladh caipitil Ghrúpa PostNord	**(H)**	**- 2 339**

(117) De réir na Danmhairge agus na Sualainne, leanann sé ó Thábla 2, i gcás leachtú Post Danmark, go mbeadh na caillteanais a fhulaingeodh PostNord Group (arb é an scairshealbhóir aonair é) (is é sin caillteanais cothromais, 'G') níos airde ná an costas a d'fhulaing Grúpa PostNord iarbhír trí chaipiteal ('H') MDKK 2 339 a instealladh chun tacú le Post Danmark.

(118) Díríonn an dara anailís chainníochtúil (a cuireadh i láthair i dTábla 3) go díreach ar an luach cothromais agus is éard atá ann ná cur i bhfeidhm an mhodha DCF, atá bunaithe ar na brabúis a fhabhraíonn ar úinéir Post Danmark amháin, is é sin, PostNord Group. Glacann an DCF go cothromas mar phointe tosaigh na sreafaí airgid saor in aisce céanna chuig an ngnólacht a úsáidtear sa chéad anailís agus ansin baintear na costais ráta úis ar an bhfiachas, aisíoc iasachtaí agus insreabhadh airgid ó iasachtaí nua ar leibhéal an Post Danmark as a dtiocfaidh na sreafaí airgid saor in aisce go cothromas. Déantar an sreabhadh airgid saor in aisce seo a lascainiú ag costas cothromais an úinéara (PostNord Group). Cosúil leis an gcéad anailís, cuirtear san áireamh i ríomh an luacha cothromais arna sholáthar ag an Danmhairg na héifeachtaí diúltacha ar Ghrúpa PostNord sa chás frithfhíorasach.

Tábla 3

Iar Danmark A/S – samhail Meastóireachta DCF d'instealladh caipitil IarNord Group – Luach Cothromais

(méideanna i milliúin DKK)

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Toimhdí maidir le luach cothromais an chríochfoirt
FCFF (USO san áireamh) (Saorshreabhadh Airgid le gnólacht)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**
Uso instealladh caipitil cothromais	- 1 161									
Saor in aisce Sreabhadh Airgid a Firm (seachas USO)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**
Athrú ar ghlanfhiachas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Costais úis	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Difríocht chánach idir FCF go dtí Firm agus FCF le Cothromas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]
Uso instealladh caipitil cothromais	1 161									
FCFE (USO san áireamh) (Saorshreabhadh Airgid go Cothromas)	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**

Costas cothromais	[…] %
Ráta fáis foirceannaidh FCFE	[…] %
Luach Cothromais Chríochfort	[…]

PV de FCFE	(A)	[…]
PV a bhfuil luach cothromais acu	(B)	[…]
Luach cothromais	**(E)=(A)+(B)**	**[…]**
PV ar Éifeachtaí féimheachta	(B)	[…]
Caillteanais chothromais PostNord Group i gcás leachtú Post Danmark	***(G)=(F)-(E)***	***[…]***
Instealladh caipitil Ghrúpa PostNord	**(H)**	**- 2 339**

(119) De réir na Danmhairge agus na Sualainne, leanann sé ó Thábla 3, i gcás leachtú Post Danmark, go mbeadh na caillteanais a fhulaingeodh Iar-Ghrúpa Nord (arb é an scairshealbhóir aonair é) (eadhon caillteanais chothromais, 'G') níos airde ná an costas a d'fhulaing Grúpa PostNord iarbhír trí chaipiteal ('H') MDKK 2 339 a instealladh chun tacú le Post Danmark.

(120) De réir na Danmhairge agus na Sualainne, léiríonn an dá anailís a cuireadh i láthair in aithris (116) agus aithris (118) comhréireacht mhargaidh instealladh cothromais Ghrúpa IarNord toisc go bhfuil luach láithreach na gcaillteanas a seachnaíodh mar gheall ar an instealladh cothromais níos airde ná an costas a bhaineann leis an instealladh sin.

(121) Léirítear san anailís chéanna (a chuirtear i láthair i dTábla 4) go sáródh an ráta toraidh inmheánach ('IRR') de […] % d'instealladh caipitil Ghrúpa PostNord chuig Post Danmark an toradh íosta a éilíonn oibreoir geilleagair mhargaidh, is é sin, costas cothromais […] % mar a mhínítear thíos in aithris (148).

Tábla 4

Post Danmark A/S – samhail Meastóireachta IRR d'instealladh caipitil IarNord Ghrúpa ar

Deireadh na tréimhse sa chlár comhardaithe

Dáta an tsreafa airgid	31-Nol-laig-17	30-Jun-18	30-Jun-19	29-Jun-20	29-Jun-21	30-Jun-22	30-Jun-23	29-Jun-24	29-Jun-25	30-Jun-26	Cothromas Luach Intrigh
Glanchaipiteal oibre	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Sócmhainní seasta inláimhsithe	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Caipiteal oibriúcháin chun maoiniú a dhéanamh	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	
Sreabhadh airgid saor in aisce chuig cothromas (lena n-áirítear USO)		**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	
Farasbarr airgid	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Sócmhainní seasta airgeadais	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Forálacha	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Iasachtaí d'institiúidí creidmheasa	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Sócmhainní airgeadais agus dliteanais airgeadais, glan	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	**[…]**	
Cothromas	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	
Instealltaí caipitil infheisteoirí (–)/díbhinní (+)		*- 2 339*	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]

***Cothromas* IRR**	***[…] %***
Costas Cothromais	**[…] %**

(122) Denmark and Sweden claim that the applied assumptions in the DCF models were prudent and conservative since, as evidenced by the sample of postal peer WACC rates, the WACC of […] % used in the DCF model is […] percentage points […] than for comparable entities. Ina theannta sin, tá na réamhaisnéisí brabúsachta réasúnta agus tá bonn cirt leo de bharr staidéir ar an margadh ([57]), agus rinneadh na toimhdí maidir le rátaí fáis ioncaim agus brabúsacht Post Danmark a thagarmharcáil in aghaidh sampla de phiaraí Post Danmark ([58]).

([57]) Tuarascáil ó Chomhlachas Tráchtála na Danmhairge maidir le ríomhthráchtáil in 2017, tuarascáil Denmark Ecommerce Country 2017 ó Ecommerce Foundation, Pitney Bowes Parcel Shipping Index, https://www.pitneybowes.com/us/shipping-index.html, suirbhé eCom "eBaromentern 2018", https://dhandel.se/kunskapsbanken/e-barometern-arsrapport-2018/, IPC, Global Postal Industry Report, Samhain 2019.

([58]) Piaraí Post Danmark san áireamh: CTT-Correios De Portugal, S.A.; Deutsche Post AG; Bpost SA/NV; Österreichische Post AG; PostNL N.V.; Royal Mail plc; DX (Group) plc; FedEx Corporation; Kuehne + Nagel International AG; United Parcel Service, Inc; DSV Panalpina A/S; XPO Logistics, Inc

4.1.4. *The capital injections from Denmark and Sweden into PostNord AB do not involve State aid*

(123) Maidir le cibé ar cheart don Danmhairg agus don tSualainn, mar úinéirí agus infheisteoirí in PostNord AB, an dóchúlacht go gcaillfidh PostNord AB grád infheistíochta in éagmais na n-instealltaí caipitil, maíonn siad go bhfuil riachtanas den sórt sin an-amhantrach. Thairis sin, measann siad go bhfuil eolas mionsonraithe ar a ngnóthais féin ag úinéirí inchomparáide a mheasann ar cheart dóibh infheistiú ina gcuideachta féin (mar a mhaíonn an Danmhairg agus an tSualainn) ach go bhféadfadh sé nach gá go ndearna siad cur síos, ríomh agus doiciméadú ar na héifeachtaí sin go léir go sainráite agus go mion sula ndéanfaidh siad infheistíocht shonrach. Dá n-éileofaí doiciméadacht den sórt sin, sháródfaí go mór an doiciméadacht a tháirgfeadh gnáthoibreoirí margaidh roimh na hinfheistíochtaí sin. Is gnách go mbeadh riail an bhreithiúnais ghnó mar a thugtar uirthi mar threoir ag gnóthais phríobháideacha i gcásanna comhchosúla, is é sin le rá, an caighdeán trínar féidir bainistiú gnóthais a bheith faoi dhliteanas as cinntí an ghnóthais. Is í an cheist ríthábhachtach, de réir na rialach sin, an raibh an cinneadh réasúnta, agus an ndearnadh an cinneadh ar mhaithe leis an ngnóthas.

(124) Áitíonn an tSualainn agus an Danmhairg go raibh an bunús chun a chinneadh caipiteal a instealladh isteach i PostNord AB réasúnta, leordhóthanach agus cosúil leis an méid a bheadh ag teastáil ó infheisteoir príobháideach inchomparáide ar na cúiseanna seo a leanas:

(a) sular ghlac siad a gcinntí infheistíochta, chuaigh an Danmhairg agus an tSualainn i gcomhairle le comhairleoirí seachtracha airgeadais a rinne meastóireachtaí eacnamaíocha i gcomhréir leis an margadh agus a mhol na hinstealltaí caipitil a dhéanamh;

(b) Tá sé léirithe ag an Danmhairg agus ag an tSualainn gur infheistíochtaí fónta iad na hinstealltaí caipitil trí chainníochtú a dhéanamh ar na costais a bhí beartaithe chun gan an caipiteal a sholáthar, agus trí mheasúnuithe níos cáilíochtúla a dhéanamh ar na héifeachtaí dearfacha agus diúltacha a bhí ag na hinstealltaí caipitil; Agus

(c) Tá sé léirithe ag an Danmhairg agus ag an tSualainn nach raibh aon dreasachtaí eile acu chun infheistíocht a dhéanamh in PostNord AB seachas cinntí infheistíochta a dhéanamh a bheadh réasúnach ó thaobh an gheilleagair de maidir le maoiniú PostNord ar chur chun feidhme phlean claochlaithe Post Danmark.

(125) I dtuairim na Danmhairge agus na Sualainne, léiríonn anailís DCF go bhfuil toradh dearfach ag a gcuid infheistíochtaí i bhfoirm cruthú luacha, ós rud é i gcás ina gcaillfeadh PostNord AB grád infheistíochta, bheadh sé thíos le caillteanais luach fiontair de SEK 1 071 milliún. Bheadh sé sin níos mó ná an costas iomlán iarbhír a bhain don Danmhairg agus don tSualainn arbh ionann é agus SEK 667 milliún, is é sin an caipiteal iomlán a chuir siad instealladh. Bhraith siad ar éifeachtaí a gcuid infheistíochtaí ar luach fiontair PostNord AB agus a gcuspóir a luach mar scairshealbhóirí a chosaint (is é sin, luach cothromais SEK […]), agus, dar leo, ní éilíonn MEOP gur cheart do na húinéirí measúnuithe eacnamaíocha a dhéanamh bunaithe ar chás frithfhíorasach ina ndéanfaí PostNord AB a leachtú.

(126) Ina theannta sin, maíonn an Danmhairg agus an tSualainn, fiú mura raibh sé luaite go sainráite in anailísí eacnamaíocha na n-úinéirí, go raibh grinneolas acu ar riachtanais athmhaoinithe PostNord. Thairis sin, d'fhostaigh an Danmhairg agus an tSualainn comhairleoirí airgeadais (SEB agus Rothschild) a rinne grinnanailís ar staid airgeadais PostNord. Sna hanailísí sin, breithníodh aibíocht na n-iasachtaí atá le hathmhaoiniú. Dá bhrí sin, i dtuairim na Danmhairge agus na Sualainne, tugadh údar cuí leis an toimhde go raibh athmhaoiniú suntasach de dhíth ar PostNord agus ar an gcúis sin go raibh gá ar leith le fanacht i gcríoch ghrád infheistíochta, le rochtain ar an margadh creidmheasa a chumasú agus le bheith solúbtha maidir leis na foinsí maoinithe is oiriúnaí agus is ísle a roghnú.

(127) Ar deireadh, maíonn an Danmhairg agus an tSualainn, cé nach raibh gá léi i measúnú MEOP, go léiríonn fianaise ex-post, amhail toradh na mbannaí arna n-eisiúint ag PostNord agus piaraí eile, in 2018 agus in 2019, go raibh na hinstealltaí caipitil i gcomhréir leis an margadh agus go bhféadfadh na costais úis méadú […] bonnphointí in éagmais an insteallta caipitil.

4.2. **Denmark's comments on the opening decision**

(128) Ní bhaineann barúlacha aonair na Danmhairge ach leis na hinstealltaí caipitil as féin agus as an tSualainn. Maíonn an Danmhairg nach raibh an meastachán maidir leis an dóchúlacht go gcaillfidh PostNord AB stádas gráid infheistíochta in éineacht lena n-instealladh caipitil féin agus gan a n-instealladh caipitil sainráite, ach go bhfuil sé intuigthe i measúnú údaráis na Danmhairge a rinneadh sular chinn siad infheistíocht a dhéanamh. De réir an mheasúnaithe, is dócha (is é sin, […] % go […] % cinnte) go gcaillfeadh PostNord AB grád infheistíochta in éagmais instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn.

(129) D'áiritheodh instealladh caipitil SEK 667 milliún na Danmhairge agus na Sualainne go bhfanfadh an glanfhiachas le cóimheas EBITDA faoi bhun […] sna blianta amach romhainn, leibhéal a éilíonn an margadh airgeadais de ghnáth chun dul isteach i gcríoch an ghráid infheistíochta. Ina theannta sin, neartódh instealladh caipitil na n-úinéirí acmhainneacht creidmheasa na cuideachta trí chomhartha a thabhairt do na margaí airgeadais a ndearna na húinéirí measúnú orthu agus a chreid siad i bhfeidhmíocht airgeadais PostNord AB amach anseo.

(130) Maíonn an Danmhairg nach gnáthchleachtas margaidh é dul ar aghaidh leis an ríomh beacht airgeadais ar na cásanna frithfhíorasacha agus fíorasacha faoina gcoinneofaí rátáil chreidmheasa IarNord AB go docht mar gheall ar na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn, mar go bhféadfaí a bheith ag súil, i bhfianaise chlaochlú oibríochtúil Post Danmark, go dtiocfadh feabhas de réir a chéile ar acmhainneacht creidmheasa PostNord AB i gcás ar bith.

(131) Measann an Danmhairg freisin, áfach, gur thug anailís Rothschild sampla léiritheach ach réalaíoch de chaillteanais fhéideartha IarNord AB i ngrád neamh-infheistíochta, bunaithe ar na dliteanais iomlána a bhí ann in 2017 (is é sin, SEK […]) agus ag glacadh le haibíocht […] blianta. Léiríonn an anailís sin go raibh ar PostNord AB a bheith i gcríoch an ghráid infheistíochta chun ús íseal a áirithiú maidir le hathmhaoiniú dliteanas a thiocfaidh in aibíocht go luath. Dá bhrí sin, léiríonn an anailís go spreagfadh an riosca réalaíoch go gcaillfidh PostNord AB luach fiontair mar gheall ar chostais infheistíochta mhéadaithe aon infheisteoir úinéir príobháideach in imthosca comhchosúla chun an t-instealladh caipitil a dhéanamh gan leibhéal mionsonraithe an mheasúnaithe a éilíonn an Coimisiún.

(132) Áitíonn an Danmhairg freisin go gcoinneofaí an tréimhse ina gcoinneofaí grád infheistíochta PostNord AB mar gheall ar an Danmhairg agus go mbeadh instealltaí caipitil na Sualainne éiginnte. Mar sin féin, ós rud é gur ghá formhór na ndliteanas PostNord AB a athmhaoiniú in 2018 go 2019, bhí sé ríthábhachtach go gcoinneodh PostNord AB an grád infheistíochta sa tréimhse sin. Ina theannta sin, tá PostNord AB ag feidhmiú i margadh atá ag dul faoi athrú suntasach, rud a thabharfadh le tuiscint gur dócha go gcuirfidh na margaí airgeadais critéir níos déine i bhfeidhm chun idirdhealú a dhéanamh idir infheistíocht agus grád neamh-infheistíochta, agus chun níos lú solúbthachta a thaispeáint don ghlanfhiachas do chóimheas EBITDA. Faoi na cúinsí sin, bheadh rátáil grád infheistíochta PostNord AB fós tábhachtach ar feadh roinnt blianta, fiú amháin tar éis claochlú Post Danmark a thabhairt chun críche.

(133) Maíonn an Danmhairg go mbeadh glanfhiachas le cóimheas EBITDA ar cheann de na príomh-mhéadrachtaí airgeadais a úsáideann gníomhaireachtaí rátála creidmheasa chun riosca mainneachtana eisitheora a chinneadh, agus dá bhrí sin, bheadh sé ríthábhachtach go gcoinneofaí an cóimheas sonrach sin faoi thairseach áirithe chun go gcoinneoidh PostNord AB an rátáil gráid infheistíochta. Ag an am céanna, ní féidir leis na margaí airgeadais measúnuithe creidmheasa a bhunú ach ar na torthaí a bhfuiltear ag súil leo sa todhchaí, mar shampla an dóchúlacht go n-éireoidh le claochlú Danmark Post. Sa chomhthéacs sin, bheadh tionchar dearfach ag na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn chuig PostNord AB ar an measúnú riosca ar an margadh.

4.3. **Sweden's comments on the opening decision**

(134) Baineann tuairimí aonair na Sualainne ach leis na hinstealltaí caipitil as féin agus as an Danmhairg. Maíonn an tSualainn dá n-aistreofaí PostNord Group chun caipiteal a aistriú chuig Post Danmark gan cúiteamh USO ón Danmhairg nó instealltaí caipitil isteach i PostNord AB ag na scairshealbhóirí, go dtomhálfadh cur chun feidhme phlean claochlaithe Post Danmark acmhainní airgeadais Ghrúpa PostNord a mhéid a bheadh an grúpa ina iomláine i mbaol.

(135) Measann an tSualainn go raibh tionchar féimheachta Post Danmark ar luach cothromais sealbhaíocht na Sualainne scaireanna in PostNord AB iomlán éiginnte ach go meastar go bhfuil sé diúltach.

(136) Maíonn an tSualainn go bhféachfaí ar Ghrúpa PostNord, mura mbeadh instealltaí caipitil agus cúiteamh USO don Post Danmark, mar ghrád neamh-infheistíochta lena mbaineann riosca suntasach airgeadais, costais mhéadaithe iasachtaí agus solúbthacht theoranta airgeadais. D'fhéadfadh tionchar diúltach a bheith ag rátáil níos ísle ar an gcaidreamh idir custaiméirí agus soláthróirí, deacrachtaí maidir le fostaithe éirimiúla a choinneáil chomh maith le héifeachtaí comharthaíochta eile ón úinéir ó thacaíocht (caipitiúil) ar bith. Dá bhrí sin, mheas an tSualainn go raibh sé ríthábhachtach leibhéal riosca airgeadais a áirithiú a chomhfhreagraíonn do rátáil chreidmheasa de cháilíocht an ghráid infheistíochta, nó gar do rátáil den ghrád infheistíochta […], atá inchomparáide le piaraí.

(137) Baineann an tSualainn, ar bhonn anailís DCF, de thátal as gurb amhlaidh, lena n-áirítear cúnamh na Danmhairge ó SEK 1 533 milliún a bhaineann le cúiteamh USO do 2017 go 2019, go méadaíonn NPV ghnó na Danmhairge ó SEK […] go SEK […], rud a mhéadaíonn ina dhiaidh sin ar luach chothromas na scairshealbhóirí. Is léir go sáraíonn an méadú ar luach cothromais scairshealbhóirí Sualannacha SEK […] a chuid infheistíochta de SEK 400 milliún, rud a léireodh go raibh cinneadh na Sualainne caipiteal PostNord AB a instealladh i gcomhréir leis an MEOP.

4.4. **Comments from Denmark and Sweden on third parties comments**

4.4.1 *Trí bheart ar leith atá sna trí instealltaí caipitil seachas aon bheart amháin*

(138) Ar na cúiseanna a mhínítear i Roinn 4.1.1, ní aontaíonn an Danmhairg agus an tSualainn le ITD agus le tríú páirtithe eile gur cheart na trí instealladh caipitil a mheas mar bheart aonair. Tugann an Danmhairg agus an tSualainn dá haire freisin, i ndáil le haithris (75) den chinneadh tosaigh, gur beart leithleach é cúiteamh USO do 2017 go 2019.

(139) Measann an Danmhairg agus an tSualainn go háirithe nach féidir glacadh le héileamh ITD chun freagra a thabhairt ar an gceist ar cheart anailís ar leithligh a dhéanamh ar roinnt beart, gur cheart breathnú ar "thosca an tairbhí, ní ar chúinsí na n-infheisteoirí". Measann an Danmhairg agus an tSualainn gur cheart go mbeadh comhlíonadh MEOP ag brath ar an réasúntacht eacnamaíoch atá le feiceáil ó thaobh gach infheisteora de ([59]).

(140) Maidir le cuspóir na dtrí instealladh caipitil agus an argóint ó ITD go léireodh an bhearna maoinithe líomhnaithe idir na costais mheasta a bhaineann leis an tsamhail táirgeachta nua (eadhon SEK 5 billiún i gcomhréir le Comhaontú Dheireadh Fómhair) agus an t-instealladh Iar-Ghrúpa de DKK 2.339 billiún go bhfuil an t-instealladh caipitil ón tSualainn agus ón Danmhairg dírithe ar an bplean claochlaithe ([60]) freisin, tugann an Danmhairg agus an tSualainn dá n-aire nach ionann na costais mheasta a bhaineann leis an tsamhail táirgeachta nua, dá dtagraítear i gComhaontú Dheireadh Fómhair, agus na costais chaipitil a mheastar a bheith ann, rud a chiallaíonn nach bhfuil na costais mheasta a bhaineann leis an tsamhail táirgeachta nua, dá dtagraítear i gComhaontú Dheireadh Fómhair, cothrom leis an ngá atá ann do na costais oibriúcháin a mheastar a bheith ag teastáil ó Dan.

(141) Maidir le héileamh ITD gurb é Post Danmark tairbhí deiridh na dtrí instealladh caipitil (féach aithris (58)), tugann an Danmhairg agus an tSualainn dá n-aire nach bhfuil sé i gceist le Comhaontú Dheireadh Fómhair an tairbhí iarbhír a shainaithint chun críocha státchabhrach. Is comhaontú é ar phrionsabail, a cuireadh chun feidhme le gealltanais atá ceangailteach ó thaobh dlí de vis-á-vis PostNord AB ina dhiaidh sin.

4.4.2 *Níor deonaíodh na trí instealltaí caipitil ar dháta Chomhaontú Dheireadh Fómhair*

(142) Ar na cúiseanna a mhínítear i Roinn 4.1.2, ní aontaíonn an Danmhairg ná an tSualainn le seasamh ITD gur deonaíodh na trí instealladh caipitil ar dháta Chomhaontú Dheireadh Fómhair. Tagraíonn an Danmhairg agus an tSualainn do na coinníollacha atá liostaithe i mbreithiúnas *Magdeburger Mühlenwerke* agus *BSCA* ([61]) nuair a mhíníonn siad nach féidir beart a mheas ach amháin le gníomh atá ceangailteach ó thaobh dlí lena ngabhann an t-údarás inniúil náisiúnta air féin an beart a dheonú don fhaighteoir, trí ghealltanas atá ceangailteach ó thaobh an dlí de, nó nuair a chomhlíontar aon choinníollacha chun an chabhair a fháil agus nuair is féidir faighteoir na cabhrach a aithint.

([59]) Tagraíonn an Danmhairg agus an tSualainn ina leith sin, mar shampla: Cás T-152/99, *HAMSA v an Coimisiún*, EU:T:2002:188 agus Cinneadh (AE) 2018/261 ón gCoimisiún an 22 Eanáir 2014 maidir leis na bearta SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (2011/C) arna gcur chun feidhme ag Réigiún na Sairdín i bhfabhar Saremar, IO 2018 L 49/22, aithris 243.

([60]) Féach aithris (55)(b).

([61]) C-129/12, *Magdeburger Mühlenwerke GmbH v Finanzamt Magdeburg*, EU:C:2013:200, mír 40 agus mír 41; T-818/14, *Aerfort Charleroi na Bruiséile Theas (BSCA) v an Coimisiún Eorpach*, EU:T:2018:33, mír 72, agus tagairtí ann).

(143) I dtuairim na Danmhairge agus na Sualainne, ní chomhlíonann Comhaontú Dheireadh Fómhair aon cheann de na trí choinníoll sin ar na cúiseanna seo a leanas:

(a) níl Comhaontú mhí Dheireadh Fómhair ceangailteach ó thaobh dlí agus níor gheall an Danmhairg ná an tSualainn go ndeonóidh sí na hinstealltaí caipitil tríd an gcomhaontú sin. Go háirithe, is comhaontú é Comhaontú Dheireadh Fómhair idir dhá Stát i bprionsabal ([62]) agus ní léiriú é ar ghealltanas atá ceangailteach ó thaobh dlí i leith iar-Bord AB;

(b) bhí Comhaontú Dheireadh Fómhair coinníollach ós rud é go n-éilítear roinnt beart cur chun feidhme leis. I dtaca leis sin, tagraíonn an Danmhairg agus an tSualainn don ghá atá ann toiliú a fháil óna rialtais agus óna bparlaimintí faoi seach. Gan a dtoiliú, d'fhéadfadh an Danmhairg agus an tSualainn an comhaontú a thréigean tráth ar bith gan iarmhairtí dlíthiúla. Níor leor fiú formheas na bparlaimintí faoi seach, ós rud é nach gcuireann siad iallach ar na rialtais faoi seach an caipiteal a dhiúscairt (féach aithris (98) agus aithris (99)). Ina theannta sin, níorbh fholáir na gnéithe Státchabhrach de Chomhaontú Dheireadh Fómhair a chur in iúl don Choimisiún agus a fhormheas. Thairis sin, d'fhonn coinníoll a leagan síos go n-íocfar cúiteamh USO maidir lena úsáid chun conarthaí iarsheirbhísigh shibhialta a fhoirceannadh, bhí gá le comhaontú cur chun feidhme ([63]) idir an Danmhairg agus PostNord AB. Tá forálacha sa chomhaontú céanna atá faoi cheangal PostNord chun a instealladh caipitil féin a chur chun feidhme do Post Danmark (aithris (25)). Measann na Stáit freisin go dtacaíonn foclaíocht Chomhaontú Dheireadh Fómhair leis an ngá atá le bearta cur chun feidhme, mar shampla, "tá na hinfheistíochtaí seo le déanamh mar ranníocaíocht chaipitil don Chuideachta ar théarmaí margaidh gan scaireanna nua a eisiúint". It would follow in the view of Denmark and Sweden that the capital injections are conditioned upon being on market terms, which requires further analysis of whether this would be possible ([64]);

(c) ní aithnítear na tairbhithe i gComhaontú Dheireadh Fómhair ós rud é nach ionann tairbhí iarbhír na n-instealltaí caipitil Stáit agus an tairbhí a thuairiscítear i gComhaontú Dheireadh Fómhair.

(144) Ina theannta sin, measann na Stáit gur cheart na bearta cur chun feidhme a leagan síos ex-ante chun críocha státchabhrach chun críocha Státchabhrach agus go mbeadh sé dodhéanta an chabhair a dheonú gan na bearta cur chun feidhme a thabhairt i gcrích (féach aithris (59)) mar bhearta neamhábhartha. I ndáil leis sin, tá amhras ar na Stáit faoi ábharthacht an chásdlí a ndearna ITD tagairt dó. Ar an gcéad dul síos, ní raibh an breithiúnas in *Arriva Italia agus Daoine Eile* tugtha go fóill nuair a chuir ITD a chuid barúlacha in iúl. Ar aon chuma, de réir na Stát, ní bhainfeadh cás *Arriva Italia agus Eile* an bhféadfaí bearta cur chun feidhme a fhorchur, nó an bhféadfaí na bearta sin a fhorchur, ach an raibh an dlí náisiúnta lenar tugadh an ceart chun cabhair a fháil a bhí faoi chuimsiú na mbeart cur chun feidhme agus ar comhlíonadh na bearta sin comhlíonta ([65]). Ar an dara dul síos, baineann na breithiúnais eile dá dtagraítear in ITD (féach an fonóta35) le cé acu arbh ionann bearta náisiúnta agus scéimeanna cabhrach agus cibé an raibh scéim cabhrach nó cabhair aonair i gceist le cuideachta a chomhshó i bhfoirm dhlíthiúil ar leith. De réir na Stát, is léir nach bhfuil an cásdlí sin ábhartha d'éileamh ITD.

(145) Dar leis an Danmhairg agus an tSualainn, níl bunús cuí le folíne réasúnaíochta ITD gur deonaíodh na trí instealladh caipitil ar fad an 28 Bealtaine 2018, mar a mhínítear in aithrisí (100) agus (101).

(146) Maidir leis an tagairt a rinne ITD don tuarascáil ón Rigsrevisionen (aithris (66)), tugann an Danmhairg agus an tSualainn an méid seo a leanas dá haire:

(a) nuair a deir an Rigsrevisionen ina thuarascáil go bhfuair Post Danmark instealltaí caipitil ó na húinéirí (is é sin, an Danmhairg agus an tSualainn), tá sé sin mícheart, mar a léirítear go díreach ón abairt ina dhiaidh sin ina liostaítear na hinstealltaí caipitil:

'Det fremgår af figur 3, ag Post Danmarks regnskabsreglement er blevet ændret 2 gange siden postdirek-tivet fra 2008. Det fremgår desuden, ag Post Danmark de Seneste år flere gange har fået tilført kapital fra ejerne og koncernen. Det Drejer sig om 3 tilførsler i 2017, der henholdsvis medførte 2.340 mill. danske kroner fra PostNord til Post Danmark, 267 mio.

([62]) Roimh an gcuid feidhme i gComhaontú Dheireadh Fómhair, luaitear "*TÁ LEIS SEO I bPRIONSABAL COMHAONTAITHE MAR A LEANAS:*"

([63]) Comhaontú maidir leis na prionsabail chun suim chúitimh SEK 1.533 bn. atá luaite i gComhaontú an 20 Deireadh Fómhair 2017 idir Stát na Sualainne agus na Danmhairge idir Ríocht na Danmhairge agus PostNord AB a chur chun feidhme, arna shíniú an 11 Meitheamh 2018.

([64]) T-425/04 RENV agus T-444/04 RENV, *an Fhrainc agus Orange v an Coimisiún*, EU:T:2015:450, mír. 237, mar a sheas C-486/15 P, an Coimisiún v an Fhrainc agus Orange, EU:C:2016:912.

([65]) Tuairim an Abhcóide Ghinearálta Tanchev, Cás C-385/18, Arriva Italia and Others v Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, ECLI:EU:C:2019:647, mír 36-44.

svenske kroner fra den danske stat til PostNord 400. mio svenske kroner fra den svenske stat til PostNord. I Tillæg hertil forpligtede den danske stat sig i 2017 til delvist ag kompensere PostNord med 1.533 mill. svenske kroner do udgifter i forbindelse med afskedi-gelser afidligere tjenestemænd.' (béim curtha leis) (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

'Léirítear i bhFigiúr 3 go ndearnadh an Rialacháin Cuntasaíochta do Post Danmark a leasú faoi dhó ó tháinig an Treoir maidir le Post [Treoir 97/67/CE] ó 2008 i leith. **Ina theannta sin, léiríonn sé go bhfuair Post Danmark caipiteal ó na húinéirí agus ón ngrúpa roinnt uaireanta.** *Baineann sé le 3 aistriú caipitil in 2017: DKK 2 340 m ó PostNord go Post Danmark, SEK 267 m ó Stát na Danmhairge go PostNord agus SEK 400 m ó Stát na Sualainne go PostNord. Ina theannta sin, in 2017, gheall Stát na Danmhairge PostNord a chúiteamh go páirteach le SEK 1 533 m do chostais a bhain le hiarsheirbhísigh a fhoirceannadh.' (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)* (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

Dá bhrí sin, tagraíonn an Rigsrevisionen d'instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn go PostNord AB agus ní do Post Danmark;

(b) níl an Rigsrevisionen tar éis dul trí chuntais Post Danmark mar a mhaígh ITD. Mar a luadh go soiléir sa tuarascáil, baineann an tuarascáil go sonrach le maoirseacht Aireacht Iompair, Tógála agus Tithíochta na Danmhairge agus Údarás Iompair Post Danmark.

(c) deir an Rigsrevisionen go mícheart sa ghraf a cuireadh san áireamh sa tuarascáil (dá dtagraítear in aithris (66)) gur aistríodh na hinstealltaí caipitil éagsúla in 2017. De réir na Stát, mar a léirigh tuarascáil bhliantúil Post Danmark ó 2019 ([66]), aistríodh na suimeanna ó PostNord Group in 2018 agus 2019, agus luaitear i dtuarascáil bhliantúil PostNord AB ó 2018 an méid a fuarthas ó na Stáit freisin ([67]). In aon chás, ní údarás Státchabhrach é an Rigsrevisionen agus ní dhearna sí aon mheasúnú maidir le dáta deonaithe is ábhartha chun críocha státchabhrach.

4.4.3 *Is iad na ríomhanna DCF d'instealladh caipitil PostNord Grúpa isteach i Post Danmark fuaime*

(147) D'áitigh an Danmhairg agus an tSualainn gur cheart go mbeadh an WACC in úsáid chun caipiteal a instealladh ó PostNord Group go Post Danmark níos airde chun an dóchúlacht nach gcuirfí an USO de chúram ar an Post Danmark a léiriú. Míníonn siad gur i gcónaí a chuaigh an cúram USO le Post Danmark, agus ní bheadh aon chúis ag Grúpa PostNord a bheith ag súil go mbeadh aon rún ag Stát na Danmhairge an staid sin a athrú, go háirithe ós rud é gur oibleagáid dhian ar chostais í an tseirbhís uilíoch agus gur gníomhaíocht í a chaillfidh.

(148) Denmark and Sweden also dispute ITD's claim that the WACC should have been higher than the WACC of PostNord Group's peers to reflect the risks related to the realisation of the transformation plan, because the relevant business risk was captured in the underlying business plan, and additional company risk premiums were applied (for digitalisation and size), as shown in **Table 5**:

Tábla 5

Post Danmark A/S – ríomh WACC

Samhail Phraghsála Sócmhainní Caipitil	**[…] %**
Préimh riosca – Méid	[…] %
Préimh riosca – digitiú	[…] %
Costas cothromais	**[…] %**
Costas an fhiachais	**[…] %**
Cóimheas cothromais	[…] %
Cóimheas fiachais	[…] %
WACC	**[…] %**

Tabhair do d'aire: Ráta cánach 22 %

([66]) Tuarascáil bhliantúil Danmark 2019 post, leathanach 14.
([67]) Tuarascáil bhliantúil PostNord AB 2018, leathanach 4 agus 47.

(149) Thairis sin, maíonn an Danmhairg agus an tSualainn go dtiocfadh feabhas ar fheidhmíocht Post Danmark i gcomparáid leis na spriocanna a leagadh síos sa phlean gnó do 2018 go 2020 mar a luaitear i dtuarascáil bhliantúil PostNord AB 2018 ar leathanach 25. I dtuairim na Danmhairge agus na Sualainne araon, tacaíonn sé sin leis an gconclúid go raibh toimhdí ríomh DCF stuama agus coimeádach. Ina theannta sin, cuireann sé in iúl go láidir go bhfuil an treocht i dtorthaí oibriúcháin Post Danmark ó 2017 i leith ina n-iomláine agus go bhfuil an treocht sin ag éirí níos diúltaí. Os a choinne sin, tá treocht aníos in EBIT sula ndéanann míreanna inchomparáideacht a chur i gcrích. Mar a luaitear i dtuarascáil bhliantúil PostNord AB 2018, is é cur chun feidhme an phlean claochlaithe is cúis leis na caillteanais laghdaithe.

(150) Murab ionann agus argóintí ITD, measann an Danmhairg agus an tSualainn nár cheart a n-instealltaí caipitil isteach in PostNord AB a bheith san áireamh sa DCF don instealladh caipitil grúpa. Mar sin féin, áitíonn an Danmhairg agus an tSualainn go fiú má cuireadh na hinstealltaí caipitil san áireamh i ríomh an NPV instealladh caipitil PostNord Ghrúpa i dTábla 1 den chinneadh oscailte, rud a mhéadaíonn an instealladh caipitil (A) ag SEK 667 milliún (DKK 460 milliún), bheadh an luach iomlán glan ar an instealladh caipitil (G) fós dearfach, is é sin faoi DKK […] (DKK […] – DKK 460 milliún).

(151) Murab ionann agus argóintí ITD, measann an Danmhairg agus an tSualainn freisin gur cheart an éifeacht aonuaire a bhaineann leis na creidmheasanna réadmhaoine sa Danmhairg (DKK […]) a bheith san áireamh sa DCF don instealladh caipitil Iar-Ghrúpa, toisc go raibh an éifeacht sin bunaithe ar chlásail trasmhainneachtana i saoráid chreidmheasa Ghrúpa IarNord. Ar chaoi ar bith, de réir na Stát, níl aon tionchar substainteach ag áireamh na héifeachta aonuaire réadaigh sa DCF ar an toradh, agus fiú dá n-eiseofaí éifeacht aonuaire réadmhaoine, bheadh luach iomlán glan ar an instealladh caipitil dearfach fós.

(152) Mar fhreagra ar argóint ITD go bhfuil Státchabhair i gceist leis an gcúiteamh USO agus dá bhrí sin gur cheart é a eisiamh ón anailís DCF, maíonn an dá Stát gur neodraíodh an cúiteamh USO sa DCF trí chostais chomhfhreagracha a bhaineann leis an USO a thugann caillteanas.

(153) Ar deireadh, mar fhreagra ar argóint ITD gur dhear PostNord féin samhail an DCF, áitíonn na Stáit gur léir go bhfuil daoine inniúla inmheánacha ag gnóthais phoiblí ar nós PostNord ar ndóigh, a bhfuil sé de chumas acu anailís infheistíochta a dhéanamh, a shásaíonn an MEOP, seachas í a shannadh do shaineolaí neamhspleách.

5. **MEASÚNÚ**

5.1. **Cáilíocht na n-instealltaí caipitil mar thomhas amháin nó trí bheart ar leith**

(154) Maíonn ITD (mar aon le tríú páirtithe eile) gur cheart na hinstealltaí caipitil uile a mheas mar thomhas amháin (féach Roinn 3.1.1). Os a choinne sin, maíonn an Danmhairg agus an tSualainn gur cheart na hinstealltaí caipitil a mheas mar thrí bheart ar leith (féach Roinn 4.1.1). Mheas an Coimisiún sa chinneadh tosaigh gur trí bheart ar leith iad na trí instealladh caipitil a éilíonn a measúnú cuí féin (féach aithris (69) den chinneadh tosaigh).

(155) Tar éis dó athbhreithniú a dhéanamh ar na barúlacha go léir a fuarthas sa nós imeachta imscrúdaithe foirmiúil, tá an Coimisiún den tuairim i gcónaí sa chinneadh tosaigh gur trí bheart ar leith iad na trí instealladh caipitil a éilíonn a mheasúnú ar leith féin.

5.1.1 *Infheisteoirí éagsúla*

(156) Ní hé PostNord Group, an Danmhairg ná an tSualainn an t-infheisteoir céanna. Tá an loighic agus an próiseas cinnteoireachta maidir leis na hinstealltaí caipitil a dhéanamh difriúil do gach ceann de na hinfheisteoirí lena mbaineann (mar a léirítear leis an réasúnú éagsúil atá curtha i láthair ag an Danmhairg agus ag an tSualainn i Roinn 4.2 agus Roinn 4.3). Ní féidir comhréireacht margaidh na mbeart sin a mheas mar bheart aonair ós rud é go bhfuil a gcostas maoinithe féin ag an tSualainn, ag an Danmhairg agus ag an nGrúpa PostNord agus go bhfuil a dtoradh féin ar infheistíocht ag gach ceann acu. Ciallaíonn sé sin, mar shampla, go bhféadfadh údar eacnamaíoch a bheith le hoibríocht i gcás na Sualainne nó na Danmhairge, ach nach mbeadh údar maith léi don Bhallstát eile.

(157) Tá próisis chinnteoireachta an dá Stát go hiomlán leithleach (féach aithris (98) agus aithris (99)) agus tá gníomhaithe atá go hiomlán difriúil i gceist leo. Maidir leis na hinstealltaí caipitil faoi seach atá ag an Danmhairg agus ag an tSualainn, i leith a gcumais mar scairshealbhóirí PostNord AB, na Sualainne agus na Danmhairge, tá siad i staideanna airgeadais éagsúla freisin, ós rud é go bhfuil costais airgeadais agus ceanglais airgeadais éagsúla acu maidir le toradh ar infheistíochtaí agus toisc go bhfuil costais iasachtaíochta éagsúla acu freisin. Ag an am céanna, tá an tSualainn agus an Danmhairg i gcásanna éagsúla ó PostNord Group. Tá a phróiseas cinnteoireachta inmheánach féin ag PostNord freisin agus thosaigh sé cheana féin leis na hullmhúcháin chun an plean claochlaithe a chur chun feidhme i bhfómhar na bliana 2016, rud ba chúis lena instealladh caipitil sa deireadh thiar. Fiú más gá do PostNord Group seasamh a scairshealbhóirí a chur san áireamh maidir lena instealladh caipitil féin do Post Danmark, ní féidir a phróiseas cinnteoireachta a ailíniú le próisis chinnteoireachta neamhspleácha na Danmhairge agus na Sualainne. Dá bhrí sin, ní mór measúnú a dhéanamh ar chomhréireacht margaidh instealladh caipitil Ghrúpa PostNord i bhfianaise iarmhairtí na hinfheistíochta sin don Ghrúpa PostNord.

5.1.2 *Tairbhithe éagsúla*

(158) Murab ionann agus an méid a áitíonn ITD agus na tríú páirtithe eile, níl na tairbhithe céanna ag na trí instealladh caipitil. Íocadh instealladh caipitil PostNord Ghrúpa leis an Post Danmark, agus íocadh an instealladh caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn chuig PostNord AB.

(159) Tá ITD agus tríú páirtithe eile ag díospóid an fhíric sin (féach aithris (58)) ar bhonn théarmaí Chomhaontú mhí Dheireadh Fómhair. Ar an gcéad dul síos, cruthaíonn an chaoi ar chuir ITD luach Chomhaontú Dheireadh Fómhair i láthair ("aistreoidh an Chuideachta [PostNord] caipiteal chuig Post Danmark") an íomhá bhréagach go n-aistreodh PostNord AB caipiteal i méid SEK 5 billiún go Post Danmark. Chuir ITD an focal "sin" isteach agus, dar leis an gCoimisiún, athraítear an bhrí. Léitear an t-athfhriotal iomlán mar seo a leanas:

"D'fhonn aghaidh a thabhairt ar dhúshláin an digitithe sa Danmhairg, tá samhail táirgeachta nua forbartha ag an gCuideachta a bhfuil costas measta SEK 5,0bn air, lena n-áirítear laghdú thart ar 4,000 duine idir 2017 agus 2020 ar líon na bhfostaithe i ngnó na Danmhairge ("an tsamhail táirgeachta nua"). Mar ghné de chur i bhfeidhm na samhla táirgthe nua, aistreoidh an Chuideachta caipiteal chuig Post Danmark mar atá leagtha amach i dtogra bhord stiúrthóirí na Cuideachta an 29 Meán Fómhair 2017." ([68])

(160) Leanann sé as an lua seo nach bhfuil aon nasc á dhéanamh idir instealladh caipitil de SEK 5 billiún agus an fíoras líomhnaithe go n-aistreofaí é seo go léir chuig Post Danmark. Tá sé ráite go simplí go n-aistreodh an Chuideachta caipiteal chuig Post Danmark mar ghné i gcur chun feidhme na samhla táirgeachta nua. Ní chuireann sé sin bac ar an bhfíric go n-aistreofaí caipiteal chuig PostNord AB mar ghné eile den tsamhail táirgeachta nua, ar leithligh. Is é sin go díreach an rud a tharla, mar a eascraíonn sé as mír 4 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair:

Mheas an Chuideachta gur gá caipiteal a bheith SEK 3,0bn agus as sin aontaíonn Scairshealbhóir na Sualainne SEK 400 m a infheistiú agus aontaíonn Scairshealbhóir na Danmhairge SEK 267 m a infheistiú chun tacú le cur chun feidhme na samhla táirgthe nua agus cuirfidh an Chuideachta an maoiniú breise ar fáil. **Tá na hinfheistíochtaí le déanamh mar ranníocaíocht caipitil don Chuideachta[** ([69])] ar théarmaí an mhargaidh gan scaireanna nua a eisiúint ([70]). (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

(161) Ar an dara dul síos, labhraíonn Foraithne na Danmhairge dá dtagraítear in aithris (101)(a) agus cinneadh pharlaimint na Sualainne dá dtagraítear in aithris (101)(b) faoi aistriú caipitil chuig PostNord AB. Stáit Fhoraithne na Danmhairge […] ([71]). Luaitear an méid seo a leanas i gcinneadh parlaiminteach na Sualainne: *"tá an bille molta don Riksdag a údarú don Rialtas cinneadh a dhéanamh ar instealltaí caipitil go PostNord AB d'uasmhéid de SEK 400 milliún"* ([72]).

(162) Thairis sin, níor aimsigh an Coimisiún, le linn a imscrúdaithe fhoirmiúil, aon eilimint a bhí ag teacht salach ar an bhfaisnéis a chuir an Danmhairg agus an tSualainn isteach (aithris (94)).

([68]) Mír 1 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair.
([69]) Leanann sé ó bhrollach Chomhaontú Dheireadh Fómhair gurb é PostNord AB atá i gceist le "Cuideachta" sa chomhaontú seo.
([70]) Mír 4 de Chomhaontú Dheireadh Fómhair.
([71]) […].
([72]) "I propositionen föreslås riksdagen bemyndiga regeringen att besluta om kapitaltillskott till PostNord AB på högst 400 miljoner kronor"

(163) Dá bhrí sin, measann an Coimisiún gur comhaontú a bhí i gComhaontú Dheireadh Fómhair, i bprionsabal (féach aithris (143)(a)), a fhágann corrlach suntasach do na Stáit agus do PostNord AB i gcur chun feidhme iarbhír beart nithiúil. Mar shampla, ní fhreagraíonn an méid a dheonaítear ar deireadh do Post Danmark tríd an instealladh caipitil PostNord Group do na méideanna atá beartaithe i gComhaontú Dheireadh Fómhair. Ní féidir, dá bhrí sin, téarmaí Chomhaontú mhí Dheireadh Fómhair a mheas mar chruthúnas cinntitheach ar thairbhithe na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn.

(164) Measann an Coimisiún go dtairbhíonn na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn trí leas a bhaint as PostNord AB agus a fhochuideachtaí uile, go hindíreach freisin, trí PostNord AB a chosaint. Os a choinne sin, tairbhí insteallta caipitil PostNord Group go díreach Post Danmark, ar féidir leo úsáid a bhaint as an gcaipiteal a fuarthas chun an plean claochlaithe a mhaoiniú.

5.1.3 *Cuspóirí éagsúla*

(165) Níl aon amhras ann go bhfuil sé de chuspóir sainráite ag an instealladh caipitil Ghrúpa PostNord cead a thabhairt do Post Danmark a phlean claochlaithe a chur i bhfeidhm.

(166) Íoctar na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn le PostNord AB, agus téann siad chun tairbhe don Ghrúpa iomlán. Mhínigh an Danmhairg agus an tSualainn gurb é an cuspóir atá lena n-instealltaí caipitil faoi seach ná scáth-rátáil PostNord AB de ghrád infheistíochta a chaomhnú (féach aithris (30) agus aithris (33)). Ós rud é nach bhfuil rátáil chreidmheasa oifigiúil ag PostNord AB, bheadh sé mar chuspóir bunúsach leibhéal riosca airgeadais a áirithiú a chomhfhreagraíonn do rátáil chreidmheasa de cháilíocht an ghráid infheistíochta, nó gar do cháilíocht an ghráid infheistíochta […] (féach aithrisí (30) agus (33)). Measann an Coimisiún gur cuspóir intuigthe agus réasúnaíochta eacnamaíoch dá scairshealbhóirí é acmhainneacht creidmheasa PostNord AB a chaomhnú, rud a mhaoiníonn é féin ar an margadh.

5.1.4 *Ceanglas maidir le bearta cur chun feidhme a bheith ann*

(167) Measann an Coimisiún nach é Comhaontú Dheireadh Fómhair an gníomh lenar deonaíodh aon cheann de na trí instealladh caipitil. Go deimhin, tá sé mar thoradh ar théarmaí Chomhaontú mhí Dheireadh Fómhair gur comhaontú i bprionsabal a bhí ann, agus gur deonaíodh na trí bheart cur chun feidhme ba ghá ina dhiaidh sin, mar a mhínigh an Danmhairg agus an tSualainn (féach aithris (143)(b)).

5.1.5 *Freagairt d'argóintí na dtríú páirtithe*

(168) Áitíonn ITD gur cheart don Choimisiún féachaint ar shraith dhifriúil critéar chun a shuíomh an bhfuil na trí instealladh caipitil ina n-aon bheart amháin i ndáiríre.

(169) Bunaithe ar chásdlí socair ([73]) agus ar Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle ([74]), áfach, tá an Coimisiún le brath ar ghnéithe ábhartha uile an fhíorais agus an dlí ina mheasúnú, seachas ar shraith critéar a chinnfear ar bhealach teorannach, agus sa chás sin tá gach gné ábhartha fíorais agus dlí curtha san áireamh ag an gCoimisiún. Mar sin féin, nuair a fhéachann an Coimisiún ar na critéir atá curtha chun cinn ag ITD, tá an Coimisiún ag teacht ar an gconclúid chéanna, eadhon gur bearta ar leith iad na trí bheart caipitil.

(170) Ar an gcéad dul síos, maíonn ITD gurb ionann an croineolaíocht do na trí bheart caipitil ós rud é gur tugadh na trí bheart ar fad ar an dáta ar tugadh Comhaontú Dheireadh Fómhair i gcrích, is é sin an 20 Deireadh Fómhair 2017. Tá nasc láidir idir an t-éileamh seo agus dáta deonaithe an bhirt. Mar a mhínítear i Roinn 5.2, measann an Coimisiún go ndeonaítear na hinstealltaí caipitil ar dhátaí éagsúla. Ar an gcúis sin, tá croineolaíocht na n-instealltaí caipitil difriúil.

(171) Ar an dara dul síos, maidir le cuspóir na dtrí instealltaí caipitil, tá an Coimisiún fós den tuairim go bhfuil cuspóir difriúil ag an instealladh caipitil ón nGrúpa PostNord agus ó na Stáit. Measann an Coimisiún nach féidir leis an mbearna sa chistiú a fheiceann ITD (féach aithris (55)(b)) a chruthú go raibh sé d'aidhm freisin ag instealltaí caipitil na Danmhairge agus na Sualainne cur chun feidhme an phlean claochlaithe a éascú agus dá bhrí sin, instealladh

([73]) Cásanna uamtha T-415/05, T-416/05 agus T-423/05, *An Ghréig agus Daoine Eile v An Coimisiún*, EU:T:2010:386, mír 178.

([74]) Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm (IO L 248, 24.9.2015, lch. 9).

Ghrúpa Iar-Nord, gur beart aonair amháin a bheadh ann, go háirithe ós rud é go mbeadh bearna chistiúcháin fós ann fiú dá gcuirfí na bearta sin san áireamh. Thairis sin, mhínigh na Stáit gurb ionann an bhearna chistiúcháin agus na caillteanais oibriúcháin mheasta arna dtabhú ag Post Danmark (féach aithris (140)).

(172) Ar an tríú dul síos, ós rud é go bhfuil tairbhithe difriúla agus/nó infheisteoirí éagsúla ag baint leis na hinstealltaí caipitil, leanann sé dá bhrí sin go bhfuil an comhthéacs ina ndearnadh na hinstealltaí caipitil sin difriúil agus go bhfuil imthosca na dtairbhithe chomh difriúil céanna. Dá bhrí sin, is é conclúid an Choimisiúin nach ionann cúinsí na n-instealltaí caipitil.

(173) Áitíonn an Coimisiún freisin nach dtacaíonn an cásdlí arna lua ag ITD ina ghearán bunaidh agus ina bharúlacha ar an gcinneadh tosaigh leis an argóint uaidh gurb ionann na trí instealladh caipitil agus aon bheart amháin.

(174) Ar an gcéad dul síos, mar a leagadh béim air cheana in aithris (169), in *An Ghréig agus eile v an Coimisiún* ([75]), chinn an Chúirt Ghinearálta i mír 178 go bhfuil gach gné de fhíric agus de dhlí atá ábhartha don chás sin le cur san áireamh. Tá níos mó i gceist leis sin ná gan ach an chróineolaíocht, an cuspóir agus na cúinsí a chur san áireamh.

(175) Ar an dara dul síos, maidir le *Bouygues and Bouygues Télécom v an Coimisiún agus Daoine Eile* ([76]) (féach aithris (33) den chinneadh tosaigh) agus *BP Chemicals v an Coimisiún* ([77]), tugann an Coimisiún dá aire go bhfuil fíricí na gcásanna sin éagsúil ó na cinn sa chás seo, mar tá deontóirí éagsúla sa chás seo, agus gach ceann acu ag teastáil óna mheasúnú féin. Léirítear ábharthacht na difríochta sin leis an mbreithiúnas *BP Chemicals* (dá dtagraíonn *Bouygues agus Bouygues v Télécom v an Coimisiún*), sa chás gur chinn an Chúirt Ghinearálta nach mór don Choimisiún a chinneadh an bhfuil na bearta inathraithe "*i gcás mar sin, a bhaineann le trí instealladh caipitil a rinne an t-infheisteoir céanna […]*" ([78]) (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú). Léiríonn sé sin go bhfuil céannacht an infheisteora/na n-infheisteoirí ar cheann de na heilimintí atá le cur san áireamh agus measúnú á dhéanamh an bhfuil na hinstealltaí caipitil ina mbeart aonair nó ina roinnt acu, agus gnéithe ábhartha eile á n-úsáid freisin.

(176) Ar an tríú dul síos, ba cheart a thabhairt faoi deara, cé go dtagraíonn Bouyges agus Bouygues Télécom v an Coimisiún do chroineolaíocht, do chuspóir agus do chúinsí an ghnóthais agus measúnú á dhéanamh an státchabhair atá in idirghabhálacha comhleanúnacha, ní fhágann sé sin nach féidir critéir eile a chur san áireamh freisin. Go deimhin, dúirt an Chúirt "*go bhféadfadh [i.e. ag féachaint do roinnt idirghabhálacha comhleanúnacha mar idirghabháil amháin] an cás a bheith amhlaidh go háirithe ina bhfuil idirghabhálacha comhleanúnacha, go háirithe ag féachaint dá gcróineolaíocht, dá gcuspóir agus d'imthosca an ghealltanais tráth a ndéantar na hidirghabhálacha sin, nasctha chomh dlúth sin lena chéile agus go bhfuil siad doscartha óna chéile*" ([79]) (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú).

(177) Ar an gceathrú dul síos, tagraíonn ITD ina thuairimí do Arriva Italia agus Eile agus deir sé gur dhearbhaigh an Chúirt Bhreithiúnais gur ghá beart cur chun feidhme de riachtanas le dlí náisiúnta atá ann cheana lena bhforáiltear do Státchabhair a dheonú. Agus nótaí tráchta an ITD (agus na tríú páirtithe eile) á dtíolacadh, níor thug an Chúirt Bhreithiúnais a breithiúnas sa chás sin go fóill. Dá bhrí sin, is dóichí gur bhunaigh ITD a argóintí ar thuairim an Abhcóide Ghinearálta. Ar aon chaoi, ina breithiúnas an 19 Nollaig 2019, tháinig an Chúirt ar an gconclúid sa chás sonrach sin go bhféadfaí a thabhairt i gcrích gur deonaíodh an chabhair; Mar sin féin, ba faoin gcúirt náisiúnta a bhí sé a fhíorú ar tugadh an ceart cheana don bhunús dlí atá i gceist an leithdháileadh ar na cistí a fháil ([80]). Ní chuireann an Coimisiún i gcoinne chur chuige na Cúirte, a mhalairt ar fad, toisc go raibh gá le bearta cur chun feidhme sa chás seo, toisc nár tugadh le Comhaontú Dheireadh Fómhair ceart chun na cistí a leithdháileadh agus dá bhrí sin ní féidir a mheas gur deonaíodh na hinstealltaí caipitil ar dháta an chomhaontaithe seo.

([75]) Cásanna uamtha T-415/05, T-416/05 agus T-423/05, An Ghréig agus Daoine Eile v An Coimisiún, EU:T:2010:386.
([76]) Cásanna uamtha C-399/10 P agus C-401/10 P, *Bouygues and Bouygues Télécom v an Coimisiún agus Eile*, EU:C:2013:175.
([77]) Cás T-11/95, *BP Chemicals v an Coimisiún*, EU:T:1998:199.
([78]) Cás T-11/95, *BP Chemicals v an Coimisiún*, EU:T:1998:199, mír 170.
([79]) Cásanna uamtha C-399/10 P agus C-401/10 P, Bouygues agus Bouygues Télécom v an Coimisiún agus Daoine eiles, EU:C:2013:175, mír 104.
([80]) Cás C-385/18, *Arriva Italia Srl and Others v Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti*, ECLI:EU:C:2019:1121, mír 41.

(178) Ar deireadh, maidir le *Ríocht na Beilge agus Magnetrol International v An Coimisiún* ([81]), nach ionann iad agus imthosca an cháis sin, sa chás seo, sainaithníodh na tairbhithe (is é sin, Post Danmark agus PostNord AB). Cé nach raibh sainaithint na dtairbhithe ina bhac ar an gcabhair a dheonú sa chás seo, bhí constaicí eile ann, amhail na nósanna imeachta cinnteoireachta náisiúnta d'fhonn deonú na n-instealltaí caipitil a dhéanamh ceangailteach go dlíthiúil. Breithnithe comhchosúla a cuireadh i bhfeidhm nuair a thagair an Coimisiún do BSCA v an Coimisiún in aithris (81) den chinneadh tosaigh. In *BSCA v an Coimisiún*, deir an Chúirt Ghinearálta "*is é an critéar lena gcinntear tráth na cabhrach a dheonú an critéar atá ceangailteach ó thaobh dlí de lena ngeallann an t-údarás inniúil náisiúnta an chabhair a dheonú dá fhaighteoir […] trí ghealltanas neamhchoinníollach atá ceangailteach ó thaobh dlí de*" ([82]). Níor tugadh gealltanas den sórt sin gan choinníoll agus ceangailteach ó thaobh dlí ach amháin nuair a deonaíodh na hinstealltaí caipitil éagsúla agus níor comhlíonadh an coinníoll sin ar dháta Chomhaontú Dheireadh Fómhair.

(179) Thairis sin, tá an chuma ar an scéal go bhfuil léirmhíniú cúng á dhéanamh ag ITD ar BSCA v an Coimisiún nuair a mhíníonn sé gur féidir a mheas gur féidir beart a dheonú nuair is eol an méid cabhrach agus an tairbhí (féach aithris (59)). In BSCA v an Coimisiún úsáideann an Chúirt in BSCA v an Coimisiún gan an tairbhí a shainaithint mar argóint bhreise nár deonaíodh an beart atá i gceist sa chás sin. I mír 74, luaitear an méid seo a leanas:

"Is léir ón gcinneadh sin, dá bhrí sin, nár thug Rialtas na Vallúine gealltanas don iarratasóir an cúnamh sin a dheonú dó, ach, os a choinne sin, gur gheall an tAire inniúil gan ach na bearta feidhmiúcháin don chlár infheistíochta a chur faoi bhráid Rialtas na Vallúine. Thairis sin, ní mór a lua nach n-aithnítear an t-iarratasóir mar fhaighteoir cúnaimh a d'fhéadfadh a bheith ann." (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú). (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

(180) Ina theannta sin, ag mír 77 den bhreithiúnas sin, deir an Chúirt:

"*Dá bhrí sin, in aghaidh an méid atá á éileamh ag an iarratasóir, ní raibh gealltanais dhlíthiúla cheangailteacha, bheachta don iarratasóir ó Rialtas na Vallúine i gcinntí an 20 Iúil agus an 8 Samhain 2000. Dá bhrí sin, de réir mar a aithníonn an t-iarratasóir féin sa fhreagra, is ionann na cinntí sin agus gealltanas ó Rialtas na Vallúine maidir lena chuspóirí polaitiúla agus ba thoradh ar chomhthoil aireachta laistigh den rialtas sin iad. Ar an taobh eile, ní dhéantar ach é a léamh ar chomhaontú 2002 go bhfuil sé sa doiciméad sin amháin gur leagadh amach sonraí maidir leis an mbonneagar agus leis na seirbhísí i bhfoirm oibleagáidí dlíthiúla. Déanta na fírinne, is príomhthréith de chomhaontú 2002 clár infheistíochta agus na gealltanais chaiteachais a rinne Réigiún na Vallúine-Sowaer [* ([83])*] agus an táille lamháltais a chomhaontaigh an t-iarratasóir a íoc mar mhalairt air sin.*" (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

Dá bhrí sin, tá Comhaontú Dheireadh Fómhair cosúil le cinntí an 20 Iúil agus an 8 Samhain 2000 ina raibh cuspóirí polaitiúla a luaitear i mír 77 den BSCA v an Coimisiún (agus ní leis an gComhaontú 2002 a luaitear sa mhír chéanna), mar go léirítear cuspóirí polaitiúla leis freisin agus gur toradh é ar chomhthoil idir an Danmhairg agus an tSualainn, agus nach é an gníomh é lena bhféadfar a mheas go bhfuil na hinstealltaí caipitil deonaithe.

5.1.6 *Conclúid*

(181) Ar bhonn na réasúnaíochta dá bhforáiltear in aithrisí (156) go haithris (180), is é tátal an Choimisiúin gurb ionann na hinstealltaí caipitil agus trí bheart ar leith, agus dá bhrí sin déantar measúnú ar leithligh orthu i Roinn 5.2.

5.2. **Dáta deonaithe na n-instealltaí caipitil**

5.2.1 *Dáta deonaithe instealladh caipitil an Ghrúpa*

5.2.1.1. Measúnú

(182) Aontaíonn an Danmhairg agus an tSualainn le measúnú an Choimisiúin sa chinneadh tosaigh gur deonaíodh instealladh caipitil Ghrúpa IarNord an 11 Meitheamh 2018 (aithris (101)). D'áitigh ITD gur deonaíodh instealladh caipitil Ghrúpa PostNord an 20 Deireadh Fómhair 2017 (aithris (62)).

([81]) Cás T-131/16, *Ríocht na Beilge agus Magnetrol International v an Coimisiún Eorpach*, ECLI:EU:T:2019:91, mír 119. Tá an breithiúnas faoi achomharc faoi láthair (C-337/19 P, *an Coimisiún v an Bheilg agus Magnetrol International*). Tháinig an tAbhcóide Ginearálta ar an gconclúid go raibh an Chúirt Ghinearálta mícheart ina rá gur ghá bearta cur chun feidhme a dhéanamh chun na tairbhithe a shainaithint, féach Tuairim an Abhcóide Ghinearálta Kokott, Cás C-337/19 P, an Coimisiún Eorpach v Ríocht na Beilge agus Magnetrol International, mír 113.

([82]) Cás T-818/14, *An Bhruiséil Theas Charleroi Aerfort (BSCA) v an Coimisiún Eorpach*, ECLI:EU:T:2018:33, mír 72.

([83]) Société Wallonne des Aéroports Sa.

(183) Nuair a bhíonn deonú birt ag brath ar choinníollacha áirithe a bheith comhlíonta, ní féidir a mheas gur deonaíodh é mura gcomhlíonfar na coinníollacha sin ([84]) agus go dtí go gcomhlíonfar iad. I gComhaontú Dheireadh Fómhair, luaitear an méid seo a leanas: "Comhaontaíonn na scairshealbhóirí leis an méid seo a leanas faoi réir […] maidir leis na gnéithe a bhaineann le státchabhair, formheas ón gCoimisiún Eorpach". Ní fhéadfadh na barúlacha ó thríú páirtithe athrú a dhéanamh ar chonclúid an Choimisiúin gur coinníoll soiléir é sin nach mór a chomhlíonadh sular féidir a mheas go bhfuil an t-instealladh caipitil Grúpa IarNord deonaithe. Dá bhrí sin, d'fhéadfaí a mheas, ar a luaithe, gur bronnadh instealladh caipitil Ghrúpa PostNord amhail an 28 Bealtaine 2018, an lá a glacadh Cinneadh 2018.

(184) De réir Chomhaontú Dheireadh Fómhair, dá mba rud é nár fhormheas an Coimisiún cúiteamh USO lena Chinneadh 2018, ní fhéadfadh na trí instealladh caipitil tarlú. Tá uainiú íocaíochta na n-instealltaí caipitil comhsheasmhach leis an gcoinníoll sin.

(185) Thairis sin, bhí instealladh caipitil Ghrúpa PostNord mar chuid den chomhaontú cur chun feidhme a tugadh i gcrích idir an Danmhairg agus PostNord AB (féach aithris (25) agus aithris (100)). Is ar bhonn an chomhaontaithe sin amháin a rinne Bord Stiúrthóirí PostNord AB an cinneadh infheistíochta agus dá bhrí sin d'éirigh oibleagáid PostNord Group chun caipiteal a instealladh isteach i Post Danmark "neamhchoinníollach agus ceangailteach ó thaobh dlí", an critéar a chuir na Cúirteanna i bhfeidhm ([85]).

(186) I bhfianaise aithrisí (183) go haithris (185), measann an Coimisiún gur deonaíodh instealladh caipitil Ghrúpa IarNord amhail ón 11 Meitheamh 2018.

(187) Ina theannta sin, maidir leis an aistriú atá réasúnta neamhshuntasach agus páirteach in Aibreán 2018 ([86]) (féach aithris (107)), tá sé sin i gcomhréir leis an méid a luaitear i gComhaontú Dheireadh Fómhair i mír 6: "Ag feitheamh ar [fhormheas ón gCoimisiún maidir leis na gnéithe den Chomhaontú a bhaineann le státchabhair], féadfaidh [PostNord] an maoiniú is gá a chur ar fáil do Post Danmark A/S chun go mbeidh an chuideachta in ann gnó ó lá go lá a reáchtáil.". Ní féidir aistriú den sórt sin an-teoranta, lena ndírítear ar leanúnachas gearrthéarmach a áirithiú, ag feitheamh le bearta struchtúracha amhail cúiteamh USO do 2017 go 2019, a chur i gcomparáid leis an instealladh caipitil de DKK 2.339 billiún ar an iomlán go Post Danmark Grúpa Iar-Nord.

(188) Tugann an Coimisiún faoi deara freisin go bhfuil difríocht idir Comhaontú mhí Dheireadh Fómhair agus an Comhaontú Idir-rialtasach a tugadh i gcrích idir an Danmhairg agus an tSualainn maidir le cuibhreannas a bhunú a dhéileálfadh le tógáil, bainistiú agus oibríochtaí Nasc Øresund Fixed Øresund (féach aithris (64)). Murab ionann agus an Comhaontú Idir-Rialtasach, i gComhaontú Dheireadh Fómhair, ní ráthaíonn an Danmhairg ná an tSualainn go comhpháirteach aon ní ná ní thugann siad gealltanas tacaíocht airgeadais a chur ar fáil.

(189) Léirítear é sin le haithris (32) den chinneadh ón gCoimisiún maidir leis an Nasc Seasmhach Øresund (féach an fonóta 38), ina dtagraítear d'Airteagal 12 den Chomhaontú Idir-Rialtasach ina luaitear an méid seo a leanas:

Danmhairgis: "*Artikel 12 – Danmark og Sverige garanterer solidarisk do forpligtelser vedrerende konsortiets lån og andre finansielle instrumenter, som benyttes i forbindelse med finansieringen. Staterne er indbyrdes ansvarlige i lige forhold.*"

Sualainnis: "*Artikel 12 – Danmark och Sverige garanterar solidariskt för förpliktelser avseende konsortiets lån och andra finansiella ionstraim som utnyttjas i samband med finansieringen. STATERNA är inbördes ansvariga i lika omfattning*."

Béarla: "Airteagal 12 – Dearbhaíonn an Danmhairg agus an tSualainn i gcomhpháirt agus go leithleach oibleagáidí maidir le hiasachtaí an Chuibhreannais agus ionstraimí airgeadais eile a úsáidtear i ndáil leis an maoiniú. *Tá an fhreagracht chéanna ar na Stáit*." (is í an tSeirbhís Dlí a chuir isteach an fo-líniú)

5.2.2 *An dáta ar deonaíodh instealladh caipitil na Danmhairge*

(190) Murab ionann agus conclúid an Choimisiúin sa chinneadh tosaigh gur deonaíodh instealladh caipitil na Danmhairge an 11 Meitheamh 2018 (féach aithris (108) den chinneadh tosaigh), measann an Danmhairg nár deonaíodh a hinstealladh caipitil ach an 10 Nollaig 2018, an dáta ar ar íocadh amach é. Measann ITD gur deonaíodh an t-instealladh caipitil ar dháta Chomhaontú Dheireadh Fómhair, eadhon an 20 Deireadh Fómhair 2017.

([84]) Féach e.g. C-129/12, *Magdeburger Mühlenwerke*, EU:C:2013:200, míreanna. 40 agus 41.

([85]) Cás T-818/14, *BSCA v an Coimisiún*, EU:T:2018:33, mír 72 agus an cásdlí arna lua.

([86]) An 4 Aibreán 2018, d'aistrigh PostNord Group caipiteal ar mhéid DKK 150 milliún go Post Danmark, 6,4 % de luach instealladh caipitil an Ghrúpa.

(191) Measann an Coimisiún, mar an gcéanna le hinstealladh caipitil Ghrúpa PostNord, go raibh gá le bearta breise i ndáil le Comhaontú Dheireadh Fómhair chun go bhféadfadh an Danmhairg a hinstealladh caipitil a chur i gcrích. Ar an gcéad dul síos, bhí gá le Foraithne Aireachta an 17 Bealtaine 2018 lena bhformheasfaí Coiste Airgeadais Pharlaimint na Danmhairge. Bhí formheas Pharlaimint na Danmhairge de dhíth ar Aireacht Iompair, Tógála agus Tithíochta na Danmhairge chun dul ar aghaidh leis an instealladh caipitil.

(192) Ar an dara dul síos, tugann an Coimisiún faoi deara go leanann sé as na barúlacha ar an gcinneadh tosaigh ó na Stáit nach raibh an Foraithne Aireachta ceangailteach agus go bhféadfadh rialtas na Danmhairge a chinneadh tráth ar bith gan gníomhú i leith na Foraithne Aireachta, ós rud é nár chuir sé oibleagáid ar an Danmhairg an chabhair a dheonú.

(193) Ós rud é go luaitear go soiléir i gComhaontú Dheireadh Fómhair go bhfuil gá le toiliú Rialtas na Danmhairge chun Comhaontú Dheireadh Fómhair a chur chun feidhme (féach aithris (24)) agus ós rud é nach ionann an Foraithne Aireachta agus toiliú den sórt sin agus nach gcuireann sé oibleagáid ar an Rialtas ina leith sin, measann an Coimisiún nach féidir a mheas gur deonaíodh instealladh caipitil na Danmhairge ach amháin nuair a íocadh é, an 10 Nollaig 2018.

(194) Ceartaíonn an Coimisiún, dá bhrí sin, a chonclúid mar a cuireadh in iúl sa chinneadh tosaigh maidir leis an dáta ar ar deonaíodh instealladh caipitil na Danmhairge. Mar sin féin, ba cheart a thabhairt faoi deara nach bhfuil aon tionchar ag an modhnú ar dháta deonaithe na cabhrach ón 11 Meitheamh 2018 go dtí an 10 Nollaig 2018 ar an measúnú comhréireachta margaidh i Roinn 5.3.2 den Chinneadh seo.

5.2.3 *Dáta deonaithe instealladh caipitil na Sualainne*

(195) Murab ionann agus conclúid an Choimisiúin sa chinneadh tosaigh gur deonaíodh instealladh caipitil na Sualainne an 28 Bealtaine 2018 (féach aithris (118) den chinneadh tosaigh), measann an tSualainn nár deonaíodh a hinstealladh caipitil go dtí an 29 Samhain 2018. Measann ITD gur deonaíodh instealladh caipitil na Sualainne ar dháta Chomhaontú Dheireadh Fómhair, eadhon an 20 Deireadh Fómhair 2017.

(196) Mar an gcéanna le hinstealladh caipitil na Danmhairge, bhí gá le bearta cur chun feidhme tar éis Chomhaontú Dheireadh Fómhair chun instealladh caipitil na Sualainne a chur chun feidhme. Is é an beart cur chun feidhme d'instealladh caipitil na Sualainne an sainordú ó Pharlaimint na Sualainne a tugadh an 12 Nollaig 2017 (aithris (100) agus (101)). Mar a míníodh sa chinneadh tosaigh (féach aithris (117) den chinneadh tosaigh), bhí an sainordú sin ag brath ar chúiteamh an USO a bheith formheasta ag an gCoimisiún, a tharla an 28 Bealtaine 2018.

(197) Tagann sé sna sála ar na tuairimí faoin gcinneadh tosaigh ó na Stáit nach gcuireann an sainordú sin d'oibleagáid ar an rialtas gníomhú, cé go gcuireann sé ar chumas an rialtais é sin a dhéanamh. Maidir leis sin, tá samplaí curtha ar fáil ag an tSualainn de chásanna eile inar thug an Pharlaimint sainorduithe, ach nár ghníomhaigh an rialtas ina dhiaidh sin (fós) (féach aithris (99)).

(198) Ar bhonn aithrisí (195) go haithris (197), cinneann an Coimisiún nach bhfuil sé go dtí go gcinneann an rialtas gníomhú lena ndéantar cinneadh atá ceangailteach ó thaobh dlí lenar féidir aistriú cistí arna n-údarú sa sainordú a mheas. Rinneadh an cinneadh sin an 29 Samhain 2018 (féach aithris (101)).

(199) Dá bhrí sin, ceartaíonn an Coimisiún a chonclúid mar a cuireadh in iúl sa chinneadh tosaigh maidir leis an dáta a tugadh instealladh caipitil na Sualainne. Mar sin féin, ba cheart a thabhairt faoi deara nach bhfuil aon tionchar ag an modhnú ar dháta deonaithe na cabhrach ón 28 Bealtaine 2018 go dtí an 29 Samhain 2018 ar an measúnú comhréireachta margaidh i Roinn 5.3.3 den Chinneadh seo.

5.3. **Cabhair a bheith ann**

(200) De bhun Airteagal 107(1) CFAE, cáilíonn beart mar Státchabhair má chomhlíontar na coinníollacha carnacha seo a leanas: (i) go ndeonaíonn na Ballstáit an beart trí acmhainní an Stáit; (ii) go dtugann sé buntáiste eacnamaíoch roghnaíoch do ghnóthais áirithe nó go dtugann sé earraí áirithe a tháirgeadh; (iii) go saobhfaidh nó go mbagraíonn an buntáiste iomaíocht a shaobhadh; Agus (iv) go mbeidh tionchar ag an mbeart ar thrádáil laistigh den AE.

5.3.1 *Instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark*

5.3.1.1. Gníomhaíocht eacnamaíoch agus coincheap an ghnóthais

(201) De réir cásdlí socraithe, ní mór don Choimisiún a shuíomh ar dtús cé acu an gnóthas é an tairbhí de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE nó nach ea. Cumhdaíonn coincheap gnóthais aon eintiteas atá i mbun gníomhaíochta eacnamaíche, beag beann ar a stádas dlíthiúil agus ar an gcaoi a maoinítear é. Is gníomhaíocht eacnamaíoch í aon ghníomhaíocht arb é atá inti earraí agus seirbhísí a thairiscint ar mhargadh ar leith ([87]).

(202) Aithníonn údaráis na Danmhairge agus na Sualainne go ndéanann Post Danmark gníomhaíochtaí de chineál eacnamaíoch. Cuireann an post Danmark seirbhísí poist ar fáil in aghaidh luach saothair ar mhargadh poist na Danmhairge agus in iomaíocht le soláthraithe eile. Dá bhrí sin, is gníomhaíocht eacnamaíoch é seirbhísí poist a sholáthar ar an margadh sin. Ar na cúiseanna sin, maidir leis na gníomhaíochtaí arna maoiniú ag an instealladh caipitil, cáilíonn Post Danmark mar ghnóthas de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

5.3.1.2. Neamhiontaofacht agus acmhainní Stáit

(203) Chun a mheas an féidir beart arna dheonú trí ghnóthais phoiblí a chur i leith an Stáit, is gá a chinneadh an féidir a mheas go raibh baint ag na húdaráis phoiblí, ar bhealach amháin nó ar bhealach eile, leis an mbeart a ghlacadh ([88]).

(204) Ina theannta sin, áirítear le hacmhainní an Stáit acmhainní uile na hearnála poiblí ([89]), lena n-áirítear acmhainní gnóthas poiblí ([90]). It is irrelevant whether an institution within the public sector is autonomous or not ([91]).

(205) Coinníonn an Coimisiún a mheasúnú sa chinneadh tosaigh go bhfuil instealladh caipitil Ghrúpa PostNord inchurtha i leith na Danmhairge agus na Sualainne. Cé nach féidir a mheas gur gníomh deonaithe é Comhaontú Dheireadh Fómhair, is comhaontú déthaobhach é idir dhá Stát ina gcomhaontaíonn siad i bprionsabal le cur chun feidhme an phlean claochlaithe do Post Danmark. Tá an t-instealladh caipitil Grúpa mar chuid de Chomhaontú Dheireadh Fómhair mar a leanas ó mhír 4 de (féach aithris (22)).

(206) Ós rud é gur chomhaontaigh an dá Stát instealladh caipitil Ghrúpa PostNord i bprionsabal trí Chomhaontú Dheireadh Fómhair, agus nach bhfuil amhras curtha riamh ag an dá Stát ar chomhaontú den sórt sin, measann an Coimisiún gur toradh ar an gcomhaontú sin é instealladh caipitil Ghrúpa IarNord agus go bhfuil sé inchurtha i leith Stáit na Danmhairge agus na Sualainne dá bhrí sin. Thairis sin, treisítear an chonclúid sin leis an gcomhaontú cur chun feidhme (féach aithris (25)), ina gcomhaontaíonn an Danmhairg agus PostNord AB go sainráite go ndeonófaí instealladh caipitil an Ghrúpa. Ina theannta sin, ós rud é gur gnóthas poiblí é PostNord Group agus go n-áirítear le hacmhainní an Stáit acmhainní gnóthas poiblí, is trí acmhainní an Stáit a dheonaítear an beart.

5.3.1.3. Roghnaíocht

(207) D'fhonn teacht faoi raon feidhme Airteagal 107(1) CFAE, ní mór go mbeadh beart Stáit i bhfabhar gnóthas áirithe nó táirgeadh earraí áirithe. Dá bhrí sin, ní thagann ach na bearta sin lena ndeonaítear buntáiste ar bhealach roghnaitheach do ghnóthais áirithe faoi choincheap na cabhrach.

(208) Is beart aonair é an t-instealladh caipitil a dhéanann PostNord Group atá dírithe go sonrach ar Post Danmark. Dá bhrí sin, measann an Coimisiún go bhfuil an beart roghnaitheach.

([87]) Cás 118/85, *an Coimisiún v an Iodáil*, ECLI:EU:C:1987:283 agus Cás C-35/96 *An Coimisiún v an Iodáil*, ECLI:EU:C:1998:303.

([88]) Cás C-482/99, *an Fhrainc v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:2002:294, mír 52.

([89]) Cás T-358/94, *Air France v an Coimisiún*, ECLI:EU:T:1996:194, mír 56.

([90]) Cás C-482/99, *an Fhrainc v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:2002:294, mír 38. Féach freisin Cás C-278/00, *An Ghréig v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:2004:239, mír 53 agus mír 54, agus Cásanna Uamtha C-328/99 agus C-399/00, *an Iodáil agus IM 2 Multimedia SpA v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:2003:252, mír 33 agus mír 34.

([91]) Cás T-358/94, *Air France v an Coimisiún*, ECLI:EU:T:1996:194, míreanna 58-62.

5.3.1.4. Buntáiste

(209) Buntáiste chun críocha Airteagal 107(1) CFAE is ea aon tairbhe eacnamaíoch nach mbeadh faighte ag gnóthas faoi ghnáthdhálaí margaidh, is é sin, in éagmais idirghabháil Stáit ([92]). Níl ábhartha ach éifeacht an bhirt ar an ngnóthas, ní cúis ná cuspóir idirghabháil an Stáit ([93]). Aon uair a dhéantar staid airgeadais an ghnóthais a fheabhsú mar thoradh ar idirghabháil Stáit, ar théarmaí atá éagsúil le gnáthdhálaí margaidh, bíonn buntáiste ann.

(210) Ní thugann idirbhearta eacnamaíocha a dhéanann comhlachtaí poiblí buntáiste, agus dá bhrí sin ní cabhair iad, má dhéantar iad i gcomhréir le gnáthdhálaí an mhargaidh ([94]). Chuige sin, ba cheart iompar comhlachtaí poiblí a chur i gcomparáid le hiompar na n-oibreoirí eacnamaíocha príobháideacha comhchosúla faoi ghnáthdhálaí margaidh. An bhfuil idirghabháil Stáit ag teacht le coinníollacha an mhargaidh, ní mór é a scrúdú ar bhonn ex-ante, ag féachaint don fhaisnéis a bhí ar fáil tráth a ndearnadh an idirghabháil ([95]).

(211) Measann an Coimisiún go bhfuil an dá mhúnla DCF arna gcur i láthair ag údaráis na Danmhairge agus na Sualainne i gcomhréir go maith, ó thaobh na modheolaíochta de, le cleachtas inghlactha chun measúnú a dhéanamh ar chomhréireacht margaidh na hinfheistíochta. Is bealach coitianta é glanluach sócmhainní airgid todhchaí cuideachta (coigeartaithe i gcás fiachais) chun cinntí maidir le hinfheistíocht chothromais a mheas. Breithnítear dhá shreabhadh airgid sna samhlacha a chuirtear ar fáil, ceann amháin de thoradh fhéimheacht Post Danmark (sreafaí airgid diúltach, a sheachnófaí), agus an ceann eile ó bhrabúis oibríochtúla Post Danmark (sreafaí dearfacha airgid).

(212) Maidir leis an amhras a cuireadh in iúl sa chinneadh tosaigh, bunaithe ar an bhfaisnéis bhreise a fuarthas, measann an Coimisiún go bhfuil na réamhaisnéisí brabúsachta a úsáidtear i samhlacha DCF réasúnta agus go bhfuil bonn cirt leo de bharr staidéir ar an margadh (féach aithris (122)). Go háirithe, rinneadh na toimhdí maidir le rátaí fáis ioncaim agus brabúsacht Post Danmark a thagarmharcáil i gcoinne sampla de phiaraí Post Danmark (féach aithris (122)). Aíríodh sa sampla sin roinnt cuideachtaí atá liostaithe go poiblí in earnálacha na seirbhísí poist agus na lóistíochta. I gcás gach ceann de na cuideachtaí piaraí Post Danmark, fuarthas réamhaisnéisí an anailíseora margaidh ar ioncam agus ar bhrabúis. Ar an iomlán, léirigh an tagarmharcáil sin, i gcomparáid leis na réamhaisnéisí d'anailísithe margaidh, go raibh na réamhaisnéisí atá mar bhonn agus mar thaca le plean gnó Danmark Post.

(213) De réir an phlean gnó, bheadh brabúsacht Post Danmark sna blianta tosaigh tar éis an instealladh Grúpa PostNord diúltach. Seo ceann de na hargóintí a d'ardaigh ITD maidir leis an mbuntáiste eacnamaíoch líomhnaithe a bronnadh ar Post Danmark. Cé go mbíonn caillteanais mar thoradh ar na costais shuntasacha athstruchtúraithe a tabhaíodh sna blianta díreach tar éis instealladh Ghrúpa Iar-Nord, bheadh an bhrabúsacht ionchasach tar éis slánú Post Danmark leordhóthanach, ó dhearcadh ex-ante, chun a mheas go bhfuil an t-instealladh Grúpa PostNord i gcomhréir le coinníollacha an mhargaidh.

(214) Léirigh an anailís bhrabúsachta, agus úsáid á baint as an gcur chuige saorshreabhaidh airgid go cothromas, go mbeadh brabúsacht ionchais ex-ante instealladh Ghrúpa PostNord fós leordhóthanach ó thaobh an mhargaidh de, fiú dá ndéanfaí na caillteanais a bheadh ann i gcás ina rachadh Post Danmark ina fhéimheach a eisiamh ó na ríomhanna. Léirigh an anailís sin go raibh súil, mar scairshealbhóir Post Danmark, le PostNord Group go mbeadh toradh níos airde ná costas an insteallta cothromais.

(215) Ina theannta sin, táthar ag súil le brabúsacht ex-ante an insteallta Grúpa Iar-Nord a dhíorthaítear ó chinneadh cruinn agus bonn cirt an WACC agus costas cothromais, a úsáideadh chun an sreabhadh airgid saor in aisce chuig an ngnólacht agus chuig scairshealbhóirí, faoi seach, a lascainiú. I gcodarsnacht leis an méid a d'áitigh ITD, léirigh na rátaí lascaine sin go leordhóthanach leibhéal riosca shreabhadh airgid Post Danmark. Cuireadh préimheanna riosca ábhartha san áireamh go háirithe sa WACC (féach aithris (148)).

([92]) Cás C-39/94, *Syndicat français de l'Express International (SFEI) agus eile v La Poste agus eile*, EU:C:1996:285, mír 60 agus Cás C-342/96, *Ríocht na Spáinne v Coimisiún na gComhphobal Eorpach*, AE:C:1999:210, mír 41.

([93]) Cás C-173/73, *Poblacht na hIodáile v Coimisiún na gComhphobal Eorpach*, EU:C:1974:71, mír 13.

([94]) Cás C-39/94, *SFEI agus eile*, ECLI:EU:C:1996:285, míreanna 60-61.

([95]) Cás C 124/10 P, *an Coimisiún v EDF*, ECLI:EU:C:2012:318, míreanna 83-85 agus 105; cás C-482/99, *an Fhrainc v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:2002:294, míreanna 71-72; Cás T-16/96, *Cityflyer Express v an Coimisiún*, ECLI:EU:T:1998:78, mír 76.

(216) Maidir le hargóint ITD go bhfuil tuarascáil anailíse an DCF curtha i gcrích ag PostNord féin agus nach bhfuil an tuarascáil sin déanta ag saineolaí neamhspleách, tugann an Coimisiún dá aire nach gá, le rialacha státchabhrach, go ndéanfaidh saineolaí atá neamhspleách ar na heintitis is tairbhithe na tuarascálacha measúnaithe. Leis na rialacha maidir le státchabhair, ní cheanglaítear an anailís ar chomhréireacht an mhargaidh féin a bhunú ach amháin ar bhonn modheolaíocht um measúnú caighdeánach a nglactar léi go ginearálta, bunaithe ar shonraí oibiachtúla ([96]), infhíoraithe agus iontaofa atá ar fáil, ar cheart a bheith mionsonraithe go leordhóthanach agus ar cheart a léiriú inti an staid eacnamaíoch ag an am a cinneadh an t-idirbheart, agus leibhéal an riosca agus ionchais amach anseo á gcur san áireamh ([97]).

(217) Maidir le hargóint ITD gur cheart go mbeadh gach ceann de na trí instealltaí caipitil curtha san áireamh i dtuarascáil anailíse an DCF, tugann an Coimisiún dá aire gur beart ar leith é an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark a bhfuil cuspóir eile aige seachas na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn isteach in PostNord AB. Dá bhrí sin, an anailís DCF fachtóirí i gceart ach amháin an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark.

(218) Maidir le hargóint ITD gur cuireadh san áireamh san anailís DCF costais neamh-incháilithe a bhaineann le fiachas morgáiste réadmhaoine agus iasachtaí nach mbeadh Post Danmark in ann a aisíoc i gcás leachtaithe, chuir an tSualainn agus an Danmhairg in iúl don Choimisiún go bhfuil na clásail thrasmhainneachtana i saoráid chreidmheasa Iar-Nord Ghrúpa den chineál sin, i gcás ina dtéann Post Danmark ina fhéimheach, tá de cheangal dlí ar PostNord Group na hiasachtaí sin a íoc ar ais. Dá bhrí sin, fachtóirí an anailís DCF i gceart sna costais sin. Trí ghníomhú mar […] i gcomhthéacs comhaontú um shaoráid chreidmheasa, ní údarás poiblí é an Grúpa PostNord ach mar oibreoir geilleagair mhargaidh a chomhlíonann a oibleagáidí i gcomhthéacs comhaontú fiachais tráchtála. Dá bhrí sin, tugann an Coimisiún dá aire go bhfuil costais Post Danmark a bhaineann le fiachas morgáiste réadmhaoine agus le hiasachtaí a tharla i gcás féimheachta incháilithe d'anailís DCF.

(219) Maidir le hargóint ITD gur cuireadh san áireamh san anailís DCF costais neamh-incháilithe a bhaineann leis na costais féimheachta indíreacha, eadhon na costais níos airde ar iasacht a líomhnaítear a bheith ar PostNord Group agus PostNord Group "nach mbeidh sé in ann réitigh loighistice Nordacha chuimsitheacha a thairiscint" chomh maith le "caillteanas sineirgí agus scála dá oibríochtaí Nordacha", tugann an Coimisiún dá aire gur costais indíreacha a bheidh ar Ghrúpa PostNord, go deimhin, na costais sin a íoc, toisc go ndéanfadh aon oibreoir margaidh stuama amhlaidh i gcás IME Danmark's Post Danmark's. Dá bhrí sin, tá na costais sin incháilithe d'anailís DCF.

(220) Maidir le hargóint TFD go n-áirítear in anailís DCF sreafaí airgid neamh-incháilithe, amhail cúiteamh USO, tugann an Coimisiún dá aire go bhfuil sé incháilithe d'anailís DCF ós rud é go mbreathnaítear ar chúiteamh USO mar chúnamh comhoiriúnach. Go deimhin, chuirfeadh infheisteoir stuama cabhair chomhoiriúnach san áireamh ina mheasúnú ar ábharthacht infheistíochta.

(221) Maidir le héileamh ITD, fiú dá n-áireofaí costais dhíreacha agus indíreacha chás féimheachta Post Danmark san anailís ar an DCF, ní ceart ach cuid de na costais sin a bheith ann, agus ní ceart an méid iomlán a chur san áireamh, ós rud é nach gá go seachnófaí féimheacht Post Danmark trí instealladh caipitil PostNord Group a dheonú, tugann an Coimisiún dá aire a mhalairt gur léirigh na ríomhanna a chuir an Danmhairg agus an tSualainn isteach go gcuirfeadh instealladh caipitil an ghrúpa cosc ar fhéimheacht Iar Danmark.

(222) Maidir le héileamh TFD go bhfuil na hioncaim sa DCF ró-ard agus nach dtugann siad aird ar an mbaol nach ndéanfaí cúram USO a leathnú thar 2019, tugann an Coimisiún dá aire nach bhfuil i gceist leis an riosca sin ach riosca hipitéiseach. Bhí an USO ndeor i gcónaí le Post Danmark agus ní raibh aon chúis ag súil le hathrú i ndáil leis seo ag PostNord. I ndáil leis an méid sin, is féidir a thabhairt faoi deara gurb é an t-oibreoir poist stairiúil náisiúnta i bhformhór mór Bhallstáit an Aontais a dhéanann an USO a sholáthar go ginearálta.

(223) Maidir le héileamh ITD, i bhfianaise an laghdaithe 10 % ar ghlandíolacháin Post Danmark in 2017, go bhfuil na meastacháin sa DCF ar na rátaí fáis sa mhargadh litreacha agus lóistíochta ródhóchasach agus dá bhrí sin amhrasach, athdhearbhaíonn an Coimisiún a mheasúnú in aithris (212) agus measann sé gur féidir a mheas go bhfuil na réamhaisnéisí ón anailísí margaidh atá mar bhonn agus mar thaca le plean gnó Post Danmark coimeádach.

([96]) Cás T-274/01, *Valmont Nederland BV* v *An Coimisiún*, ECLI:EU:T:2004:266, mír 71.

([97]) Cás T-366/00, *Scott v An Coimisiún*, ECLI:EU:T:2007:99, mír 158.

(224) Maidir le héileamh ITDanna go bhfuil WACC sa DCF ró-íseal, ós rud é gur cuireadh san áireamh piaraí Ghrúpa PostNord, seachas a gcomhghleacaithe Post Danmark, níor mheas sé go raibh an baol féimheachta ann de bharr phlean uaillmhianach Danmark an Iar-Dhanmhairc agus nár cuireadh san áireamh sa tsamhail an-íogaireacht i leith toimhdí treallacha maidir le coinníollacha margaidh amach anseo, athdhearbhaíonn an Coimisiún a mheasúnú in aithris (215) agus tugann sé dá aire gur cuireadh san áireamh in anailís DCF na rioscaí a bhaineann le préimheanna WCC i gcás na dtagarmharcanna is ábhartha ó Danmark.

(225) With regard to ITD's claim that the likely downgrading of PostNord Group considered by the States would confirm that the PostNord Group capital injection would be financially unsound and would not meet the private market investor test, the Commission reiterates the assessment in recitals (211) to (215) concerning the market conformity of the Group's capital injection and considers on that basis that a downgrading of PostNord Group due to PostNord Group's capital injection to Post Danmark, does not appear particularly likely (see recital (240)). D'ainneoin sin, ní bheadh coigeartú an-sealadach ar rátáil scáth IarNord AB ar bheith contrártha le hinfheistíocht fhónta.

(226) Maidir le héileamh UPS go bhféadfar réadúlacht an ráta fáis thoimhdithe sna ríomhanna DCF a bhailíochtú trí ráta fáis na deighleoige foriomláine a chur i gcomparáid (féach aithris (81)) mar a tuairiscíodh i roinnt páipéar taighde agus foinsí eile in éineacht le cumas PostNord torthaí a bhfuiltear ag súil leo maidir le spriocanna sonracha a thuar go cruinn, déanann an Coimisiún a bharúlacha a athlua in aithris (212) gur cosúil go gcoimeádach na rátaí fáis a glacadh san anailís DCF agus go gcuireann sé leis an gcumas atá ag an nGrúpa IarNord torthaí a bhfuiltear ag súil leo ar spriocanna sonracha a thuar go cruinn.

(227) Maidir le héileamh UPS gur cheart costais bhreise iasachtaíochta a chur san áireamh san anailís DCF, ní hamháin i gcás féimheachta Post Danmark in éagmais instealladh caipitil PostNord Group, ach freisin i gcás instealladh caipitil PostNord Group i gcomhréir leis an ráiteas ó údaráis na Danmhairge go bhféadfadh rátáil creidmheasa PostNord instealladh caipitil PostNord, mar thoradh ar an instealladh caipitil in Post Danmark freisin, a bheith instealladh caipitil ó Post-Mhá, nach bhféadfaí rátáil creidmheasa Iar-Bhá a athrú go leor mar thoradh ar an instealladh caipitil in Post Danmark.

(228) Mar fhocal scoir, bunaithe ar an dá anailís chainníochtúil ar bhrabúsacht a thíolaic an Danmhairg agus an tSualainn, baineann an Coimisiún de thátal as go bhfuil instealladh caipitil PostNord Ghrúpa ag teacht le coinníollacha an mhargaidh, mar gur léirigh na hanailísí sin go mbeadh infheistíocht phríobháideach i seasamh Ghrúpa PostNord tar éis caipiteal a instealladh isteach in Post Danmark freisin.

5.3.1.5. Saobhadh na hiomaíochta agus an éifeacht ar thrádáil

(229) D'fhonn cáiliú mar státchabhair, ní mór do bheart iomaíocht a shaobhadh nó bagairt a dhéanamh le hiomaíocht a shaobhadh agus difear a dhéanamh do thrádáil idir Bhallstáit.

(230) Meastar go ndéanann beart arna dheonú ag Stát saobhadh ar iomaíocht, nó gur bagairt é ar iomaíocht a shaobhadh, nuair is dóigh dó staid iomaíochta an fhaighteora a fheabhsú i gcomparáid le gnóthais eile a bhfuil sé in iomaíocht leo ([98]). Glactar leis mar sin go bhfuil saobhadh iomaíochta ann a luaithe a thugann Stát buntáiste airgeadais do ghnóthas in earnáil léirscaoilte ina bhfuil, nó ina bhféadfadh, iomaíocht a bheith ann.

(231) Maidir le héifeacht an bhirt ar thrádáil, ní gá a shuíomh go bhfuil éifeacht iarbhír ag an gcabhair ar thrádáil idir na Ballstáit ([99]). In particular, the Union courts have ruled that *"where State financial aid strengthens the position of an undertaking as compared with other undertakings competing in intra-[Union] trade, the latter must be regarded as affected by the aid."* ([100]).

([98]) Cás 730/79 *Philip Morris Holland BV v Coimisiún na gComhphobal Eorpach* EU:C:1980:209, mír 11; agus Cásanna uamtha T-298/97, T-312/97, T-313/97, T-315/97, T-600/97 go 607/97, T-1/98, T-3/98 go T-6/98 agus T-23/98 *Alzetta Mauro agus daoine eile v Coimisiún na gComhphobal Eorpach* EU:T:2000:151, mír 80.

([99]) Cás C-518/13, *Eventech Ltd v The Parking Adjudicator (Eventech)*, EU:C:2015:9, mír 65 agus Cásanna Uamtha C 197/11 agus C 203/11, *Eric Libert agus Eile v Gouvernement flamand* agus *All Projects & Developments NV agus Eile v Vlaamse Regering* (Libert agus eile), AE:C:2013:288, mír 76.

([100]) Cás C 518/13, *Eventech Ltd v The Parking Adjudicator (Eventech)*, EU:C:2015:9, mír 66; Cásanna uamtha C 197/11 agus C 203/11, *Eric Libert and Others v Gouvernement flamand* agus *All Projects & Developments NV agus Eile v Vlaamse Regering* (Libert agus eile), EU:C:2013:288, mír 77; Agus Cás T-288/97, *Regione Friuli Venezia Giulia v Coimisiún na gComhphobal Eorpach*, EU:T:2001:115, mír 41.

(232) Cuireann post Danmark seirbhísí poist ar fáil i gcríoch na Danmhairge agus thar lear. Léirscaoileadh margadh sheirbhísí poist na Danmhairge amhail ón 1 Eanáir 2011. De réir údaráis na Danmhairge, in 2016 bhí sciar margaidh de thuairim is […] % ag Post Danmark i ndáileadh litreacha, […] % i ndáileadh beartáin gnólacht le gnólacht agus gnólacht le tomhaltóir, agus […] % i ndáileadh nuachtán agus post irisleabhar.

(233) Tá roinnt gnóthas a sholáthraíonn seirbhísí poist ar chríoch na Danmhairge. Tá na gnóthais sin in iomaíocht dhíreach le Post Danmark, agus tá roinnt acu, amhail UPS agus GLS, gníomhach i mBallstáit eile freisin.

(234) Dá bhrí sin, measann an Coimisiún go bhféadfadh an t-instealladh caipitil ón PostNord Group go Post Danmark difear a dhéanamh don trádáil agus iomaíocht a shaobhadh.

5.3.1.6. Conclúid

(235) Ós rud é gur aimsíodh go raibh instealladh caipitil Ghrúpa PostNord ag teacht le coinníollacha an mhargaidh, mar gur léirigh na hanailísí ábhartha go mbeadh an cothromas céanna curtha instealladh ag infheisteoir príobháideach atá i bpost group in Post Danmark, níl aon bhuntáiste eacnamaíoch ag Post Danmark agus, dá bhrí sin, níl ceann de chritéir Airteagal 107(1) CFAE comhlíonta.

(236) Ós rud é go bhfuil na critéir sin carnach, measann an Coimisiún nach cúnamh Stáit é an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

5.3.2 *Instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB*

5.3.2.1. Gníomhaíocht eacnamaíoch agus coincheap an ghnóthais

(237) Aithníonn údaráis na Danmhairge go bhfuil gníomhaíochtaí de chineál eacnamaíoch á ndéanamh ag PostNord Group. Is é PostNord Group an t-aon úinéir ar Post Danmark, a thairgeann seirbhísí poist in aghaidh luach saothair ar mhargadh poist na Danmhairge agus in iomaíocht le soláthraithe eile, ar gníomhaíocht eacnamaíoch í. Thairis sin, cuireann fochuideachtaí eile den ghrúpa seirbhísí ar fáil freisin ar roinnt mhaith margaí poist agus lóistíochta. Ar na cúiseanna sin, maidir leis na gníomhaíochtaí arna maoiniú ag instealladh caipitil na Danmhairge isteach i nGrúpa PostNord, cáilíonn Iarghrúpa Nord mar ghnóthas de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

5.3.2.2. Neamhiontaofacht agus acmhainní Stáit

(238) Ós rud é go ndeonaíonn údaráis na Danmhairge an beart sin go díreach, tá sé inchurtha i leith an Stáit de réir a shainmhínithe. Ina theannta sin, mar a tugadh faoi deara in aithris (204), áirítear le hacmhainní an Stáit acmhainní uile na hearnála poiblí. Ós rud é go ndeonaíonn údaráis na Danmhairge an t-instealladh caipitil óna mbuiséad náisiúnta, measann an Coimisiún go bhfuil an coinníoll sin comhlíonta freisin.

5.3.2.3. Roghnaíocht

(239) Is é an t-instealladh caipitil beart aonair i bhfabhar PostNord AB. Ar an gcúis sin, tá sé roghnach.

5.3.2.4. Buntáiste

(240) Mar a thug ITD faoi deara freisin, measann an Coimisiún nach bhfuil sé léirithe go diongbháilte ag údaráis na Danmhairge (nó na Sualainne) go dtiocfadh meath ar rátáil chreidmheasa IarNord AB in éagmais na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn. Mar chuideachta neamhliostaithe, níl rátáil chreidmheasa ag PostNord AB go foirmiúil, agus d'fhéadfaí a bheith ag súil leis go gcuirfeadh institiúid airgeadais níos mó fachtóirí san áireamh ná an glanfhiachas atá ag PostNord AB/cóimheas ÚBE chun rátáil chreidmheasa IarNord AB a chinneadh. Maidir leis an toimhde gur ghá go bhforchuirfeadh institiúid airgeadais coinníollacha maoinithe a bheadh i bhfad níos déine, toisc nach méadófaí an cóimheas sin go sealadach i gcríoch neamh-inmhianaithe in éagmais na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn, tá sé níos riachtanaí fós ós rud é go bhfuil instealladh caipitil PostNord Group isteach in Post Danmark ag teacht le coinníollacha an mhargaidh (féach aithris (228)) agus, dá bhrí sin, brabúsach sa mheántéarma.

(241) Thairis sin, cé gur léir ón anailís a chuir Rothschild i láthair, go dtiocfadh meath ar rátáil chreidmheasa IarNord AB isteach i gcríoch an ghráid neamh-infheistíochta do 2019 go 2020, tá WACC níos airde de […] % go suthain, mar a dhearbhaigh stát na Danmhairge ina fhreagra ar cheisteanna an Choimisiúin, ionchorpraithe sa tsamhail DCF a úsáideadh chun an tionchar sin ar luach an fhiontair a chainníochtú. Is é an toradh a bhíonn ar chur chuige den sórt sin tionchar an insteallta caipitil ar an luach fiontair ('C') níos mó ná SEK 1 billiún agus, dá bhrí sin, níos mó ná instealladh caipitil an Stáit ('D') de SEK 667 milliún, mar atá léirithe i dTábla 6.

Tábla 6

(méideanna i SEK milliún)

Cás A: Luach fiontair le hinstealltaí Stáit – WACC = WACC Íochtarach (roimh íosghrádú IarNord AB)

Bliain	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Luach Intreach	Iomlán	WACC	Ráta fáis foircinneadh
NPV	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…] %	[…] %
Fachtóir ama	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Fachtóir lascaine	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Sreabhadh Airgid Saor in Aisce	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		

Cás B: Luach fiontraíochta gan instealltaí Stáit – WACC = WACC Ard

Bliain	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Luach Intreach	Iomlán	WACC	Ráta fáis foircinneadh
NPV	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…] %	[…] %
Fachtóir ama	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Fachtóir lascaine	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Sreabhadh Airgid Saor in Aisce	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		

Luach fiontair le hinstealltaí caipitil (Cás A)	**(A)**	**[…]**
Luach fiontair gan instealltaí caipitil (Cás B)	**(B)**	**[…]**
Méadú ar luach fiontair i ngeall ar instealltaí caipitil	**(C)=(A)-(B)**	**1 096**
Instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn	**(D)**	**667**

(242) Mar sin féin, measann an Coimisiún, ag glacadh leis go dtiocfadh meath sealadach ar scáthrátáil chreidmheasa PostNord AB, ar a laghad le haghaidh ríomh an luacha intrigh ([101]), a thosaíonn sa bhliain 2027, gur cheart gnáth-WACC de […] % (instealladh caipitil an Ghrúpa Réamh-PostNord) a úsáid seachas ceann a dhíghrádú chun tréith shealadach aon mheathlaithe ar rátáil scáth-chreidmheasa IarNord AB a léiriú. Dá n-úsáidfí gnáth- WACC de […] % le haghaidh an luacha intrigh sa ríomh arna chur isteach ag na Stáit, bhainfí de thátal as sin nach mbeadh an infheistíocht ag teacht le prionsabal oibreoir an gheilleagair mhargaidh, rud a bheadh contrártha do chonclúid na Stát, a baineadh amach bunaithe ar WACC a díghrádaíodh go buan de […] %.

(243) Léiríonn an ríomh coigeartaithe (ag baint úsáide as an ngnáth- WACC), bunaithe ar shreabhadh airgid saor in aisce na Danmhairge agus anailís DCF na Sualainne (a chuirtear i láthair i dTábla 7) nach bhfuil ach SEK 62 milliún méadaithe ag instealltaí caipitil na Danmhairge agus na Sualainne ('D') de luach fiontraíochta PostNord AB ('C') a mhéadú, rud atá níos lú ná méid na n-instealltaí caipitil sin.

Tábla 7

(méideanna i SEK milliún)

Cás A: Luach fiontair le hinstealltaí Stáit – WACC = WACC Íochtarach (roimh íosghrádú IarNord AB)

Bliain	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Luach Intreach	Iomlán	WACC	Ráta fáis foircinnidh
NPV	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…] %	[…] %
Fachtóir ama	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Fachtóir lascaine	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Sreabhadh Airgid Saor in Aisce	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		

Cás B: Luach fiontraíochta gan instealltaí Stáit – WACC = WACC Ard (tar éis íosghrádú PostNord AB) amháin in 2018-2026 & WACC Íochtarach i suthaineacht

Bliain	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	Luach Intreach	Iomlán	WACC	Ráta fáis foircinnidh
NPV	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…] % go dtí 2026 & […] % ó 2026 ar aghaidh	[…] %
Fachtóir ama	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Fachtóir lascaine	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		
Sreabhadh Airgid Saor in Aisce	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]	[…]		

Luach fiontair le hinstealltaí caipitil (Cás A)	**(A)**	**[…]**
Luach fiontair gan instealltaí caipitil (Cás B)	**(B)**	**[…]**
Méadú ar luach fiontair i ngeall ar instealltaí caipitil	**(C)=(A)-(B)**	**62**
Instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn	**(D)**	**667**

([101]) Is é luach intreach é luach sócmhainne, gnó, nó tionscadal thar an tréimhse réamh-mheasta nuair is féidir sreafaí airgid sa todhchaí a mheas. Glacann luach intreach leis go mbeidh gnó ag fás ag ráta fáis socraithe go deo tar éis na tréimhse réamhaisnéise.

(244) Léiríonn an ríomh coigeartaithe sin nach rachadh an méadú ar luach an fhiontair atá inchurtha i leith instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn thar SEK 62 milliún i bhfad faoi bhun na hinfheistíochta SEK 667 milliún, murab ionann agus an méid atá á áiteamh ag na Stáit, nach mbeadh an méadú ar an luach fiontair inchurtha i leith instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn níos mó ná SEK 62 milliún i bhfad faoi bhun na hinfheistíochta SEK 667 milliún. Tá an gnóthachan i gcostas maoinithe i bhfad níos ísle ná mar a bhíothas ag súil leis ag na Stáit toisc nach mbeadh ach éifeachtaí sealadacha ag meath na gcoinníollacha maoinithe, dá dtarlódh sé.

(245) Maidir leis an argóint a d'ardaigh na Stáit go líomhnaítear go bhfuil an dualgas cruthúnais a éilíonn an Coimisiún iomarcach, ba cheart a thabhairt faoi deara go bhfuil an dualgas cruthúnais i gcónaí ar an mBallstát de réir rialacha Státchabhrach agus chleachtas an Choimisiúin. De bhun cásdlí ábhartha an Aontais, má áitíonn Ballstát gur ghníomhaigh sé mar oibreoir geilleagair mhargaidh, ní mór dó, i gcás ina bhfuil amhras ann, fianaise a sholáthar a léiríonn gur glacadh an cinneadh an t-idirbheart a chur i gcrích ar bhonn meastóireachtaí eacnamaíocha atá inchomparáide leis na meastóireachtaí sin a bheadh déanta, in imthosca comhchosúla, ag oibreoir geilleagair mhargaidh réasúnach (ag a bhfuil saintréithe atá cosúil le saintréithe an chomhlachta phoiblí lena mbaineann) chun brabúsacht nó buntáistí eacnamaíocha an idirbhirt a chinneadh ([102]).

(246) Measann an Coimisiún gur theip ar údaráis na Danmhairge a léiriú go bhfuil sé inchreidte go bhfuil an rátáil ar ghrád scáthinfheistíochta caillte ag PostNord ABwould in éagmais na n-instealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn agus go gcoinneodh é leis na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn. Thairis sin, níor léirigh údaráis na Danmhairge freisin go mbeadh na hiarmhairtí airgeadais a bheadh ag caillteanas an ghráid infheistíochta sin, ag glacadh leis go dtarlódh sé, níos mó ná méid a n-insteallta caipitil. Ní bheadh an t-instealladh caipitil curtha i gcrích ag oibreoir réasúnach geilleagair mhargaidh in éagmais anailís den sórt sin a léiríonn go bhfuil brabús i gceist leis an oibríocht nó go bhfuil buntáistí eacnamaíocha ag baint leis an oibríocht sin.

(247) Dá bhrí sin, ní féidir leis an gCoimisiún a mheas go raibh an t-instealladh caipitil ón Danmhairg i gcomhréir le coinníollacha an mhargaidh agus, dá bhrí sin, baineann an Coimisiún de thátal gur thug an t-instealladh caipitil buntáiste do PostNord AB.

5.3.2.5. Saobhadh na hiomaíochta agus an éifeacht ar thrádáil

(248) To the extent that the measure benefits PostNord AB, it can also distort competition and have an effect on trade, as PostNord ABis present in several internationally competitive markets through Post Danmark and its other subsidiaries such as PostNord Sverige. Tá PostNord Sverige gníomhach ar mhargadh poist na Sualainne, atá léirscaoilte ó 1993. Thairis sin, soláthraíonn sé seirbhísí lóistíochta ar roinnt margaí sa réigiún Nordach agus sa chuid eile den Eoraip (féach aithris (15)).

5.3.2.6. Conclúid

(249) I bhfianaise aithrisí (240) go haithris (248), measann an Coimisiún gurb ionann an t-instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB agus státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

5.3.3 *Instealladh caipitil ón tSualainn isteach i PostNord AB*

5.3.3.1. Gníomhaíocht eacnamaíoch agus coincheap an ghnóthais

(250) Aithníonn údaráis na Sualainne go ndéanann Grúpa PostNord gníomhaíochtaí de chineál eacnamaíoch. Is é PostNord Group an t-aon úinéir ar Post Danmark, a thairgeann seirbhísí poist in aghaidh luach saothair ar mhargadh poist na Danmhairge agus in iomaíocht le soláthraithe eile, ar gníomhaíocht eacnamaíoch í. Thairis sin, cuireann fochuideachtaí eile den ghrúpa seirbhísí ar fáil ar roinnt mhaith seirbhísí poist agus margaí lóistíochta. Ar na cúiseanna sin, maidir leis na gníomhaíochtaí arna maoiniú ag instealladh caipitil na Sualainne isteach in PostNord AB, cáilíonn PostNord AB mar ghnóthas de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

([102]) Cás C-124/10 P, *An Coimisiún v EDF*, ECLI:EU:C:2012:318, mír 82 go mír 85. Féach freisin Cásanna Uamtha C-214/12 P, C-215/12 P agus C-223/12 P *Land Burgenland v An Coimisiún*, ECLI:EU:C:2013:682, mír 61. D'fhéadfadh leibhéal sofaisticiúlachta measúnaithe ex-ante den sórt sin a bheith éagsúil ag brath ar chastacht an idirbhirt lena mbaineann agus ar luach na sócmhainní, na n-earraí nó na seirbhísí lena mbaineann. De ghnáth, ba cheart na meastóireachtaí ex-ante sin a dhéanamh le tacaíocht ó shaineolaithe a bhfuil na scileanna agus an taithí iomchuí acu. Ba cheart go mbeadh na meastóireachtaí sin bunaithe i gcónaí ar chritéir oibiachtúla agus níor cheart go ndéanfadh breithnithe beartais difear dóibh. Féadfaidh meastóireachtaí a dhéanfaidh saineolaithe neamhspleácha comhthacaíocht bhreise a sholáthar d'inchreidteacht an mheasúnaithe.

5.3.3.2. Neamhiontaofacht agus acmhainní Stáit

(251) Ós rud é go ndeonaíonn údaráis na Sualainne an beart sin go díreach, is féidir, de réir sainmhínithe, é a chur i leith an Stáit. Ina theannta sin, mar a tugadh faoi deara in aithris (204), áirítear le hacmhainní an Stáit acmhainní uile na hearnála poiblí. Ós rud é go ndeonaíonn údaráis na Sualainne an t-instealladh caipitil óna mbuiséad náisiúnta, measann an Coimisiún go bhfuil an coinníoll sin comhlíonta freisin.

5.3.3.3. Roghnaíocht

(252) Is é an t-instealladh caipitil beart aonair i bhfabhar PostNord AB. Ar an gcúis sin, tá sé roghnach.

5.3.3.4. Buntáiste

(253) Ar na cúiseanna céanna leis na cúiseanna a leagtar amach in aithrisí (240) go (247) agus i gcomhréir le barúlacha ITD, níor thug an Danmhairg ná an tSualainn bunús nó cainníochtú don riosca go gcaillfeadh PostNord AB a grád infheistíochta scátha in easnamh an instealladh caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn roimh an gcinneadh tosaigh agus ina dhiaidh. Níl an dóchúlacht go gcaillfear grád infheistíochta prima facie soiléir agus tá an meastachán ar na hiarmhairtí a bhaineann le caillteanas fadhbanna araon ó thaobh teoiriciúil (eadhon díghrádú buan ar chostas an fhiachais) chomh maith le dearcadh cainníochtúil (ríomh luach an fhiontair).

5.3.3.5. Saobhadh na hiomaíochta agus an éifeacht ar thrádáil

(254) Sa mhéid go rachaidh an beart chun tairbhe Iarnád AB trína rátáil chreidmheasa ar ghrád infheistíochta a chaomhnú, is féidir leis iomaíocht a shaobhadh agus tionchar a imirt ar thrádáil, mar atá PostNord AB i láthair i roinnt margaí iomaíocha idirnáisiúnta trí Post Danmark agus a fhochuideachtaí eile ar nós PostNord Sverige. Tá PostNord Sverige gníomhach ar mhargadh poist na Sualainne, atá léirscaoilte ó 1993. Thairis sin, soláthraíonn sé seirbhísí lóistíochta ar roinnt margaí sa réigiún Nordach agus sa chuid eile den Eoraip (féach aithris (15)).

5.3.3.6. Conclúid

(255) I bhfianaise aithrisí (250) go haithris (254), measann an Coimisiún gurb ionann an t-instealladh caipitil ón tSualainn go PostNord AB agus státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

5.4. **Comhoiriúnacht**

(256) Maidir leis na bearta a ndearnadh measúnú orthu sa chinneadh seo a bhfaightear amach gur Státchabhair iad de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE, is gá a mheas an féidir a mheas go bhfuil na bearta sin comhoiriúnach leis an margadh inmheánach.

(257) De réir chásdlí na Cúirte, is faoin mBallstát atá sé forais comhoiriúnachta a d'fhéadfadh a bheith ann a agairt agus a léiriú go gcomhlíontar na coinníollacha maidir le comhoiriúnacht den sórt sin ([103]).

(258) Mar sin féin, ní dhearna údaráis na Danmhairge agus na Sualainne aon argóint a léireodh comhoiriúnacht na mbeart i dtrácht leis an margadh inmheánach a agairt.

(259) I bhfianaise aithrisí (256) go haithris (258), baineann an Coimisiún de thátal gurb ionann an t-instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB agus an t-instealladh caipitil ón tSualainn go PostNord AB agus státchabhair nach luíonn leis an margadh inmheánach.

([103]) Cás C-364/90, *Poblacht na hIodáile v Coimisiún na gComhphobal Eorpach*, ECLI:EU:C:1993:157, mír 20.

6. **RECOVERY OF THE CAPITAL INJECTIONS FROM DENMARK AND SWEDEN**

(260) De réir an Chonartha agus chásdlí Chúirteanna an Aontais atá bunaithe, tá an Coimisiún inniúil ar chinneadh a dhéanamh go bhfuil an Ballstát lena mbaineann chun cabhair a athrú nó a dhíothú i gcás ina gcinnfidh sé nach bhfuil sí ag luí leis an margadh inmheánach ([104]). Chinn Cúirteanna an Aontais go seasta freisin go bhfuil an oibleagáid atá ar Bhallstát deireadh a chur le cabhair a mheasann an Coimisiún nach bhfuil ag luí leis an margadh inmheánach ceaptha chun an staid a bhí ann roimhe sin a athbhunú ([105]).

(261) Sa chomhthéacs sin, tá sé deimhnithe ag Cúirteanna an Aontais go mbaintear an cuspóir sin amach a luaithe a aisíocfaidh an faighteoir na suimeanna a deonaíodh trí chúnamh neamhdhleathach, rud a ghéillfidh an buntáiste a bhí aige ar a iomaitheoirí ar an margadh inmheánach, agus a luaithe a thabharfar an cás ar ais sular íocadh an chabhair ([106]).

(262) I gcomhréir leis an gcásdlí, sonraítear in Airteagal 16(1) de Rialachán (AE) 2015/1589 "i gcás ina ndéantar cinntí diúltacha i gcásanna cabhrach neamhdhleathaí, cinnfidh an Coimisiún go ndéanfaidh an Ballstát lena mbaineann gach beart is gá chun an chabhair a aisghabháil ón tairbhí."

(263) Dá bhrí sin, ós rud é gur cuireadh na hinstealltaí caipitil ón Danmhairg agus ón tSualainn chun feidhme de shárú ar Airteagal 108(3) den Chonradh agus go measfar gur cabhair neamhdhleathach neamh-chomhoiriúnach iad, ba cheart na hinfheistíochtaí caipitil sin a aisghabháil d'fhonn an staid a bhí ar an margadh inmheánach sular deonaíodh iad a athbhunú.

(264) Is iad SEK 400 milliún na méideanna téarnaimh ainmniúla a fhreagraíonn don dá instealladh caipitil a thug an tSualainn agus an Danmhairg do PostNord AB faoi seach, agus ba cheart don tSualainn, agus 267 milliún SEK 267 milliún a aisghabháil, agus ba cheart don Danmhairg iad sin a aisghabháil.

(265) Ba cheart go gcumhdódh na méideanna aisghabhála an tréimhse ón dáta ar cuireadh an chabhair ar fáil do PostNord AB go dtí go mbeidh an méid sin curtha i gcrích. Ba cheart ús a bheith ar an méid atá le haisghabháil go dtí go ndéanfar an aisghabháil.

7. **CONCLÚID**

(266) Measann an Coimisiún nach cabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE é an t-instealladh caipitil ó PostNord Group go Post Danmark.

(267) Measann an Coimisiún gur Státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE é an t-instealladh caipitil ón Danmhairg go PostNord AB agus an t-instealladh caipitil ón tSualainn go PostNord AB agus gur chuir an Danmhairg agus an tSualainn chun feidhme go mídhleathach iad de shárú ar Airteagal 108(3) CFAE. Is léir don Choimisiún freisin nach luíonn na hinstealltaí caipitil sin leis an margadh inmheánach. Dá bhrí sin, ba cheart don Danmhairg agus don tSualainn an chabhair neamhdhleathach agus neamh-chomhoiriúnach a aisghabháil ó PostNord AB,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Níl an státchabhair i bhfoirm instealladh caipitil SEK 400 milliún ón tSualainn isteach in PostNord AB a chuir an tSualainn i bhfeidhm go neamhdhleathach de shárú ar Airteagal 108(3) CFAE ar neamhréir leis an margadh inmheánach.

Airteagal 2

An státchabhair i bhfoirm instealladh caipitil ó SEK 267 milliún ón Danmhairg isteach in PostNord AB a chuir an Danmhairg i bhfeidhm go neamhdhleathach de shárú ar Airteagal 108(3) CFAE, ní luíonn sé leis an margadh inmheánach.

([104]) Cás C-70/72, *An Coimisiún v an Ghearmáin*, ECLI:EU:C:1973:87, mír 13.
([105]) Cás C-142/87, *an Bheilg v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:1990:125, mír 66.
([106]) Cás C-75/97, *an Bheilg v an Coimisiún*, ECLI:EU:C:1999:311, mír 64 agus mír 65.

Airteagal 3

Ní hionann an t-instealladh caipitil isteach i Post Danmark le PostNord Group AB agus státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) CFAE.

Airteagal 4

(1) Gnóthóidh an tSualainn an chabhair neamh-chomhoiriúnach dá dtagraítear in Airteagal 1 ó thairbhí na cabhrach sin.

(2) Aisghabhfaidh an Danmhairg an chabhair neamh-chomhoiriúnach dá dtagraítear in Airteagal 2 ó thairbhí na cabhrach sin.

(3) Beidh ús ar na suimeanna a bheidh le haisghabháil ón dáta ar cuireadh ar fáil don tairbhí iad go dtí go ngnóthófar iad iarbhír.

(4) Ríomhfar an t-ús ar bhonn iolraithe i gcomhréir le Caibidil V de Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ón gCoimisiún ([107]) agus Rialachán (CE) Uimh. 271/2008 ón gCoimisiún ([108]).

Airteagal 5

(1) Beidh aisghabháil na cabhrach dá dtagraítear in Airteagal 1 agus in Airteagal 2 láithreach agus éifeachtach.

(2) Áiritheoidh an tSualainn agus an Danmhairg go gcuirfear an Cinneadh seo chun feidhme laistigh de 4 mhí tar éis an dáta ar cuireadh an Cinneadh seo in iúl.

Airteagal 6

(1) Laistigh de 2 mhí tar éis dháta fógartha an Chinnidh seo, cuirfidh an tSualainn agus an Danmhairg an fhaisnéis seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin:

(a) an méid iomlán (ús príomha agus gnóthúcháin) atá le haisghabháil ón tairbhí;

(b) tuairisc mhionsonraithe ar na bearta a rinneadh cheana agus ar na bearta sin a bhfuil sé beartaithe iad a dhéanamh chun an Cinneadh seo a chomhlíonadh;

(c) doiciméid lena léirítear gur ordaíodh don tairbhí an chabhair a aisíoc.

(2) Coinneoidh an tSualainn agus an Danmhairg an Coimisiún ar an eolas faoin dul chun cinn atá déanta ar na bearta náisiúnta a glacadh chun an Cinneadh seo a chur chun feidhme go dtí go mbeidh an chabhair críochnaithe i gcomhréir le hAirteagal 4. Arna iarraidh sin don Choimisiún, cuirfidh sé isteach láithreach faisnéis faoi na bearta náisiúnta a rinneadh cheana agus faoi na bearta a bheartaítear a dhéanamh chun an Cinneadh seo a chomhlíonadh, lena n-áirítear faisnéis mhionsonraithe maidir leis na méideanna cabhrach agus úis aisghabhála a aisghabhadh cheana ón tairbhí.

Airteagal 7

Dírítear an Cinneadh seo chuig Ríocht na Sualainne agus chuig Ríocht na Danmhairge.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 10 Meán Fómhair 2021.

Thar ceann an Choimisiúin
Margrethe VESTAGER
Comhalta den Choimisiún

([107]) Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ón gCoimisiún an 21 Aibreán 2004 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 659/1999 ón gComhairle lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 93 de Chonradh CE a chur i bhfeidhm (IO L 140, 30.4.2004, lch. 1).

([108]) Rialachán (CE) Uimh. 271/2008 ón gCoimisiún an 30 Eanáir 2008 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ón gComhairle lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 659/1999 ón gComhairle ag leagan síos rialacha mionsonraithe chun Airteagal 93 de Chonradh CE a chur i bhfeidhm (IO L 82, 25.3.2008, lch. 1).